

OCR:

Библиотека святоотеческой литературы

<http://orthlib.ru>

(л. ч ѿб.)

ЖИТИЄ СѢАГО ЕВГЛІСТА ЛУКН,

ѿ собраніа двородѣа мѹченника, тѹрцакаго єпископа.

Лѹка євѹлістѹ, антїохїанинѹ оѹбѹ родомѹ бѣ, врачѹ же хнїтроствїю. Списа же оѹбѹ євѹліе, по повелѣнію петра апѣтола: дѣлнїа же апѣстолѹмѹ, по повелѣнію павла апѣла. Сошѣствова бо апѣстолѹмѹ, наипаче же павлѹ, єгоже н поманѹмѹ павелѹ писа въ посланїи: цѣлѹетѹ въ лѹка, врачѹ возлюбленнїи во гдѣ. Оѹмре же во єфѣсѣ, н погребѣнѹ тамѹ: преложїсѹ же послѣднѹ въ константїнополь, со андрѣемѹ н тїмодѣемѹ апѣлы, по временамѹ константїа царѹ, сына константїна великаго. (л. чѹа)

ЕВГЛІЄ ѿ ЛУКН.

Глава ѿ.

ѿ: Предисловіе начинательное лѹкн. є: Захарїа н єлісаветѹ. є: Іѹаннѹ крѣтителѹ какоѹ н матѹ быти; є: Захарїа нѣмѹ влѣстѹ невѣрїа. єс: Гаврїилѹ аггѹл дѣл мрїю цѣлѹетѹ. ѿ: Зачатїе іисово. ѿд: Марїамѹ цѣлѹетѹ єлісаветѹ. мс: Пѣснь марїнна. нз: Єлісаветѹ раждаетѹ іѹанна. жн: Пѣснь захарїнна оѹже пакн глаголюваго. ѿс: Дѣла іѹаннова. п: Растѣнїе іѹанново въ дѣѣ.

Глава ѿ.

ѿ: Повелѣнїе кесарѹ ѡвгуста. з: Ржѣтѹво хрѣта сїса. гї: Пѣснь аггѹлѹмѹ. ка: Обрѣзанїе іисово. кѹ: Учищенїе мрїнно. кн:

СѸчѣцѸ во Ѡчєнѣ брѣтѣ. м҃г: Дрѣво доброе њ гннлѣе. м҃с:
ИЗЛѢШѢСТВА СѢРДЦА. м҃з: Слѣшати словеса хр҃тѣова, њ творѣти ѡ.

Глава 3.

ѡ: Рѣзѣ стоначѣльника. ѡ: Вѣра стоначѣльника. ѡ: Сынъ
Ѣдннорѣднѣй вдовѣ въ наѣнѣ востѣ. ѡ: ПосылѣетѸ иѡѡннѸ двѣ
оѸченникѣ ко хр҃тѣу. ѡ: Свѣдѣтельство иѣсово ѡ иѡѡннѣ. ѡ: Пѣца
иѡѡнна. ѡ: Женѣ грѣшнаѣ слезѣми ѡмочѣетѸ нѣзѣ иѣсовѣ.

Глава 4.

ѡ: Женѣ слѣжѣщѣѣ хр҃тѣу ѡ ѡмѣнѣи своѣхѸ. ѡ: Прѣтѣѣ сѣюцагѡ.
ѡ: СвѣтѣльникѸ на свѣщницѣ. ѡ: Мѣти њ брѣтѣѣ хр҃тѣова. ѡ:
ЗапрѣщѣетѸ хр҃тѣосѸ вѣтрѣу, њ вѣри вѣднѣѣ. ѡ: Дѣмѡнѣстѣдѣмѣѣ
во странѣ гадарѣнѡвѸ. ѡ: Свѣнѣи гадарѣнѡвѸ. ѡ: Дѣцѣрѣ иѣрова.
м҃г: Женѣ кровѣточѣцаѣ. ѡ: Смерѣть, сѣнѸ.

Глава 5.

ѡ: Посылѣютѣѣ оѸченникѣ проповѣдати цр҃тѣво бж҃ѣе. 3, ѡ: Слѣѣ
челѡвѣкѡвѸ ѡ иѣсѣ. ѡ: Пѣть хлѣѣѣ њ двѣ рѣѣѣ. ѡ: Испѡвѣданѣе
оѸченникѡвѸ. ѡ: Спасѣти њ погубѣти дѣшѣу. ѡ: Прѣвѣражѣнѣе
иѣсово. ѡ: Хр҃тѣѣ подѡбѣетѸ слѣшати. ѡ: Лѣнѣстѣдѣмѣѣ. м҃с: Ктѣ
ѡ ѡплѡвѸ пѣрѣѣѣ; м҃д: ИЗГОНАѢИ КТѣ ДѣМѡНЫ ѡ ѡМѢНИ ИѣСѡВѣ;
ѡ: Самарѣтанѣ не прѣѣмлющѣи хр҃тѣѣ. ѡ, ѡ, ѡ: Трѣѣ
поглѣдѣстѣѣщѣѣи иѣсѣ, но не по томѣжде нрѣѣѣ. (л. ѣѣ)

Глава 6.

ѡ: Сѣдѣмѣдѣсѣтѣ оѸченникѡвѸ послѣѣютѣѣ. ѡ: Градѡмѣ, проповѣдѣ
Ѣѣѣ не прѣѣмлющѣѣѣ, гѣре глаголѣтѣѣ. ѡ: Возвратѣѣѣѣѣ
сѣдѣмѣдѣсѣтѣ. ѡ: Ктѣ блѣжнѣѣ; ѡ: Члѣѣѣѣ, въ разѣѣѣѣѣѣѣѣ

впадѣій. ѿг: Самарѣянинъ. ѿн: Марѣя и марїа, сестры. ѿв: Едино
ѣсть трѣбѣ.

Глава ѿ.

ѿ: Оучитъ иже оучникъ молитиса. ѿ: Просѣи прїемлетъ. ѿ:
Изгоняетсѣ дѣмонъ гл҃хїи. ѿ: Цр҃тво на сѣ раздѣльшеесѣ. ѿ:
Женѣ воздвїгшаѣ гл҃сѣ ѿ народа. ѿ: Идѣи знаменїѣ ищѣтъ.
ѿ: Царїца южскаѣ. ѿг: Свѣтїльникъ на свѣщницѣ. ѿз: Иже,
ѿбѣдаѣ оу нѣкоегѣ фарїсеѣвъ, запрещѣетъ лицемѣрїю ихъ.

Глава ѿ.

ѿ: Квѣсъ фарїсеѣвъ. ѿ: Когѣ подобѣетъ боѣтиса. ѿ: Еже
исповѣдати ѿ хр҃тѣ предъ челоѣкн. ѿ: Хлѣ на сѣго дх҃а. ѿ:
Хранїтиса подобѣетъ ѿ лнхонїства. ѿ: Челоѣкъ богѣтъ,
ѿгѣже оубоѣзїсѣ нїѣ. ѿв: Не подобѣетъ пещнїсѣ ѿ дшнѣ нашеї,
чтѣ идїиѣ, ннжѣ ѿ чѣлѣ, чнмъ ѿдежднмѣ. ѿ: Искѣти
подобѣетъ цр҃тва бж҃їѣ. ѿд: Идѣже сокровнїце, тамъ сѣрдце. ѿ:
Гдѣ возвращѣнїсѣ ѿ врѣкѣ. ѿд: Тѣтъ нѣщн гл҃дїи. ѿд: Вѣрнїи
сстроїтель, и мѣдрїи. ѿс: Рѣѣ лѣкѣвыи разсѣченїи. ѿд: Огнѣ
на зѣмлю вѣрженїи. ѿн: Раздѣлѣнїѣ въ челоѣцѣхъ рѣднѣ ѿлїѣ.
ѿс: Врѣмѣ настѣѣе не искѣшѣющїи. ѿн: Прнмнрїтисѣ сѣ
сопѣрннкомъ въ пѣтнѣ.

Глава ѿ.

ѿ: Пїлатъ смѣснѣ кровѣ галїлеѣвъ сѣ жѣртвѣмн ихъ. ѿ: Столпѣ въ
сїлѣмѣ. ѿ: Смоковннцѣ неплѣднаѣ. ѿ: Женѣ слѣченѣѣ
исцѣлѣѣшѣѣ. ѿ: Зѣрно горчнчноѣ. ѿ: Квѣсъ въ мѣкѣ. ѿг:
Вопрошенїѣ, ѿще мѣлн спѣсѣемн; ѿд: Подобѣетъ подвнзѣтисѣ

внѣти тѣснымн враты. ѿв: Ирѡдъ лѣзъ. (л. чв ѡб.)

Глава ѿ.

б: Воднотрѡдовѣтый нѣкѣй въ свѣтѣ нѣцѣлѣнѣа. з: Первосѣдѣнѣа. г: Подобѣетъ звѣти нѣщыа. д: Вѣчерѡ вѣлѣа. е: Оубѣждающѣи внѣти. ж: Стѡлпъ созидѣнѣа.

Глава ѿ.

з: Прѣтча ѡвцы погнѣшѣа. и: Дрѡхмы. ѿ: И сына блѡднаго.

Глава ѿ.

л: Прѣтча домостроитѣла, расточѣшаго нѣмѣнѣа гдѣна своего. м: Никтѡже мѡжетъ двѣмѡ гдѣнома работати. н: Законъ и пророцы. ѿ: Богѣтый и лѣзарь.

Глава ѿ.

н: Соблѡзны. о: Подобѣетъ ѡстѡвѣти брѣтѣ клѡвшемѣа. п: Рабѣ неключѣнѣи. ѿ: Дѣсѣть прокаженѣи. р: Когда прѣидетъ црѣтво бжѣе; с: Ажехрѣсти. т: Кѣн дѣнь бѡдетъ вѡньже сѣзъ челоѣческѣи ѡкрыетѣа; у: Дѡшѣ спастѣи и погнѣитѣи. ф: Тѣло и ѡрлѣ.

Глава иѣ.

б: Сѡдѣлѣ нечестѣвыи и вдовѣ. г: Фарѣсѣи и мытарь молѣщѣнѣа. д: Отрочѣта. е: Сицевыѣхъ црѣтво бжѣе. ж: Продѣти всѣа, и раздѣти нѣщымъ. з: Богѣтѣи недѡбѣи внѣдѣтѣи въ црѣтво бжѣе. и: Япѣли ѡстѡвлѣютъ всѣа. л: Прѣдречѣ своѡ смѣртѣи иѣзъ. ѿ: Слѣпѣии просѣи прозрѣетъ.

Глава ѿ.

б: Закхѣи мытарь. в: Челоѣкъ благородный, дѣвыи дѣсѣть мнѣзъ десѣтѣмъ рабѡмъ. г: Иѣзъ градѣтъ во иѣрлѣмъ. д: Ма:

Плѣчетъ ѡ нѣмъ. мѣ: Изгонѣетъ продающыя и кѡпѣющыя въ сѣнницѣхъ.

Глава ѳ.

д: Крещеніе іωанново ѡкѡдѣ; д: Кіноградъ ѡдѣмый дѣлательмъ.
з: Камень краевгольный. кѣ: Аще догтонтъ кѣсарю (л. ѳг) дань дадѣти; кѣз: Саадакѣн преколовѣщій воскресенію не быти. ма:
Кѣкѡ хрѣтѡсѣ снъ дѣдовъ;

Глава ѳа.

б: Вдовица оубога, ввергша двѣ лептѣ въ газофѣллію. в: ѡ
разореніи сѣнница. к: И іерлѣма. д: Рѣти и нестроеніа. кѣ:
Знамѣнѣа предѣдѣша ѡкровеніа снѣа челоѣческаго. лд:
Подобѣетъ внимѣти, да не ѡтагчѣются сердца. лс: Подобѣетъ
бдѣти.

Глава ѳв.

л: Иѡда предѣтель іисѣ. з: Оубенницы оубоготовлѣютъ пѣхѣ. д:
Сѣла вѣчерѣ гдѣна. кд: Любопрѣнѣе во оубенницѣхъ, ктѡ въ нѣхъ
болѣи; ла: Сатана прѡсѣтъ сѣлѣти оубенникѣ. лѣ: Ничтѡже
лишѣша оубенницы. лд: Приходѣтъ іисѣ къ горѣ ѣлеѡнстѣнѣ.
лд: Потъ ѣгѡ іакѡ капли крове. мз: Иѡнно лѡвзаніе. н: Оубо
мѣлѣхо. нз, нн, з: Петрѡво ѡверженіе. зг: Рѣгѣются іисѣ. ѡ:
Бжѣи снъ молѣтѣа.

Глава ѳг.

б: ѡклеветѣютъ іисѣ предѣ пѣлѣтомъ. з: Возпосылѣтъ ѣгѡ пѣлѣтъ
къ іерѡдѣ. н: Варѣва ѡрѣшѣтѣа. кѣ: Іисѣ же предѣтѣа болѣ
іѡдѣевъ. кѣз: Женѣи рыдѣющыя ѡ нѣмъ. лг: Распнѣтѣа іисѣ. лс:

Πορδαγάνια ὡ βόνηωβζ. λ̄δ: Ἦ εἰδιναγω ὡ ελοδῆν χδλ̄. μ̄:
Ἐμδже запреца́етъ дрδгій. м̄в: Вѣрою спасы́ица. м̄д: Затемнѣніе
солнца паче ε̄стество̄в̄. м̄с: Ἰη̄сз ἤздше. н̄: Ἰω̄снфз ὡ ἀριμαδε̄α. н̄г:
Γρόβз ӣисовз.

Глава̄ ѳ̄д.

а̄: Женѹ помазѹютъ ӣиса. д̄: Δὲ ἀγγ̄λα. г̄: Δὲ ὡ οὔчениκῶвз
ходάцӣн во ε̄μμαδсз. ла: Ἰη̄сз невѣднмь бысть. л̄в: Сѣрдце
горάщеε. л̄с: Ἰη̄сз ст̄а посредѣ̄ оὔчениκῶвз, глаѓола: м̄нрз в̄амз.
м̄ε: Ὡ̄верз̄аетъ оὔмз оὔчениκῶвз. м̄д: Ὡ̄бѣтованіе д̄ха ст̄аг̄ω. на:
Вознесы́ица ӣисз на н̄бо. (л. ѳ̄г ѡв.)

Ἐже̄ Ὡ̄ λυκὴ̄ ст̄аг̄ω̄ ε̄γ̄λιᾱ гла̄вы̄.

[а̄] Ὡ̄ напнса̄н̄ӣн.

[б̄] Ὡ̄ стрегѹцихз п̄астырѣхз.

[г̄] Ὡ̄ с̄ѹмеѡнѣ.

[д̄] Ὡ̄ а̄ннѣ̄ прорѡчицѣ.

[ε̄] Ὡ̄ бы̄вшемз глаѓола̄ ко̄ ӣω̄анн̄δ: в̄з мат̄, д̄, ε̄н, г̄.

[ς̄] Ὡ̄ вопро̄шшнхз ӣω̄анна.

[з̄] Ὡ̄ н̄скдшѣн̄ӣн с̄п̄с̄н̄телевѣ.

[н̄] Ὡ̄ н̄мд̄шемз д̄с̄хз б̄ѣсенз: в̄з м̄аркѣ, а̄.

[л̄] Ὡ̄ т̄ѣцӣн петрѡвѣ: в̄з мат̄, д̄, ε̄н, н̄: в̄з м̄аркѣ, б̄.

[т̄] Ὡ̄ н̄сц̄ѣлѣвшнхз ὡ̄ разл̄ичныхз неδ̄г̄ωвз: в̄з мат̄, д̄, ε̄н, д̄: в̄з
м̄аркѣ, г̄.

[л̄и] Ὡ̄ лов̄н̄твѣ̄ ры̄бз.

[б̄и] Ὡ̄ прок̄ажѣннѣмз: в̄з мат̄, д̄, ε̄н, ς̄: в̄з м̄аркѣ, д̄.

[г̄и] Ὡ̄ разсла̄бленнѣмз: в̄з мат̄, д̄, ε̄н, г̄: в̄з м̄аркѣ, ε̄: во̄ ӣω̄аннѣ,

3̄.

[ḁ] Ὡ λευίν мытарѣ: вз мат.д.эн, ḁ: вз м.р.к.ѣ, 5̄.

[Ḃ] Ὡ нмѣщемз сѣхѣ рѣкѣ: вз мат.д.эн, Ḃ: вз м.р.к.ѣ, 3̄.

[Ḅ] Ὡ нзбрѣннн апльстѣмз: вз мат.д.эн, Ḅ: вз м.р.к.ѣ, н̄.

[Ḅ̄] Ὡ блаженнхз: вз мат.д.эн, 6̄.

[н̄] Ὡ сопницѣ: вз мат.д.эн, 3̄: во іωάνнѣ, 5̄.

[ḁ̄] Ὡ сынѣ вдовнчѣ.

[Ḃ̄] Ὡ посланнхз ѿ іωάνна: вз мат.д.эн, Ḃ̄.

[Ḃ̄а] Ὡ помѣзавшей гд̄а мѣромз: вз мат.д.эн, 2̄в: вз м.р.к.ѣ, Ḃ̄д:
во іωάνнѣ, 6̄і.

[Ḃ̄в] Ὡ прнчн сѣюцагѣ: вз мат.д.эн, Ḃ̄д: вз м.р.к.ѣ, ḁ̄.

[Ḃ̄г] Ὡ запреценнн мора н вѣтрѣвз: вз мат.д.эн, ḁ̄: вз м.р.к.ѣ, ḁ̄.

[Ḃ̄д] Ὡ легеонѣ: вз мат.д.эн, н̄: вз м.р.к.ѣ, ḁ̄. (л. 7д)

[Ḃ̄е] Ὡ дцѣрн архисѣнагѣговѣ: вз мат.д.эн, 6̄і: вз м.р.к.ѣ, 6̄і.

[Ḃ̄с] Ὡ кровоточнѣн: вз мат.д.эн, 5̄і: вз м.р.к.ѣ, ḁ̄і.

[Ḃ̄з] Ὡ посланнн ѡбрунѣдѣте, вз мат.д.эн, ḁ̄: вз м.р.к.ѣ, ḁ̄і.

[Ḃ̄н] Ὡ патнхз хлѣбѣхз, н ѿ двоѡ рѣбѣ: вз мат.д.эн, Ḃ̄с: вз
м.р.к.ѣ, 5̄і: во іωάνнѣ, н̄.

[Ḃ̄д̄] Ὡ гд̄нн вопрошеннн: вз мат.д.эн, ḁ̄г: вз м.р.к.ѣ, Ḃ̄д̄.

[ḁ̄] Ὡ прѣвбраженнн нса хр̄ста: вз мат.д.эн, ḁ̄д: вз м.р.к.ѣ, Ḃ̄е.

[ḁ̄а] Ὡ вѣснѣщемса на нѡвы мѣсѣцы: вз мат.д.эн, ḁ̄е: вз
м.р.к.ѣ, Ḃ̄с.

[ḁ̄в] Ὡ помышлѣющнхз, ктѡ бѡлнн ѣсть; вз мат.д.эн, ḁ̄з: вз
м.р.к.ѣ, Ḃ̄з.

[ḁ̄г] Ὡ неповелѣннѣмз вѡслѣдоватн: вз мат.д.эн, ḁ̄.

- [л̄д] Ѡ гавлѣнїи седмидесѣти.
- [л̄е] Ѡ вопрошшемъ законницѣ: въ матт. д. ѣн, ѣд: въ маркѣ, л̄д.
- [л̄с] Ѡ впадшемъ въ разбойники.
- [л̄з] Ѡ маркѣ ѡ марїи.
- [л̄и] Ѡ молитвѣ.
- [л̄д] Ѡ ѡмѡщемъ бѣса гл҃ха: въ матт. д. ѣн, к̄в.
- [л̄м] Ѡ возопївшеи гл҃сомъ ѡ народѣ.
- [л̄ма] Ѡ просѣщущихъ знаменїа: въ матт. д. ѣн, к̄г.
- [л̄мв] Ѡ фарїсеи звѣвшемъ іиса.
- [л̄мг] Ѡ ѡкаѣнїи законникѡвъ.
- [л̄мд] Ѡ квѣрѣ фарїсеѣстѣмъ: въ матт. д. ѣн, л̄в: въ маркѣ, к̄в.
- [л̄ме] Ѡ хотѣщемъ раздѣлїти ѡмѣнїе.
- [л̄мс] Ѡ богѣмъ, ѣмѡже оубо взнѣа нѣва.
- [л̄мз] Ѡ галїлеѣхъ, ѡ ѡже бѣхъ въ сїлѡамѣ.
- [л̄ми] Ѡ ѡмѡщемъ дѡхъ недѡженъ.
- [л̄мд] Ѡ прїтчахъ: въ матт. д. ѣн, к̄д: въ маркѣ, д̄.
- [л̄н] Ѡ вопрошшемъ, ѡще малѡ спасаемыхъ;
- [л̄на] Ѡ рѣкшнхъ іисови ѡрѡда радн.
- [л̄нв] Ѡ воднотрѡдовѣтомъ.
- [л̄нг] Ѡ не любїти первоозлѣганїа.
- [л̄нд] Ѡ звѣннхъ на вѣчерн: въ матт. д. ѣн, ѣа. (л. ѣд ѡб.)
- [л̄не] Ѡ столпѣ прїтча.
- [л̄нс] Ѡ стѣ ѡвѣцъ прїтча.
- [л̄нз] Ѡ ѡшѣдшемъ на странѣ далѣче.
- [л̄ни] Ѡ прїстѣвннцѣ неправеднѣмъ.

- [ἥΔ] Ὡ βογάτѣмз ἢ ὦ λάзарѣ.
- [ἧἸ] Ὡ δεσατῆ προκαθένныхз.
- [ἧἸА] Ὡ εἰδῆν неправеднѣмз.
- [ἧἸВ] Ὡ мытарῆ ἢ фарісеῆн.
- [ἧἸГ] Ὡ вопрошшемз βογάтѣмз ἱῆса: вз матѣдѣн, ἴа: вз мάρкѣ, ἵд.
- [ἧἸД] Ὡ слѣпцѣ: вз матѣдѣн, ἴд: вз мάρкѣ, ἴа.
- [ἧἸЕ] Ὡ закхѣн.
- [ἧἸС] Ὡ ὠшэдшемз пріаѣтн себѣ црѣтвїе.
- [ἧἸЗ] Ὡ пріемшнхз десаѣтѣ мнѣсз.
- [ἧἸН] Ὡ жребѣтн: вз матѣдѣн, ἴε: вз мάρкѣ, ἴв: во ἰωάνнѣ, ἴи.
- [ἧἸД] Ὡ вопрошшнхз гѣа архіереѣхз ἢ старцѣхз: вз матѣдѣн, ἴн: вз мάρкѣ, ἴε.
- [Ἰ] Ὡ вїноградѣ прѣтча: вз матѣдѣн, ἴ: вз мάρкѣ, ἴс.
- [ἸА] Ὡ вопрошающнхз кннсоῆна рѣдн: вз матѣдѣн, ἴв: вз мάρкѣ, ἴз.
- [ἸВ] Ὡ саддукѣеѣхз: вз матѣдѣн, ἴг: вз мάρкѣ, ἴн.
- [ἸГ] Ὡ вопрошенїн гѣнн кз фарісеѣсмз: вз матѣдѣн, ἴε: вз мάρкѣ, ἴ.
- [ἸД] Ὡ вдовнцѣ, εἴже двоῶ прѣнѣзю: вз мάρкѣ, ἴа.
- [ἸЕ] Ὡ кончннѣ вопрошенїе: вз матѣдѣн, ἴз: вз мάρкѣ, ἴв.
- [ἸС] Ὡ пѣцѣ: вз матѣдѣн, ἧг: вз мάρкѣ, ἴε.
- [ἸЗ] Ὡ стѣзѣющнхсѣ, ктῶ бῶлїн; вз матѣдѣн, ἴз: вз мάρкѣ, ἵз.
- [ἸН] Ὡ ἡспрошенїн сатанннѣ.

[Ѡ, Ѡ] Ѡ оуничиженіи ѿродовѣ.

[Ѡ] Ѡ плачущихъ женѣхъ.

[Ѡ] Ѡ покаѣвшемся разбойницѣ.

[Ѡ] Ѡ испрошеніи чѣлесе гдѣна: въ матѣен, ѿн: въ маркѣ, мн:
во іоаннѣ, ѿи.

[Ѡ] Ѡ клеопѣ. (л. ѿѣ)

ПРЕДСЛОВО

Ѹже Ѡ лѣкнѣ стѣгѣ Ѹліа.

Лѣкнѣ бжественный, антїохіанннхъ оубо въ родомъ, врачъ же хитростію, и внѣшнѣи премудрости многъ, не точию же, но и єврейское наказаніе извѣкъ до конца, во іерусалимъ пришедъ, єгда гдѣ нашъ оучаше. Іакоже нѣцыи рекоша: и тогѣ быти Ѡ седмидесятнхъ апостолъ, и Ѡ мѣртвыхъ воставшѣ хрѣтѣ, срѣсти съ клеопою. Вознесѣша же гдѣи, и павлѣ вѣровавшѣ быти сошествена, и послѣдователя томѣ, глаголю, павлѣ. И оубо спсѣвъ Ѹліа со всѣхнхъ извѣстномъ, іакоже и ємое то начало єгѣ ѡбѣвлетъ, по патниадеатнхъ лѣтѣхъ хрѣтѣва вознесеніа. Писетъ же къ деофилѣ сѣгклѣтѣкѣ єщѣ и князю: Ѹже во державный, на князѣхъ и нгемонѣхъ глаголаше. И павелъ рече ко нгемонѣ фистѣ: державный фисте. И всѣкъ человекъ єголюбивый, державѣ надѣ стравтьмѣ воспріимъ, деофилъ єсть державный, сѣрѣчь єголюбецъ, ѿже и достоннхъ єсть поистиннѣ слышати стѣгѣ Ѹліа. Тридесатолѣтенъ оубо сѣи гдѣ крестнѣса, понѣже тои вѣзрастъ совершенный: въ немъ человекъ єсть или искѣсенъ или неискѣсенъ. Родословнѣ бо тогѣ

лѹка, ѿ возопѣть матдѣѣ ѿкѡ да ѿвѣтъ, ѿкѡ ѿже нынѣ
родивыиѣ по плѣти, ѡ бѣа ѣсть. Внѣждь оубѡ родослѡвѣе, кѣкѡ
совершѣетѣа на бѣа: ѿ ѿкѡ да оубѣмы, ѿкѡ всѣ ѣже посредѣ
оца, кѡ бѣѡ возведѣтъ, ѿ сыны творѣтъ, сегѡ рѣди воплощѣа.
Имать же ѿно рещи, не вѣрѡвашеа рождество гдѣне, понѣже
безсѣменно ѡще: хотѣ оубѡ ѿвѣти благовѣстникѡ, ѿкѡ ѿ
ѿногдѣ безсѣмене бысть человекѡ, ѡ долънихѡ восхѡдитѡ ко
адѣмѡ, ѿ кѡ бѣѡ, точию не глагола намѡ: ѿце не вѣрѡдешн, кѣкѡ
вторыи адѣмѡ бысть (л. ѣѡ ѡб.) безсѣмене, възидн мѣ оумѡмѡ
кѡ перѡмѡ адѣмѡ, ѿ ѡбращешн того безсѣмене бывша ѡ бѣа,
ѿ прочее не невѣрѡн. Ищѣтъ же нѣцын, кѣкѡ оубѡ матдѣѣ
ѡсифа ѿкѡвѣа глаголетѡ быти сына, лѹка же ѿлѣн; не
возмѡжно же тогѡже двѣмѡ отцѣмѡ быти сына. Глагола
оубѡ кѡ семѡ: ѿкѡ ѿкѡвѡ ѿ ѿлѣн ѣдннѡмѣтернн брѣтѣа, ѿногѡ
же ѿ ѿногѡ отца. Оумерѡ оубѡ ѿлѣн безчѣденѡ, прнведѡ женѡ
ѣгѡ ѿкѡвѡ дѣтотворѣтъ ѡ неѡ. И такѡ глаголетѣа: ѡсифѡ
ѿкѡвѣа, сынъ сынѡ по ѣстествоѡ, ѿ ѿлѣн по законѡ. ѿкѡвѡ оубѡ
ѣстествомѡ того родн: ѿ по ѿстннѣ ѿ по ѣстествоѡ прочее сынѡ
того ѣсть, ѿлѣн же по законѡ точию бысть сынѡ. Ибо законѡ
повелѣваше, ѿце ктѡ оумретѡ безчѣденѡ, сегѡ женѣ спрѡгѣтѣа
брѣтѡ ѣгѡ. И ѣже ѡ негѡ рѡждшеа, мнѣмо ѡще оумѣршагѡ,
ѿце ѿ по ѣстествоѡ жнѡгѡ бысть. Темже дѡбрѣ
благовѣстницы глаголютъ, ѿ не сопрѡтивѣлютъѣа. Матдѣѣ оубѡ
ѣстествонаго отца ѡсифѡва воспнѣдетѡ: лѹка же ѿже по
законѡ отца ѣгѡ вмѣнѣетѡ, сѣрѣчь ѿлѣн: ѿкѡ да ѿвѣтъ

Ὁβον̄, ἵακω̄ εἰγὼ̄ ράδῑ ροδί̄εᾱ γδ̄ь, ἵаκω̄ да̄ ε̄стествò̄ н̄ заκόν̄з
ὠсваτн̄тз. (л. 75)

Љ ДУКН̄ СТОБ̄ БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

Глава̄ а̄.

(п̄н̄е) (3̄а̄ а̄) а̄ Понѣже* оуб̄е̄ мнозӣ нача̄ша̄ чин̄итӣ повѣсть̄ ѡ̄
н̄звѣствованн̄ыхъ̄ въ̄ насъ̄ вѣщехъ̄, в̄ ἵакоже̄ преда̄ша̄ намъ̄, н̄же̄
н̄спѣрва̄ самоӯдцы̄ н̄ слѡгн̄ б̄ывш̄ӣн̄ словес̄ӣ: ꙗ̄ н̄зволн̄са̄ н̄ мнѣ̄
послѣдовавш̄ въ̄ше̄ вѣсхъ̄ испытн̄ю, порад̄ѡ̄ писатӣ тебе̄,
державн̄ый̄ део̄филе̄: а̄ да̄ разумѣеш̄и, ѡ̄ нн̄хже̄ на̄учн̄са̄ есӣ
словес̄ехъ̄ оутвержен̄іе.

(3̄а̄ в̄) е̄ * Бысть̄ во̄ днӣ ӣрѡда̄ цар̄а̄ ӣудейска̄, іерей̄ нѣкїӣ
н̄менемъ̄ захарїа̄, ѡ̄ дневн̄ыа̄ чреды̄ авїанн̄и: н̄ жена̄ е̄гѡ̄ ѡ̄ дщере̄н̄
лар̄ѡновѣхъ̄, н̄ н̄ма̄ е̄н̄ е̄лїсавет̄з. ѿ̄ бѣста̄ же̄ прав̄една̄ ѡ̄ба̄
пред̄ б̄гомъ̄, ходяще̄ во̄ вѣсхъ̄ заповѣдехъ̄, н̄ ѡ̄правдан̄їихъ̄ гд̄нн̄хъ̄
безпор̄ѡчна̄: ѿ̄ н̄ не̄ бѣ̄ н̄ма̄ ч̄ада̄, понѣже̄ е̄лїсавет̄з бѣ̄ (л. 75
ѡ̄б.) непло̄ды, н̄ ѡ̄ба̄ заматорѣвша̄ во̄ дн̄ехъ̄ сво̄ихъ̄ бѣста̄. н̄
бысть̄ же̄ слѡжащ̄ е̄м̄ѡ̄ въ̄ чин̄ѡ̄ чреды̄ свое̄а̄ пред̄ б̄гомъ̄: а̄ По̄
ѡ̄бычаю̄ свац̄енн̄чества̄, ключн̄са̄ е̄м̄ѡ̄ покад̄итӣ вш̄едъ̄ въ̄
цѣрковь̄ гд̄ню: ꙗ̄ н̄ вс̄е̄ мно̄жество̄ люд̄ей̄ бѣ̄ молн̄тв̄ѡ̄ дѣа̄ внѣ̄
въ̄ годъ̄ † д̄умїа̄ма. а̄ӣ ἵавн̄са̄ же̄ е̄м̄ѡ̄ аг̄г̄лз̄ гд̄нь, сто̄л̄ ѡ̄десн̄ѡ̄
ѡлтар̄а̄ кадн̄ильнагѡ̄: б̄ӣ н̄ см̄ѡтн̄са̄ захарїа̄ видѣв̄з, н̄ стр̄ахъ̄
напад̄е̄ на̄н̄ь. ꙗ̄ Реч̄е̄ же̄ к̄з̄ нем̄ѡ̄ аг̄г̄лз̄: не̄ бо̄йс̄а̄ захарїе̄, зан̄е̄

* На рж̄твò̄ ч̄тн̄агѡ̄ пред̄теч̄н̄ н̄ кр̄тн̄тєла̄ іѡанна̄, на̄ лн̄тѡргн̄.

† Септ̄емврїа̄ к̄г̄ на̄ зач̄атїе̄ іѡанна̄ кр̄тн̄тєла̄: во̄ вр̄єма̄ ѡ̄но,*

‡ во̄ вр̄єма̄

оуслышана бысть молитва твоа: и жена твоа елисаветъ роди тебѣ сына твоего, и наречешь имя емоу иоаннъ. ѿи бѣдетъ тебѣ радость и веселіе: и мнози оу рождествѣ егво возрадоуются. ѿи бѣдетъ бо велии предъ гдемъ, и вина и сикера не иматъ пити: и дха стѣгво исполнитъ еще нзъ чрева матере своеа. ѿи и мнози оу сыновъ иилевыхъ обратитъ ко гду бгу нхъ. ѿи и тои предидетъ предъ нами дхомъ и силою илїиною, обратити сердца отцѣмъ на чада, и противныа въ мудрости праведныхъ: оуготовати гдѣи люди совершены. ии и рече захарїа ко аггелу: по чему разумѣю сїе; азъ бо есмь старъ, и жена моя зачаторѣвши во днѣхъ своихъ. ѿи и отвѣщавъ аггелъ рече емоу: азъ есмь гавриїлъ предстоѧи предъ бгомъ, и посланъ есмь глаголати къ тебѣ, и благовѣстити тебѣ сїа. кѣ и се бѣдешь молча, и не могїи проглаголати, до негвоже днѣ бѣдѣтъ сїа: зане не вѣровашъ еси словеса мои, иже обѣщана во время свое. кѣ и бѣша люди ждуще захарїю, и чѣдѣхуся коиѣи оу емоу въ цѣркви. кѣ и зшѣдъ же не можаше глаголати къ нимъ. и разумѣша, иакъ видѣнїе (л. ѿз) видѣ въ цѣркви: и тои бѣ помаваа имъ, и пребываше нѣмъ. кѣ и бысть иакъ исполнишася днѣ службы егво, иде въ домъ свой.

(3а г) кѣ По сїхъ же днѣхъ зачатъ елисаветъ жена егво,* и чаашеа мѣсѣцъ пѣть, глаголюци: кѣ иакъ таку мнѣ

***На блговѣщенїе пресѣа ецы, на литургии: Во днѣхъ онѣхъ, зачатъ елисаветъ жена захарїина* Сїе же и рѣчѣ емоу иоанна предтечи на оутрени.**

сотворѣ гдѣ во днѣ, въ нѣже призрѣ ѿмѣти поношеніе мое въ
человѣцѣхъ.

Конѣцъ зачатію іоанна.

Престѣпнѣ рѣчѣхъ іоанна.

ѣсъ Въ мѣсѣцѣ же шестыи посланъ бысть ѿггълъ гавріилъ ѿ бѣга
во градъ галілейскій, ѣмѣже ѿма назарѣтъ, ѣзъ Въ дѣѣ
ѿбрѣченнѣи мѣжеви, ѣмѣже ѿма іѿсифъ, ѿ домѣ давідова: ѿ
ѿма дѣѣ, маріамъ. ѣи ѿ вшѣдъ къ нѣи ѿггълъ, рече: радѣна
благодѣтна, гдѣ съ тобою: благословѣна ты въ женѣхъ. ѣдъ ѿна
же видѣвши смѣтѣна ѿ словесѣ ѣгѣ, ѿ помышлѣше, каковѣ
бѣдетъ цѣловѣніе сѣе. ѣи ѿ рече ѿггълъ ѣи: не бѣна маріамъ,
ѿбрѣте во блгодѣтъ ѿ бѣга. ѣа ѿ сѣ зачѣши во чрѣѣ, ѿ
родѣши сѣа, ѿ наречѣши ѿма ѣмѣ іѿсѣ. ѣвъ бѣи бѣдетъ вѣлѣи, ѿ
сѣи вѣшнагѣ наречѣтъ: ѿ дѣтъ ѣмѣ гдѣ бѣ прѣтолъ давіда
ѿтца ѣгѣ: ѣг ѿ воцарѣтъ въ домѣ іѣкѣви во вѣкѣ, ѿ
црѣтѣю ѣгѣ не бѣдетъ концѣ. ѣдъ Рече же маріамъ ко ѿггълу:
какъ бѣдетъ сѣе, ѿдѣже мѣжа не знаю; ѣе ѿ (лѣзъ ѿбѣ.)
ѿвѣщѣвъ ѿггълъ, рече ѣи: дѣхъ сѣи ѿнаѣтъ на тѣ, ѿ сѣа
вѣшнагѣ ѿсѣнѣтъ тѣ. тѣмѣже ѿ раждѣемое сѣо, наречѣтъ сѣи
бѣи. ѣс ѿ сѣ ѣлісѣвѣтъ ѿжика твоѣ, ѿ тѣ зачѣтъ сѣа въ
стѣрѣти своѣи: ѿ сѣи мѣшъ шестыи ѣтъ ѣи, нарѣчѣмѣи
неплѣды. ѣзъ іѣкѣ не ѿзнемѣжетъ ѿ бѣга всѣкъ глаголѣ. ѣи Рече
же маріамъ: сѣ рабѣ гдѣна, бѣди мнѣ по глаголѣ твоѣмѣ, ѿ ѿнде
ѿ неѣ ѿггълъ.

Конѣцъ блговѣщенію на лѣтѣргѣи.

(31 А) ѿдъ. **В**оставши же маріамъ во дни тѣмъ,* ѿде въз гѡрнѡмъ со тѣмъ, ко градъ іѡдовъ. мѣ и внѣде въз дѡмъ захаріинъ, и цѣловѡ ѡлісавѣтъ. ма и бѣсть, ѡкѡ оуслыша ѡлісавѣтъ цѣлованіе маріинно, възиграша младенецъ во чрѣвѣ ѡ: и исполниша дѡхъ сѣа ѡлісавѣтъ. мѣ и возопи глаголюмъ велѣмъ, и рече: благословѣна ты въз женахъ, и благословѣнъ плодъ чрѣва твоегѡ. мѣ и ѡкѡдѡ мнѣ сѣе, да прѣиде мѣти гѡмъ моегѡ ко мнѣ; ма сѣе ко ѡкѡ бѣсть глаголюмъ цѣлованіа твоегѡ во оушю моею, възиграша младенецъ радощами во чрѣвѣ моѣмъ: мѣ и блаженна вѣровавша, ѡкѡ бѣдетъ совершеніе глаголюмъ ѡи ѡ гѡмъ. мѣ и рече маріамъ: величѣтъ дѡша моѡ гѡмъ, мѣ и възрадоваша дѡхъ моѡ ѡ бѣтъ сѣтъ моѣмъ: мѣ и ѡкѡ прѣзрѣ на смрѣніе рабы своеѡ: сѣе ко ѡ нынѣ оублажатъ ма вси роди. ма, ѡкѡ сотвори мнѣ величїе сильнѡ, и сѣе ѡма ѡгѡ. (л. чн)

Престѡпнѣ вѣѣ.

и и мѣтъ ѡгѡ въз роды родѡвъ болючимъ ѡгѡ. на сотвори державѡ мѣщцею своею, расточнѣ гѡрдыа мѣслию сѣрдца ѡхъ. ив ивложнѣ сильнѡ со престѡлѡ, и вознесѣ смрѣннѡ. ив ѡлѡщыа исполни блѡгъ и богатѡщыа ѡпѡстнѣ тѣмъ. на воспрѣтъ ина ѡтрока своегѡ, помѡнѡти мѣлѡсти: ив ѡкоже глагола ко ѡцѣмъ нашьмъ, ѡбраамѡ, и сѣмени ѡгѡ до вѣка.

Чтнѣ вѣѣ:

иѣ Пребѣсть же маріамъ сѣ нею ѡкѡ трнѣ мѣсѡцы: и

***На блѡговѣщеніе, на оуѣтрени:** Во дни ѡны оставши маріамъ,* сѣе же и на иныа прѣзднннѣ престѡлѡ вѣѣ.

ВОЗВРАТИСЯ ВЪ ДОМЪ СВОЙ.

Конѣцъ вѣѣ.

Чтѣ рождествѣ іоанна:

ИЗЪ ЕЛИСАВѢТИ ЖЕ ИСПОЛНИСЯ ВРЕМЯ РОДИТИ СѢ, И РОДИ СЫНА. ИИ И СЛЫШАША ОКРЕСТЪ ЖИВУЩИИ, И ОУЖИКИ СѢ, ЯКЪ ВОЗВЕЛИЧИЛЪ СЯТЪ ГДЬ МЛТЪ СВОЮ СЪ НЕЮ: И РАДОВАХУСЯ СЪ НЕЮ. И, И БЫСТЬ ВО ОУСМЫИ ДЕНЬ, ПРИДОША УБРЕЗАТИ ОУТРОЧѢ. И НАРИЦАХУ СѢ ИМЕНЕМЪ ОУЦѢ СГѢ, ЗАХАРИЮ. И И УБѢЩАВШИ МАТИ СГѢ РЕЧЕ: НИ, НО ДА НАРЕЧЕТСЯ ІОАННЪ. ИА И РЕША КЪ НЕЙ: ЯКЪ НИКТОЖЕ СЯТЪ ВЪ РОДСТВѢ ТВОЕМЪ, ИЖЕ НАРИЦАЕТСЯ ИМЕНЕМЪ ТѢМЪ. ИВ И ПОМАВАХУ ОУЦѢ СГѢ, СЯЖЕ КАКЪ БЫ ХОТѢЛЪ НАРЕЩИ СѢ; ИГ И ИСПРОСИ ДЩИЦѢ, НАПИСА ГЛАГОЛА: ІОАННЪ БУДЕТЪ ИМА СМЪ: И ЧУДАХУСЯ ВСИ. ИД УБЕРЗОШАСЯ ЖЕ ОУСТА СГѢ ЛБІЕ, И АЗЫКЪ СГѢ, И ГЛАГОЛАСЯ БЛГОСЛОВѢ БГА. ИЕ И БЫСТЬ НА ВСѢХЪ СТРАХЪ ЖИВУЩИХЪ ОКРЕСТЪ ИХЪ, И ВО ВСЕЙ СТРАНЕ ИУДЕИСТѢИ (Л. ЧИ УБ.) ПОВѢДАЕМИ ВАХУ ВСИ ГЛАГОЛИ СИ. ИЖ И ПОЛОЖИША ВСИ СЛЫШАВШИИ ВЪ СЕРДЦѢ СВОЕМЪ, ГЛАГОЛЮЩЕ: ЧТО ОУБЕ ОУТРОЧѢ СЕ БУДЕТЪ; И РДКА ГДНА БѢ СЪ НИМЪ. ИЗ И ЗАХАРИА ОУТЕЦЪ СГѢ ИСПОЛНИСЯ ДХА СГѢ, И ПРОРОЧЕСТВОВА, ГЛАГОЛА: ИИ БЛГОСЛОВЕНЪ ГДЬ БГЪ ИИЛЕВЪ, ЯКЪ ПОСѢТИ, И СОТВОРИ ИЗБАВЛЕНІЕ ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ.

Преступнѣ рождествѣ іоанна.

И, И ВОЗДВИЖЕ РОГЪ СПАСЕНІА НАМЪ, ВЪ ДОМУ ДАВИДОВѢ ОУТРОКА СВОЕГѢ: О ИАКОЖЕ ГЛАГОЛА ОУСТА СГѢИХЪ СЩИХЪ У ВѢКА ПРОРОКЪ СГѢ. ОА СПАСЕНІЕ У ВРАГЪ НАШИХЪ, И ИЗЪ РДКИ ВСѢХЪ НЕНАВИДАЩИХЪ НАСЪ: ОВ СОТВОРИТИ МИЛОСТЬ СО ОУТЦЫ НАШИМИ,

и поманѣти завѣтъ свѣтъ свой: ѿг Клатвѣ, ѿ Клатвѣ ко
авраамѣ отцѣ нашемѣ, дати намѣ, ѿд безъ страха, и зъ рѣкѣ
вѣгъ нашихъ и збавльшимъ, ѿд Служити ѣмѣ преподабѣемъ и
правдою предъ нами всѣ дни живота нашего.

Чтѣ рѣтвѣ іоанна:

ѿс и ты отроца, пророкъ вѣшнаго наречѣшиа: предидеши бо
предъ лицемъ гднмъ, оуготоваши пѣти ѣгѣ.

Преступнѣ рѣтвѣ іоанна.

ѿз дати рѣзмъ спасѣнїа людемъ ѣгѣ, во ѡставленїе грѣхъ ихъ:
ѿи Млѣдїа ради млѣти бѣа нашего, въ нѣхже посѣтилъ ѣсть
насъ востокъ свѣше: ѿд, Провѣтити во тмѣ и сѣни смѣртнѣи
сѣдѣцыа, направити нѣги наша на пѣть мѣренъ. (л. ѿд)

Чтѣ рѣтвѣ іоанна:

и отроца же расташе и крѣплѣшеа дѣомъ: и бѣ въ
пѣтынахъ до днѣ явленїа своего ко илю.

Конѣцъ рѣтвѣ іоанна, на оутрени и на литургии.

Глава ѣ.

(3а ѣ) [а] а бысть же во днѣ тѣа,* и зыде повелѣнїе ѡ кесарѣ
августа, написати всю вселенню. ѣ сїе написанїе первое бысть,
владѣцѣ сѣрїею кѣрнїю. г и идѣхъ вси написатиа, кождо во
своемъ градѣ. д и зыде же и иѡсифъ ѡ галїлен, и зъ града назарѣта
во идѣю, во градѣ давидовѣ, иже нарицѣетсѣ вѣдлѣемъ, занѣ
быти ѣмѣ ѡ домѣ и отѣчества давидова, ѣ написатиа съ
марїею ѡбрѣченною ѣмѣ женѣю, сѣцею непраздною. ѣ бысть же

Въ навечерїе рѣтвѣ хрѣтова и на г часѣ: Во днѣхъ ѿнѣхъ

Конѣцъ срѣтенію на о҃҃трени.

л҃г Ѳ бѣ іωсифъ н мѣн ѿгѡ чѣдѣцаѣ ѡ глаголемыхъ ѡ нѣмъ.
л҃д Ѳ бл҃гословѣ ѿ сѡмѣонъ, н рече къ мрїи мѣри ѿгѡ: сѣ лежитъ
сѣи на падѣніе, н на востаніе мнѡгимъ во іѳли, н въ знаменіе
прерѣкѣемо: л҃е [Ѳ тебе же самоѡ дѡшѡ проѡдетъ ѡрѡжіе,] ѡакѡ
о҃҃бѡ да ѡкрѣютѣ ѡ мнѡгъ сердецъ помышленіѡ. [л҃] л҃с Ѳ бѣ
лїнна прорѡчица, дщи фанѡлеѡ, ѡ (л. рѡб.) колѣна ѡсїрова: сїѡ
заматорѣвшн во днѣхъ мнѡзѣхъ, жївшн съ мѡжемъ сѣдмь
лѣтъ ѡ дѣвства своегѡ: л҃з Ѳ тѡ вдовѡ ѡакѡ лѣтъ ѡсмыдесѡтъ
н четѣри, ѡже не ѡхождѡше ѡ цѣркѡе, постѡмъ н молїтвами
сѡжжѡци дѣнь н нѡчь. л҃н Ѳ тѡ въ тѡи чѡсъ прнстѡвшн,
нсповѣдѡшеѣ гѡвн, н глаголаше ѡ нѣмъ всѣмъ чѡючимъ
нзбавленіѡ во іерѡсалїмѣ.

Конѣцъ сѣѡмѡ.

л҃д Ѳ ѡакѡ скончѡшеѣ всѡ по законѡ гѡню, возвратїшеѣ въ
галїлею, во градъ своѡ назарѣтъ.

Чтѣ ѡверѣзанію.

л҃ Ѳтрѡчѡ же растѡше, н крѣплѡшеѣ дѡмъ, нсполнѡѣѣ
премѡдрѡсти: н бл҃годѡтъ бжїѡ бѣ на нѣмъ.

Конѣцъ срѣтенію на лїтѡргїи.

л҃ѡ Ѳ хождѡста родїтелѡ ѿгѡ на всѡко лѣто во іерѡсалїмъ, въ
прѡздникъ пасѡхн. л҃в Ѳ ѿгѡ бѣтъ двѡнѡдесѡте лѣтъ,
восходѡчимъ нмъ во іерѡсалїмъ по ѡбычаю прѡздника: л҃г Ѳ
скончѡшеѣмъ днѣ, н возвращѡючимѣ нмъ, ѡста Ѳтрѡкъ іѳсъ
во іерѡсалїмѣ, н не разѡмѣ іωсифъ н мѣн ѿгѡ. л҃д Мнѣвша

же єґò во дрѣжнѣ і҃ща, прендòста днє пѣть, ѿ некаста єґò во срòдницѣхъ, ѿ въз знáемыхъ. мѣ Н не ѡвѣтша єґò, возвратѣстася во іерусалимъ, възискающа єґò. мѣ Н бысть по трѣехъ днєхъ, ѡвѣтòста єґò въз цѣркви, сѣдáща по редѣ оучителєй, ѿ (л. ѣа) послѣшающа ѿхъ, ѿ вопрошающа ѿхъ. мѣ Оужасáху же вси послѣшающіи єґò, ѡ рáзумѣ ѿ ѡвѣтѣхъ єґò. мн Н видѣвша єґò, дивѣстася, ѿ кз немѹ мѣ єґò рече: чáдо, что сотвори нáма тáкѡ; єє̀ отѣцъ твоѿ, ѿ ѡзъ болаща нска́хома тебе. мѣ Н рече кз нѣма: что ѣакѡ нска́ста менє; не вѣста ли, ѣакѡ въз тѣхъ, ѣже оца̀ моегò, достòнѣ быти мн; ѿ Н тá не разумѣста глагола, ѿже глагола ѿма. ѿ Н си́нде сз нѣма, ѿ прѣнде въз назарѣтѣ, ѿ бѣ повиндася ѿма: ѿ мѣ єґò соблюдáше всà глаголы єє̀ въз сѣрдцы своѣмъ. ѿ Н и́нѣ преспѣвáше премѣдростію ѿ вòзрастомъ, ѿ благодáтїю ѡ бѣа ѿ челоуѣкѣ.

Конєцъ ѡвѣзанію.

Глава ҃.

(31 ҃) ѿ **Вз** пáтоє же* нáдєсатє лѣто владычєства тѣвѣрїа кѣсаря: ѡбладающѹ понтїйскомѹ пїлáтѹ іудѣю, ѿ четвертовлáстєтєвѹющѹ галїлѣю ѿродѹ: фїліппѹ же, братѹ єґò, четвертовлáстєтєвѹющѹ тѹрїю ѿ трахонїтєскою странòю: ѿ лѹсінію лѵлінію четвертовлáстєтєвѹющѹ: [ѣ] бѣ При архїерєн ѿннѣ ѿ каїафѣ, бысть глаголъ бѣжїи ко іѡáннѹ, захáрїннѹ сы́ндѹ, въз пѣстыни. ҃ Н прѣнде во всю странѹ іорданскѹ, проповѣдала

Вз нáвечерїє бѣовлєніа: Вз пáтоє

крещеніе поканіа, во ѡставленіе грѣхѡвъ. ꙗкоже єсть
писано въ книзѣ словесъ нсаіи пророка, глаголюща: гласъ
вопіющаго въ пустыни, оуготовайте путь гднь, правы творите
стези єго. (л. ꙗ ѡв.) ꙗкоже всака дѣбрь исполнитса, и всака гора
и холмъ смиритса: и бѣдѣтъ стропѡтнаа въ прѣлаа и Ѳстрии въ
пѣти глѣдкн. ѿ И оузритъ всака плѡть спасеніе бжїе. ѿ
Глаголаше же нсходѣщымъ народымъ креститица ѡ негѡ:
порождѣніа єхїднава, ктѡ казѣ вамъ бѣжити ѡ градѣцаго
гнѣва; и сотворите оубо плоды достѡйны поканіа, и не
начинайте глаголати въ себѣ: Ѳтца и мамы авраама. глаголю бо
вамъ, ꙗкѡ мѡжетъ бѣ ѡ каменіа єго воздвїгнѣти чѣда
авраамѡ. ꙗкоже оубо не стѣкѣра при корени дрѣва лежитъ: всако
оубо дрѣво, не творѣщее плода добра, посѣкѣетса, и во Ѳгнь
вметѣетса. [ѿ] ꙗкоже вопрошахѡ єго народи, глаголюще: что оубо
сотворимъ; ꙗкоже ѡвѣщавъ же, глагола имъ: имѣаи двѣ рїзѣ, да
подастѣ немѡщемъ, и имѣаи брѣшна, такожде да творитѣ. ꙗкоже
Прїндѡша же и мытарїи креститица ѡ негѡ, и рѣша къ немѡ:
оучителю, что сотворимъ; ꙗкоже Ѳнъ же рече къ нимъ: ничтоже
боле ѡ повелѣннаго вамъ творите. ꙗкоже вопрошахѡ же єго и
вѡнни, глаголюще: и мы что сотворимъ; и рече къ нимъ:
никогоже ѡбѣдите, ни ѡклеветавѣйте: и довольни бѣдите
ѡброкн вашии. ꙗкоже Чѣющымъ же людемъ, и помышляющымъ
всѣмъ въ сердцахъ своихъ ѡ іѡаннѣ, єда тѡн єсть хрїтѡсъ; ꙗкоже
ѡвѣщаваше іѡаннъ всѣмъ глагола: азъ оубо водою крещѣю вы:
градѣтъ же крѣплїи менѣ, ємѡже нѣсмь достѡннъ ѡрѣшити

ремѣнь сапогъ ѿгвѣ, тои въ креститѣ дѣломъ стѣимъ и ѿгнемъ.
ѿи ѿмѣже лопаѣта въ рѣкѣ ѿгвѣ, и потребитѣ гдмнѣ своѣ, и
соберѣтѣ (л. рѣ) пшеницѣ въ житницѣ своѣ: плѣвы же сожжѣтѣ
ѿгнемъ негасяющимъ. ии Мнѡга же оубѡ и ѿна, оутѣшала,
благовѣствоваше людемъ.

Конѣцъ навечерію бѣовлѣніа.

(31 1) дѣи Нрѡдъ же четвертовлѣстникъ ѡблнчѣемъ ѡ негѡ** ѡ
нрѡдѣиѣ женѣ брѣта своегѡ, и ѡ всѣхъ, ѡже сотвори сѡла
нрѡдъ: кѣ Приложи и сѣе на всѣмн, и затвори іѡанна въ
темницѣ. кѣа Бѣистъ же сѣдѣа крестнѣшасѣ всѣ людѣе, и иисѣ
крѣцншасѣ и молѣшасѣ, ѡвѣрзесѣ неѡ. кѣи Н снѣде дѣхъ стѣий
тѣлеснымъ ѡбразомъ, ѡкѡ гѡлѡбѣ нань, и глагѡсѣ сѣ неѣе бѣистъ,
глагѡла: ты сѣи снѣ мѡи возлюбленный, ѡ тѣбѣ благоволихъ.

Конѣцъ понедѣльникѣ.

(31 2) кѣи Н тои бѣи иисѣ*** ѡкѡ лѣтѡмъ тридесѣтъ начинѣа,
сѣи, ѡкѡ мнѣмъ, снѣ иѡнфѡвъ, илѣевъ, кѣа Матѣдѣтовъ, левѣинъ,
мелѣинъ, ианнѣевъ, иѡнфѡвъ, кѣ Матѣдѣевъ, амѡсовъ,
наѡмовъ, сѣлѣимѡвъ, наггѣевъ, кѣс Мадѣдовъ, матѣдѣевъ,
семеѣевъ, иѡнфѡвъ, иѡдннъ, кѣз Іѡаннѣанѡвъ, рнѣевъ, зорѡвѣелевъ,
сѣлѣдѣилѣевъ, ннѣевъ, кѣи Мелѣевъ, адѣевъ, кѡсѣамѡвъ,
сѣлѣмѣдѣамѡвъ, нрѡвъ, кѣд Іѡсѣевъ, сѣлѣезѣровъ, иѡрѣимѡвъ,
матѣдѣтовъ, левѣинъ, лѣ Сѣмѣѡнѡвъ, иѡдннъ, иѡнфѡвъ, иѡнѣанѡвъ,

*Понедѣльникъ ии недѣлн: Во врѣмѣ ѿно, нрѡдъ
четвертовлѣстникъ ѡблнчѣемъ ѡ іѡанна*

†Вторникъ ии недѣлн: Во врѣмѣ ѿно, бѣи иисѣ**

ѣліікімовъ, (л. рѣ ѡб.) ѡа Мелеѣевъ, маїнановъ, маттадѣевъ,
надѣановъ, давідовъ, ѡв Іесеевъ, ѡвнѣдовъ, коозовъ, салмонъ,
наассѡновъ, ѡв Іамїнадабовъ, арамовъ, іурамовъ, ѣсрѡмовъ,
фареевъ, іуданъ, ѡв Іакѡвль, ісааковъ, авраамовъ, дарановъ,
нахѡровъ, ѡв Герѡховъ, рагавовъ, фалекѡвъ, ѣверѡвъ, саллановъ,
ѡв Каїнановъ, арфаѡдовъ, сїмовъ, нѡевъ, ламехѡвъ, ѡв
Маадѣалевъ, ѣнѡховъ, іаредовъ, малеленѡвъ, каїнановъ, ѡв
Ѣнѡсовъ, сїдовъ, адамовъ, бѣіи.

Глава ѡ.

(31 ѡ) [3] ѡ Іисъ же испѡлнь дѡа сѡа, возвратїса* ѡ іордана, ѡ
ведѡшеса дѡомъ въ пѡстыню,

Конѣцъ вѡторникѡ.

Ѣ днїи четѡрїдесѡтъ ѡскѡшаема ѡ дївола, ѡ не ѡстѡ ннчесѡже
во днїи тыи: ѡ скончавшымса ѡмъ, послѣднѡ взалка. Ѣ ѡ рече
ѣмѡ дїволъ: ѡще сїи ѣсї бѣіи, рѡи каменевн семѡ, да вѡдетѡ
хлѣбъ. ѡ ѡ ѡвѣщавъ іисъ къ немѡ, глаголѡ: писано ѣсть, ѡкѡ
не ѡ хлѣбѣ ѣдїномъ жїевъ вѡдетѡ челоѡкъ, но ѡ всѡкомъ
глаголѣ бѣіи. Ѣ ѡ возведѡ ѣго дїволъ на горѡ высокѡ, показѡ
ѣмѡ всѡ цѡрѡтѡ вселенныѡ въ ѡчѡстѣ† вѡременнѣ. Ѣ ѡ рече ѣмѡ
дїволъ: тебѣ дамъ властѣ сїю всю, ѡ славѡ ѡхъ, ѡкѡ мнѣ
преданѡ ѣсть, ѡ ѣмѡже ѡще хоѡдѡ дамъ ѡ. Ѣ Ты ѡѡе ѡще
поклонїшисѡ предо мнѡю, вѡдѡтѡ тебѣ всѡ. (л. рѣ) ѡ ѡ

***Средѡ ѡ недѣли:** Во вѡрема ѡно, возвратїса іисъ испѡлнь дѡа
сѡа*

† чертѣ

Ѡвѣщавъ рече ѿ мѡѡ иісз: ндѣ за мнѡю сатанѡ. писано єсть:
поклонішиа гдѡ бгѡ твоемѡ, и томѡ єдиномѡ послѡжиши. дѣ
и ведѣ єгѡ во іерусалимѡ, и постави єгѡ на крилѣ церкѡвнѣмѡ,
и рече ємѡ: ѡще снѡ єсѣ бжїи, вѣрзиа ѡсюдѡ долѡ. і писано бо
єсть, ѡакѡ аггломѡ своімѡ заповѣсть ѡ тебе, сохрани ти тѡ:
ѡи и на рѡкаѡхѡ вѡзмѡтѡ тѡ, да не когда преткнѣши ѡ камѣнь
ногѡ твоѡ. єи и ѡвѣщавъ рече ємѡ иісз: ѡакѡ речѣно єсть, не
искѡдиши гдѡ бгѡ твоегѡ. іи и скончавъ всѣ искѡшенїе дїаволѡ,
ѡнде ѡ негѡ до вѣмене. дїи и возвратиа иісз въ силѣ дхѡвнѣи
въ галилею, и вѣсть нзѡде по всѣи странѣ ѡ немѡ. єи и тоѡ
оучаше на сонмищаѡхѡ ихѡ, слави мѡ всѣмѡ.

Конѣцъ средѣ.

(3ѡ іи) єи и прїидѣ* въ назарѣтѡ, ндѣже бѣ воспитанѡ: и вниде
по ѡбѣчїю своемѡ въ дѣнь сѡбѡтнѡи въ сонмище, и воста
честнѣ. зїи и даша ємѡ книгѡ исаїи пророка, и разгнѡвѡ книгѡ,
ѡверѣте мѣсто, ндѣже бѣ написано: ии дхѡ гдѣи на мнѣ, єгѡже
радн помѡза мѡ благовѣстїи ти нищымѡ, посла ма, искѡлїти
сокрѡщеннѡиа сѣрдцемѡ, проповѣдати плѣнѣннѡимѡ ѡпѡщенїе, и
слѣпѡимѡ прозрѣнїе, ѡпѡстїи ти сокрѡщеннѡиа во ѡрадѡ. дїи
проповѣдати лѣто гдѣи прїятнѡ. іи и согнѡвѡ книгѡ, ѡдавѡ
слѡзѣ, сѣде: и (л. рг ѡб.) всѣмѡ въ сонмищи ѡчи бѣхѡ зрѡще
нанѡ. іка и начѡтѡ глаголати къ нимѡ: ѡакѡ днѣсь свѣстѡ
писанїе сїѣ во оушїю вашию. ікѡ и всѣ свидѣтельствовахѡ ємѡ.

Чѣтвертокъ ии недѣлн: во вѣмѡ ѡно, прїидѣ иісз сїѣ же и
септѣмвриа ѡ, нѡвомѡ лѣтѡ.

(31̄ 21) **И** двѣла́хѹса ѿ словесѣхѹ благода́ти, нѣходѣ́щихѹ нѣ́ о҃цѣхѹ е́гѡ.

Конѣцѹ четвѣрткѹ и́ но́вомѹ лѣтѹ.

* и́ глаго́лахѹ: не се́й ли е́сть снѣз іѡсифовѹ; кѣг **И** рече́ кѹ нѣмѹ: всѣ́кѡ рече́те мѣ прѣ́тѹ снѣ, врачѹ нѣцѣ́лѣса сѣмѹ: е́лѣка слы́шахомѹ бѣ́вшаа вѹ капернаѹмѣ, сотвори́ и́ здѣ́ во о́тѣчествѣ́н своѣ́мѹ. кѣд Рече́ же: а́мнѣ́ глаго́лю ва́мѹ, і́акѡ ни ко́то́рый проро́кѹ прѣ́ѣтенѹ е́сть во о́тѣчествѣ́н своѣ́мѹ. кѣ Пои́стннѣ́ же глаго́лю ва́мѹ: мно́ги вдови́цы бѣ́ша во днѣ́ и́лѣннѣ́ во іѣ́лѣ, е́гда́ за́клучѣ́са не́бо трѣ́ лѣ́та и́ мѣ́ѹ ше́сть, і́акѡ бѣ́сть гла́дѹ велѣ́кѹ по всѣ́й землѣ́. кѣс **И** ни ко́ е́днѡй ѣ́хѹ по́сланѹ бѣ́сть и́лѣ́, то́кмѡ вѹ сарѣ́птѹ сѣ́дѡнскѹю, кѹ женѣ́ вдови́цѣ́. кѣз **И** мно́зи прокаже́нн бѣ́хѹ при е́лѣ́се́н проро́цѣ́ во іѣ́лѣ: и́ ни е́днѣ́ же ѿ́ нѣхѹ ѡ́чи́стѣ́са, то́кмѡ неема́нѹ сѣ́рѣ́аннѣ́нѹ. кѣн **И** и́сполни́сѣса всѣ́ і́аростѣ́ вѹ со́нмнѣ́н, слы́шавшѣ́н сѣ́а. кѣд **И** воста́вше, и́згна́ша е́гѡ́ вѡ́нѹ нѣ́ гѣ́ада: и́ ве́дѡша е́гѡ́ до верхѹ́ горѹ́, на не́йже гѣ́ада нѣ́хѹ со́зданѹ бѣ́ше, да бѣ́ша е́гѡ́ ни́зрѣ́ннѣ́лн. ѣ́ **Онѹ** же проше́дѹ посре́дѣ́ нѣ́хѹ и́да́ше.

Конѣцѹ пѣ́ткѹ и́ сѣ́томѹ. (л. 21)

(31̄ 21) **[И]** ѣ́ла **И** снѣ́де вѹ капернаѹмѹ, гѣ́ада́ галѣ́лѣ́нскѣ́й: и́ бѣ́ о҃чѣ́а́ нѣ́хѹ вѹ сѣ́бевѡ́тѣ́.* ѣ́в **И** о҃җасѣ́хѹса ѿ́ о҃җѣ́нѣ́н е́гѡ́, і́акѡ со

***Пѣ́то́кѹ и́ не́дѣ́лѣ́:** Во вре́мѣ́ о́но, двѣла́хѹса наро́дн ѿ́ словесѣхѹ бѣ́гоуда́ти, нѣ́ходѣ́щихѹ нѣ́ о҃цѣхѹ іѣ́совыхѹ* **Сѣ́е́ же и́ проро́кѹ и́лѣ́н.**

†**Сѣ́бевѡ́та и́ не́дѣ́лѣ́:** Во вре́мѣ́ о́но, снѣ́де іѣ́сѹс вѹ капернаѹмѹ

власітїю бѣ слово ѿгвѣ. ѿгвѣ И въ сонницѣхъ бѣ человекъ, имѣи
дѣхъ бѣша нечїста, и возопїе гласомъ вѣлїи, ѿдъ глагола:
ѡстави, что́ намъ и тебѣ иисе назаранїне; пришеде ѿ
погубїти насъ: вѣмъ тѣ, что́ ѿ сѣи стѣи бжїи. ѿдъ И запрети
ѿмѣ иисе, глагола: премолчи, и нзѣди нзъ негѡ. и повѣргъ ѿгвѣ
бѣеъ посредѣ, нзѣде нзъ негѡ, никакоже вредївъ ѿгвѣ. ѿдъ И
бѣсть о҃жасъ на всѣхъ, и стѣзѣхъ дрѣгъ ко дрѣгѣ, глаголюще:
что́ слово сїе, ѿкъ власітїю и сілю велїтъ нечїстымъ
дѣховѡмъ, и нсхѡдѡтъ;

Конѣцъ свѣдѣнїи.

(31 51) [1] ѿдъ И нсхѡждаше гласъ ѡ немъ во всѣмъ мѣсто
странѣ. ѿдъ И востаъ же нзъ сонница, видѣ въ дѡмъ сімѡновъ.
тѣща же сімѡнова бѣ ѡдержїма ѡгнѣмъ вѣлїи, и молїша
ѿгвѣ ѡ неѣ. ѿдъ И стѣвъ надъ нею, запрети ѡгнїю, и ѡстави ю: ѡбїе
же востаъши слѣжаше ѿмъ. ѿдъ Заходѣхъ же солнцѣ, всѣ ѿлицы
имѣахъ болащыа недѣги разлїчными, привождѣхъ ѿхъ къ немѣ:
ѡнъ же на ѿднѡмъ когѡждѡ ѿхъ рѣцѣ (л. рѣ ѡб.) возлѡжъ,
нсцѣлаше ѿхъ. ѿдъ И нсхѡждахъ же и бѣси ѡ многїхъ вопїюще и
глаголюще: ѿкъ ты ѿ сѣи хрїтѡсѣ сїнъ бжїи. и запрецаа не даше
ѿмъ глаголати, ѿкъ вѣдахъ хрїта самагѡ свѣта. ѿдъ И бѣвшъ же
днѣ нзшедеъ ѿде въ пѣсто мѣсто: и народи нскахъ ѿгвѣ, и

градъ галїлейскїи, и бѣ о҃чѣа народы въ свѣдѣнїи*

***Понедѣльникъ 11 недѣли:** Во врѣмѣ ѡно, видѣ иисе въ дѡмъ
сімѡновъ, и нсхѡждаше гласъ ѡ немъ во всѣмъ мѣсто
странѣ.**

прїндóша до негò, њ держа́хуєа љгò, да не бы̄ шéлз ш̄ н́хз.
мг̄ О́нз же речè кз н́мз: ꙗ́кв њ дрѹѓмз градовóмз
благовѣстїти мн̄ подобáетз цр̄твїе бж̄їе, ꙗ́кв на сè пóсланз
љсьмь. м̄д̄ њ бѣ проповѣдаа на сóмнїцахз галїл́ейскнхз.

Конéцз понедѣльнїкѹ.

Глава љ.

(31 31) [а] а бы́сть же належáщѹ љмѹ нарóдѹ, да бы́ша
слы́шани слóво бж̄їе, њ тóй бѣ сто́л* при љзерѣ геннисарéтстѣ:
ѣ њ видѣ двà кораблà сто́ща при љзерѣ: ры́барїе же шéдше ш̄
нею̀, њзмывáхѹ мрѣжн. ꙗ́кв же вз є́дннз ш̄ кораблю̀, њже
бѣ сїмвонвз, молн̄ љгò ш̄ землн̄ ш̄стѹпнїти мáлз: њ сѣдз
о́чáше њз̄ кораблà нарóды. а́ ꙗ́коже престà глагóлѹ, речè кз
сїмвонѹ: постѹпн̄ во глѹбннѹ, њ ввѣрзнтє мрѣжн вáша вз
ловн̄тѹ. љ њ ш̄вѣщáвз сїмвонз речè љмѹ: настáвннчє, ш̄бно́ць
всю̀ трѹждшєса, ннчєсѹже ꙗ́хомз: по глагóлѹ же твоемѹ ввѣргѹ
мрѣжѹ. љ њ сè сотвóрше, ꙗ́ша мнóжєстѹо ры́бз мнóго,
протєрзáшєса же мрѣжа њхз. љ њ поманѹша причáстнїквмз,
њже бѣхѹ во дрѹзѣмз (а. ꙗ́с) кораблн̄, да прншéдше помóгѹтз
њмз: њ прїндóша, њ њспóлннша љба кораблà, ꙗ́кв погрѹжáтнєса
њма. њ видѣвз же сїмвонз пётрз, прнпадè кз колѣнома и́сєвома,
глагóлѹ: њзбїдн̄ ш̄ менè, ꙗ́кв мѹжз грѣшенз љсьмь, гд̄н. а́
о́ѹжакз во ш̄держáше љгò њ вєл̄ сѹщым̄ єз н́мз, ш̄ ловн̄тѣ
ры́бз, ꙗ́же ꙗ́ша: ꙗ́кв же і́аквѹ њ і́оáнна, сы́на зєведѣѹва,
ꙗ́же бѣста ш̄вѣщннїка сїмвонвн. њ речè кз сїмвонѹ и́сєз: не бóйсѹ,

***Недѣла њ:** Во врѣмѹ о́но, сто́лше и́сєз*

человѣче, ѡставлѡютъ ти еѡ грѣсѣи твоѡ. ꙗко И начаша помышлѣти книжници и фарисѣе, глагѡюще: кто естъ сѣй, иже глагѡлетъ хѣль; кто мѡжетъ ѡставлѣти грѣхѣи, токъмѡ едѣнъ бѣ; ꙗко Разумѣвъ же иисъ помышлѣнѣа ихъ, ѡвѣщавъ речѣ къ нимъ: что помышлѣете въ сердцахъ вашихъ; ꙗко что естъ оудѡбѣе рещи: ѡставлѡютъ ти еѡ грѣсѣи твоѡ; илѣи рещи: востѡни и ходи; ꙗко Но да оувѣстите, ꙗко власть имать сѣиъ человекѣскѣи на землѣи ѡпѡсѣати грѣхѣи, речѣ разслабленномѡ: тебеѣ глагѡлю, востѡни и возмѣи одръ твоѡ, и иди въ домъ твоѡ. ꙗко И ѡбѣе воставъ предъ нимъ, взѣмъ на немже лежалъше, и иде въ домъ своѡ, слава бѣа. **(кто)** ꙗко И оужасъ прѣидѣтъ всѡ, и слава хѣ бѣа, и испѡлнишасѡ стрѡха, глагѡюще: ꙗко видѣхомъ преславноа днѣсь.

Конѣцъ сѣбѡтѣ. (л. рс)

(за к) [д] ꙗко И посѣмъ иъбѣде, и оузрѣ* мытарѡ, именовъ левѣиу, сѣдѡща на мытницѣ, и речѣ емѡ иди по мнѣ. ꙗко И ѡставъ всѡ, воставъ во слѣдъ емѡ иде. ꙗко И сотвори чреждѣнѣе велѣе левѣи емѡ въ домѡ своѡмъ, и бѣ народъ мытарѣи многъ, и ииѣхъ, иже бѡхъ съ нимъ возлежаще. ꙗко И роптѡхъ книжници на него и фарисѣе, ко оучникѡмъ емѡ глагѡюще: почто съ мытарѣи и грѣшникѣи ѡстѣе и пѣете; ꙗко И ѡвѣщавъ иисъ речѣ къ нимъ: не трѣбѡютъ здравѣи врачѡ, но болѡщѣи. ꙗко Не прѣидѡхъ призвѣти праведныхъ, но грѣшныа въ поканѣнѣе.

Конѣцъ сѣбѡтѣ.

Сѣбѡта ꙗ недѣли: Во врѣмѡ оно, преходѡ иисъ, оузрѣ

(31̄ 1̄а) ἄγ Ὁνή же рѣша кз немѹ:^{**} почтò оṽченицӣ ἰωάνновы
постάττω χάστῳ, ἢ молѣтвы творάττз, τάκοжде ἢ фарісеѣстѣн, ἢ
твон̄ ἰαδάττз ἢ пїю́тτз; ἄд Ὁнз же речè кз нѣмз: ἔдд̄ мóжете
сыны брáчныа, дóндеже жени́хз сз нѣмн̄ ἔсть, сотворѣти
постήтτωσ; ἄε Прїндѹтτз же днѣ, ἔгдд̄ ῶάττз εδдетτз ῶ нѣхз
жени́хз, ἢ тогда постάττω вз тѣа днѣ. ἄс Глагóлаше же ἢ
прήтτχ кз нѣмз: ἰάκῳ ннктóже прнставлéнѣа рѣзы нóвы
прнставлáетτз на рѣзѹ вѣтхѹ: ἄще лн же нѣ, ἢ нóвѹю раздерéтτз,
ἢ вѣтсѣн̄ не согласдетτз ἔже ῶ нóвагῳ. ἄз ἢ ннктóже влнвáетτз
вїна нóва вз мѣхн̄ вѣтхн̄: ἄще лн же нѣ, (л. ῥс ῱б.) расτóргнетτз
нóвое вїно мѣхн̄, ἢ сáмо ἢзлѣтτω, ἢ мѣсн̄ погнѣнѹтτз. ἄн Но
вїно нóвое вз мѣхн̄ нóвы ῶ влнвáтн̄[†], ἢ ὀвоè соблудéтτω. ἄд, ἢ
ннктóже пѣвз вѣтхое, ἄбїе хóщетτз нóвомѹ: глагóлетτз бо, вѣтхое
лѹчше ἔсть.

Конéцз средѣ.

Глава 5.

(31̄ 1̄в) ἃ Бысть же вз сѹбевóтѹ второпѣрвѹю ἢтн̄ ἔмѹ^{**} сквозѣ
сѣанїа: ἢ восторгáхѹ оṽчїицы̄ ἔгῶ клáсы, ἢ ἰаδάхѹ, сτнрáюще
рѹкáмн. ἔ Нѣцын̄ же ῶ фарісеѣ рѣша ἢмз: чтò творнτтè,
ἔгῶже не достóнττз творѣти вз сѹбевóтты; ῑ ἢ ῶвѣщáвз ἰѣсз
речè кз нѣмз: нн лн̄ сгῶ члн̄ ἔстè, ἔже сотворн̄ дѣдз, ἔгдд̄

***Средд̄ д̄и недѣлн:** Во врѣмá ὄно, прнстѹпн̄ша фарісеѣн̄ ко ἰѣсѹ,
глагóлюще:^{**}

[†] влнвáтн̄ подобáетτз

‡Сѹбевóтта 1̄а недѣлн: Во врѣмá ὄно, хóждáше ἰѣсз вз сѹбевóтѹ^{*}

взакѣса еѣмъ, ѡ ѡже съ нѣмъ сѣщѣи; ꙗ́ко вниде въ до́мъ
бѣжѣи, ѡ хлѣбы предложѣнѣ възѣмъ, ѡ даде, ѡ даде ѡ сѣщѣмъ съ
нѣмъ, ѡже не достѡаше ѣсти, то́кмъ ѣдѣнѣмъ іерѣѣмъ; ꙗ́ко
глаголаше ѡмъ: ꙗ́ко гдѣ сѣсть сѣнъ члѣвѣчскѣи ѡ сѣбѣотѣ. ꙗ́ко
бѣсть же ѡ въ дрѣвѣю сѣбѣотѣ внити ѣмъ въ соннице, ѡ
оучити: [ѣі] ѡ бѣ тамъ челоуѣкъ, ѡ рѣка ѣмъ деснаѣ бѣ сѣхѣ.
ꙗ́ко Назирахъ же книжницы ѡ фарісеѣн, ѡце въ сѣбѣотѣ ѡсѣлѣнѣтъ,
да ѡбращѣтъ рѣчь на́нь. ѡ ѡнъ же вѣдаше помышлѣнѣ ѡхъ,
ѡ рече челоуѣкъ ѡмѣщѣмъ сѣхъ рѣкѣ: востѣни, ѡ стѣни посредеѣ.
ѡнъ же востѣвъ, стѣ. ꙗ́ко Рече же ѡнъ къ нѣмъ: вопрошѣ въ,
что́ достѡнѣтъ въ сѣбѣотѣ, добро́ творѣти, ѡлѣ (л. ꙗ́ко) сло́
творѣти; дѣшѣ спастѣи, ѡлѣ погубѣти; ѡнѣ же оумолча́ша. ꙗ́ко
воззрѣвъ на всѣ ѡхъ, рече ѣмъ: прострѣ рѣкѣ твоѣ. ѡнъ же
сотвори́ тамъ: ѡ оутвердѣса рѣка ѣгѣ зрава ꙗ́ко дрѣва.

Конецъ сѣбѣотѣ.

ꙗ́ко ѡнѣ же ѡполниша сѣ безѣмѣа, ѡ глаголахъ дрѣвѣ ко дрѣвѣ:
что́ бѣша сотвори́ли ѡнѣ;

(ꙗ́ко ꙗ́ко) [ѣі] бѣ бѣсть же во днѣ тѣа, ѡзыде** въ гѣрѣ
помолѣтѣса, ѡ бѣ ѡбѣнѣ въ молѣтѣ бѣжѣи. ꙗ́ко ꙗ́ко бѣсть
дѣнь, призѣла оученикѣ своѣ, ѡ ѡзѣра ѡ нѣхъ дванадѣсѣте, ѡже ѡ
ѡплѣ нарече: ꙗ́ко Симѣна, ѣгоже ѡменовѣ петрѣ, ѡ ѡндрѣа брѣта
ѣгѣ: іѣкѣ ѡ іѣѡнна: фѣлѣппѣ ѡ вѣрѣоломеѣ: ꙗ́ко Маѣдѣа ѡ
дѣмѣ: іѣкѣ ѡ ѡлѣфеѣа ѡ симѣна нарицаѣмаго знѣтѣ: ꙗ́ко іѣдѣ
іѣкѣа, ѡ іѣдѣ іѣкарѣѣтѣскаго, ѡже ѡ бѣсть предѣтель.

Чѣтверто́къ ꙗ́ко недѣлѣ: во вре́мѣ ѡно, ѡзыде ѡнъ

(31̄ 1̄д) 31̄ Нзшедз ех ннмн, етл̄^{**} на мѣстѣ равнѣ, н̄ народз оученикз егв̄, н̄ мнѡжество мнѡго людѣй ѿ всеа̄ іудѣн, н̄ іерусалима, н̄ поморїа тѹрска н̄ сїдѡнска: н̄и Нже прїндѡша послѡшатн егв̄, н̄ нѡцѣлїтнса ѿ недѡгз своіхз, н̄ страждѡщїн ѿ дѡхз нечїстыхз, н̄ нѡцѣлѡхѡса. 31̄ Н̄ вѣсь народз нѡскаше прїкласїтнса е̄мѡ: їакѡ сїла ѿ негѡ нѡсхождѡше, н̄ нѡцѣлѡше всѡ.

Конѣцз четвѣрткѡ. (л. 1̄з ѡб.)

1̄ Н̄ тѡн̄ возвѣдз очн̄ своѡ на оученикн̄ своѡ, глаголаше: [31̄] блаженн̄ нн̄щїн̄ дѡхѡмз, їакѡ вѡше е̄сть цр̄твїе бжїе. 1̄а Блаженн̄ ѡлчѡщїн̄ нн̄нѣ, їакѡ насытн̄тнса. блаженн̄ плачѡщїн̄ нн̄нѣ, їакѡ возсмѣтнса. 1̄в Блаженн̄ бѡдете, е̄гда возненавидѡтз вѡсз челоѡвѡцы, н̄ е̄гда разлѡчїтз вѡ, н̄ понѡсѡтз, н̄ пронесѡтз н̄ма вѡше їакѡ слѡ, сн̄а челоѡвѡческагѡ радн̄. 1̄г Возрадѡн̄тнса вз тѡн̄ дѣн̄ь н̄ взыгрїн̄те: е̄ бо мздѡ вѡша мнѡга на небесн̄.

Конѣцз пѡткѡ н̄ преподаѡнымз.

пѡ сн̄мз бо тѡрѡхѡ прорѡкѡмз ѡтцѡ н̄хз.

(31̄ 1̄е) 1̄д Ѡбѡче^{*†} гѡре вѡмз богѡтымз, їакѡ ѡстѡнтѣ оутѡшенїа вѡшегѡ[‡]. 1̄е Гѡре вѡмз насыщѣнн̄н̄ нн̄нѣ, їакѡ взѡлчѣте: гѡре вѡмз смѡющн̄мса нн̄нѣ, їакѡ возрыдѡете н̄

***Пѡтѡкз 31̄ недѣлн̄: Во врѣмѡ ѡно, етл̄ іисз^{**} сїе же н̄ преподаѡнымз.**

†Понедѣльнн̄кз 1̄ недѣлн̄: Речѣ гд̄ь ко прншедшымз кз немѡ іудѣѡмз:*

‡ їакѡ воспрїемлѣте оутѡшенїе вѡше

восплáчете. ꙗко Горе, ѿгда добръ рекътъ вамъ вси человецы: по
имъ бо творáхъ лжепророкомъ отцы ихъ. ꙗко Но вамъ
глаголю слышащымъ: любите враги ваши, добро творите
ненавидящымъ васъ: ꙗко Благословите клеветыи вы, и молитесь
за творящихъ вамъ зло. ꙗко, живящемъ тѣмъ въ ланихъ,
подаждь и дрѣвю: и ѿ взимающаго тѣ ризъ, и срачицъ не
возврати. ꙗко Вѣкомъ же просащемъ оубо тебе дая, и ѿ
взимающаго твоеа не истави.

Конѣцъ понедѣльникъ. (л. рн)

(3а ꙗко) ꙗкоже ꙗкоже хощете да творятъ вамъ человецы, и
вы творите имъ такожде. ꙗкоже и ѿще любите любящымъ вы, какъ
вамъ благодать есть; ꙗкоже и грѣшницы любящымъ ихъ любятъ.
ꙗкоже и ѿще благотворите благотворящымъ вамъ, какъ вамъ
благодать есть; ꙗкоже и грѣшницы тожде творятъ. ꙗкоже и ѿще
взаимъ дайте, ѿ нѣже чаете воспріати, какъ вамъ благодать
есть; ꙗкоже и грѣшницы грѣшникомъ взаимъ дають, да
воспріимутъ равнаа. ꙗкоже ѿбаче любите враги ваши, и
благотворите, и взаимъ дайте, ничесѡже чяюще. и бдетъ мзда
ваша многа, и бдете сынове вышнаго: ꙗкоже тои блгъ есть на
безблагодѣтныа и слыа. ꙗкоже бдите оубо милосѣрди, ꙗкоже и
отцъ вашъ милосѣрдъ есть.

Конѣцъ недѣли.

***Недѣла дѣ:** Рече гдѣ: ꙗкоже*

† **неблагодѣтныа**

(31 кз) лз Н не сдѣйте,** н не сдѣатъ вамъ: н не ѡсѣждѣйте, да не ѡсѣждѣни бѣдете: ѡпѡсѣйте, н ѡпѡсѣатъ вамъ. лн дѣйте, н дѣтса вамъ: мѣрѡ добрѡ, наткѣнѡ, н потрѣснѡ, н прелнвѣющѣса дадѣтъ на лѡно вѣше: тѡю бо мѣрою, ѣюже мѣрнѣте, возмѣрнѣтса вамъ. лд Речѣ же прѣтчѡ нмъ: ѣдѣ мѡжетъ слѣпѣцъ слѣпѣца водѣти; не ѡба ли въ гѣмѡ впадѣтса; мѣ Нѣсть оученикъ надъ оучителемъ своимъ: совершенъ же всѣкъ бѣдетъ гѣкоже н оучитель ѣгѡ. ма Чтѡ же видѣши сѡчѣцъ, нже ѣсть во ѡчесѣ брѣта твоегѡ: бервѣа (л. рн ѡб.) же, ѣже ѣсть во ѡчесѣ твоемъ, не чѣши; мѣ Нлѣ какъ мѡжешн рѣцѣ брѣтѡ твоемѡ: брѣте, ѡстаѣн, да нзмѡ сѡчѣцъ, нже ѣсть во ѡчесѣ твоемъ, сѣмъ сѡцагѡ во ѡчесѣ твоемъ бервѣа не видѣ; лицемѣре, нзмн пѣрвѣе бервѣо нз ѡчесѣ твоегѡ, н тогда прѡзрѣши нзѣтѣ сѡчѣцъ нз ѡчесѣ брѣта твоегѡ. мѣ Нѣсть бо дрѣво добрѡ, творѣа плодѣ слѣ: ннже дрѣво слѡ, творѣа плодѣ добрѣ. мѣ Всѣко бо дрѣво ѡ плодѣ своегѡ познѣтса: не ѡ тѣрнѣа бо чѣшѡтъ смѡквы, нн ѡ кѡпнны ѣмлютъ грѡздѣа. мѣ Благѣи чѣловѣкъ ѡ благѣгѡ сокрѡвнѣа сѣрдѣа своегѡ нзнѡснѣтъ благѡе: н слѣи чѣловѣкъ ѡ слѣгѡ сокрѡвнѣа сѣрдѣа своегѡ нзнѡснѣтъ слѡе: ѡ нзѣйтѣа бо сѣрдѣа глагѡютъ оѡстѣа ѣгѡ.

Конѣцъ вѣторникѡ.

(31 кн) мс Чтѡ же мѡ* зѡветѣ: гѣн, гѣн, н не творнѣте, гѣже глагѡю; мз Всѣкъ градѣи ко мнѣ, н слѣшѣи словѣса моѣа, н

*Вѣторникъ кѣ недѣлн: Речѣ гѣвѣ: не сдѣйте**

†Средѣ кѣ недѣлн: Речѣ гѣвѣ: чтѡ мѡ*

творѣнъ, скажѣ вамъ, комѣ естъ подобенъ. мѣн подобенъ: естъ
человѣкъ зѣждѣщѣ храмннѣ, ѣже ѣскопѣ, ѣ оуглубѣнѣ, ѣ положѣнѣ
ѣсновѣнїе на камени: наводнѣнїю же бѣвшѣ, припадѣ рѣкѣ
храмннѣ тѣмѣ, ѣ не мѣже поколебѣти еѣ, ѣсновѣнѣ бо бѣ на
камени. мѣдѣ, Слышавѣи же, ѣ не сотворѣвѣи, подобенъ естъ
человѣкъ, создѣвшемѣ храмннѣ на землѣ безѣ ѣсновѣнїѣ: еѣже
припадѣ рѣкѣ, ѣ ѣбѣе падѣеѣ, ѣ бѣесть разрѣшенїе храмннѣ тѣмѣ
вѣлїе. (л. ѣд.)

Глава 3.

(3ѣ ѣд.) ѣ ѣгда же скончѣ всѣ глаголы своѣ въ слѣхѣ людѣмъ,
внѣде* въ капернаѣмъ.

Конѣцъ средѣ.

[ѣи] ѣ Сѣтннѣ же нѣкоемѣ рабѣ болѣ слѣ, ѣ хотѣше † оѣмрѣти,
ѣже бѣ еѣмѣ чѣстенъ. ѣ Слышавѣи же ѣ иѣсѣ, послѣ къ немѣ
стѣрцы иѣдѣнскѣмѣ, молѣ еѣго, ѣакѣ да пришеѣдѣ спасѣтѣ рабѣ еѣго.
ѣ Онѣ же пришеѣдше ко иѣсовѣ, молѣхѣ еѣго тѣмѣ, глаголюще:
ѣакѣ достѣннѣ естъ, еѣже ѣще дѣен еѣмѣ: еѣ Любѣтѣ бо ѣзѣкѣ
нѣшѣ, ѣ сѣннѣ тѣмѣ создѣ нѣмъ. ѣ Иѣсѣ же нѣдѣше сѣ нѣмѣ.
ѣще же еѣмѣ не далѣе сѣщѣ ѣ храмннѣ, послѣ къ немѣ сѣтннѣ
дрѣгѣ, глагола еѣмѣ: гѣнѣ, не двѣжнѣеѣ: нѣемѣ бо достѣннѣ, да подѣ
крѣвѣ мѣмѣ внѣдѣши. ѣ Тѣмѣ же нѣ себѣ достѣннѣ сотворѣхѣ
прѣнтѣ къ тебѣ: но рѣцѣ слово, ѣ ѣсѣлѣетѣ ѣтрокѣ мѣмѣ. ѣ
ѣбо ѣ ѣзѣ чѣловѣкѣ еѣемѣ подѣ владѣкою оѣчнѣнѣмъ, ѣмѣмѣ подѣ

Сѣбѣвѣта ѣвѣ недѣлн: Во врѣмѣ ѣно, внѣде иѣсѣ

† ѣмѣлѣше

собою вѣнны, ѿ глаголю емѹ: ѿдѣ, ѿ ѿдетъ, ѿ дрѹгомѹ: прѣидѣ, ѿ
прѣидетъ. ѿ рабѹ моемѹ: сотвори сѣ, ѿ сотвори́тъ. ꙗко Слышавъ
же сѣа и҆исъ чѹдеса емѹ, ѿ ѡбрати́ся, ѿидѹщемѹ по немѹ народѹ
рече: глаголю вамъ, ни во и҆мѣни чюлнѣи вѣры ѡбрътѹхъ. ꙗко
возврати́ся послани́и, ѡбрътѹша бола́щаго раба ѿцѣлѣвша.

Конѣцъ ѡбрътѣ. (л. ꙗко, ѡб.)

(31 а) [ꙗ] ꙗко ѿ бысть посѣмъ, ѿдѣше** во гра́дъ нарица́емый
наи́нъ: ѿ съ нимъ ѿдѣхъ о҆ученицы ѡгѹ мнѹзи, ѿ народѹ мнѹгъ.
ѿкоже прибли́жиса ко вратѹмъ гра́да, ѿ сѣ ѿзношахъ
о҆мѣрша сѣна ѡдннородна ма́тери своѣи, ѿ чѹа бѣ вдова: ѿ народѹ
ѡ гра́да мнѹгъ съ нею. ꙗко ѿ видѣвъ ю҆ гдѣ, мнлосѣрдова ѡ неи, ѿ
рече сѣ: не пла́чи. ꙗко ѿ пристѹпль кои́дѣа во ѡдръ, носѹщи́и же
ста́ша. ѿ рече: ю҆ноше, тебѣ глаголю, воста́ни. ꙗко ѿ сѣде
мѣртвыи, ѿ начѣтъ глаголати: ѿ даде ѡгѹ ма́тери ѡгѹ. ꙗко
Прѣидѣ же стѣхъ всѣа, ѿ славлѣхъ бѣа, глаголюще: ꙗко проро́къ вѣлѣи
воста́ въ насъ, ѿ ꙗко посѣти бѣа людеи́ свои́хъ.

Конѣцъ недѣлн.

(31 ба) [к] ꙗко ѿ ѿзѣде сло́во сѣ по всѣи́ ѡдѣн ѡ немъ,**† ѿ по
всѣи́ стѣнѣ. ꙗко ѿ возвѣстѣша и҆ѡаннѹ о҆ученицы ѡгѹ ѡ вѣхъ
сѣхъ. ѿ призѣавъ двѣ нѣкла ѡ о҆учени́къ свои́хъ и҆ѡаннъ, ꙗко
Посла́ ко и҆исѹ, глагола́: ты ли сѣи́ градѣи, ѿли ѿно́гѹ чѣемъ; ꙗко
Прѣидѣ же къ немѹ мѹжа, рѣста: и҆ѡаннъ крестѣтель посла́

***Недѣла ꙗко:** Во вре́мѣ ѡно, ѿдѣше и҆исъ*

†**Чѣтверто́къ ꙗко недѣлн:** Во вре́мѣ ѡно, ѿзѣде сло́во ѡ и҆исѣ по
всѣи́ ѡдѣн,** Сѣе же ѿ вѣ ꙗко ѡбрътѣнѣе главы́ и҆ѡанна прѣдѣчи.

на́сѣ кѣ тебѣ, глаго́ла: ты́ ли е́си грады́и, и́ли и́ногѡ ча́емѣ; ꙗ́ко
вѣ то́и же ча́сѣ и́сцѣли́и мно́ги ѿ недѣлѣ, и́ ра́нѣ, и́ дѣхѣ слы́хѣ:
и́ мно́гимѣ слѣпы́мѣ дарова́ прозрѣ́нїе. ꙗ́ко и́ ѿвѣща́вѣ и́сѣ рече́
и́ма: шѣдша́ возвѣстѣ́та (л. ꙗ́) іѡа́ннѣ, ꙗ́же вѣдѣ́ста и́
слы́шаста: ꙗ́кѡ слѣпы́и прозиря́ютѣ, хро́мїи ходо́утѣ, прокаже́ннїи
ѡчи́цаютѣ, глѣ́и слы́шатѣ, ме́ртвїи востаю́тѣ, ни́щїи
благовѣ́стѣѡтѣ. ꙗ́ко и́ блаже́нѣ е́сть, и́же ꙗ́ще не соблазні́тѣ ѡ
мнѣ. ꙗ́ко ѿше́дшема же о́чени́кѡма іѡа́нновѡма, нача́тѣ
глаго́лати кѣ наро́дѡмѣ ѡ іѡа́ннѣ: чегѡ и́зыдо́сте вѣ пѣсты́ню
вѣдѣ́ти; трѡ́стѣ ли вѣ́тромѣ коле́блемѣ; ꙗ́ко Но чегѡ и́зыдо́сте
вѣдѣ́ти; чело́вѣка ли вѣ ма́кки рѣ́зы ѡдѣ́ана; е́ же и́же во
о́дежди́и сла́внѣи, и́ пи́щи е́щїи, ѡ ца́рствїи* е́сть. ꙗ́ко Но чегѡ
и́зыдо́сте вѣдѣ́ти; проро́ка ли; е́и, глаго́лю ва́мѣ, и́ ли́шше
проро́ка. ꙗ́ко Се́и во е́сть, ѡ не́мже пи́сано е́сть: се́ ꙗ́зз по́лю
ꙗ́ггѣла́ моего́ предѣ́ лицѣ́мѣ твои́мѣ, и́же о́устро́итѣ пѣть тво́и
предѣ́ тобо́ю. ꙗ́ко Глаго́лю во ва́мѣ: бо́лїи вѣ ро́ждѣ́ннѣхѣ же́на́ми
проро́кѣ іѡа́нна крестѣ́телѣ ни́ктоже е́сть: мнѣ́ же, во ца́рствїи
е́жїи бо́лїи е́гѡ е́сть. ꙗ́ко и́ всїи лю́дїе слы́шавше, и́ мыта́рїе
ѡпра́вдїша е́гѣ кре́щшесѣ кре́щенїемѣ іѡа́нновѣмѣ. ꙗ́ко Фа́рісе́е же
и́ зако́нницѣ со́вѣтѣ е́жїи ѡверго́ша вѣ себѣ́, не кре́щшесѣ ѡ
негѡ́.

Конецъ четверткѣ и́ іѡа́ннѣ.

(31 лѣ) ꙗ́ко Рече́ же гдѣ́: ко́мѣ о́убѡ* о́уподо́блю чело́вѣки́ ро́да

* во двѡ́рѣхѣ ца́рскнѣхѣ

† Пѣто́кѣ ꙗ́ко недѣ́ли: Рече́ гдѣ́: ко́мѣ*

сѣгѡ, ѡ комѹ сѣть подобни; лѣ Подобни сѣть ѡтточнѣемъ,
сѣдѣщымъ на торжищахъ, ѡ приглашающимъ дрѹгъ дрѹга, ѡ
глаголющимъ: присѣдохомъ вамъ, ѡ не плащете: рыдахомъ вамъ, ѡ
не плащете. (л. рѣ ѡб.) лѣ Прїиде бо іѡаннъ крестїтель, ни хлѣба
їадѣи, ни вїна пїа, ѡ глаголетъ: бѣсѣ имать. лѣ Прїиде сїиъ
человѣческїи, їадѣи ѡ пїа, ѡ глаголетъ: сїи члѣвкѣ їадца ѡ
вїнопїица, дрѹгъ мытарѣмъ ѡ грѣшникѡмъ. лѣ И ѡправдїеа
премѹдрость ѡ чадѣ своихъ всѣхъ.

Конѣцъ пѣтїкѹ.

(3ѣ лѣ) [ѣа] лѣ Молѣше же сѣгѡ* нѣкїи ѡ фарїсеи, да бы їаъ
сѣ нимъ: ѡ вшѣдѣ въ дѡмъ фарїсеѡвъ, возлежѣ. лѣ И сѣ женѡ во
градѣ, їаже бѣ грѣшница, ѡ ѡвѣдѣвшн, їакѡ возлежїтъ во
храминѣ фарїсеѡвѣ, прїнесшн ѡлѣвѣстрѣ мѹра, лѣ И стѣвшн при
ногѹ сѣгѡ созадѣ плачѹщнса, начїтъ ѡмывѣти нѡзѣ сѣгѡ
слезѣми, ѡ власѣ главы своеѡ ѡтнрѣше, ѡ ѡблѡбызѣше нѡзѣ
сѣгѡ, ѡ мѣзаше мѹромъ. лѣ Вїдѣвъ же фарїсеи возвѣвїи сѣгѡ,
речѣ въ сѣбѣ, глагола: сїи ѡще бы быаъ прорѡкъ, вѣдѣлаъ бы,
кто ѡ каковѡ женѡ прикасѣется сѣмѹ, їакѡ грѣшница сѣтъ. мѣ И
ѡвѣщѣавъ їисѣ речѣ къ немѹ: сїмѡне, їмамъ тѣ нѣчто рещи. ѡнъ
же речѣ: ѡчїнѣтелю, рцы. їисѣ же речѣ: мѣ Два должникѡ бѣста
занмѡдѣвцѹ нѣкоемѹ, сѣдїнъ бѣ дѡлженъ пѣтїюсѡтъ днѣрїи,
дрѹгїи же пѣтїюдѣсѣтъ. мѣ Не їмѣщема же їма воздѣти,

***Понедѣльникъ ѣа недѣли: Во врѣмѡ ѡно, молѣше їисѣ* Сїѣ ѡ
мѹченицамъ.**

Конѣцъ вѣторникѹ.

Ѧ Разумѣвающѹ же народѹ многѹ, ѡ ѿ всѣхъ градѹвъ градѹщымъ къ немѹ, рече прѣтчѹ: (л. рѣи ѿб.)

(зѣ лѣ) [кѡ] ѣ * Изыде сѣмѣнѣ сѣмѣнѣ сѣмене своего: ѡ ѣгда сѣмѣше, ѡво падѣ при пѹтѣи, ѡ попраѣно бысть, ѡ птѣицы нѣныѡ позобѣша ѣ. Ѣ ѡ дрѹгѹе падѣ на кѣмени, ѡ прозѣбѹ оѹше, занѣ не ѡмѣше влѣги. Ѥ ѡ дрѹгѹе падѣ поередѣ тѣрѣнѣ: ѡ возрастѣ тѣрѣнѣ ѡ подавѣ ѣ. ѡ дрѹгѹе же падѣ на землѣ блѣзѣ, ѡ прозѣбѹ сотвори плодѹ сторицею. Сѣмѣ глагола възгласѣ: ѡмѣмѣ оѹши слышати, да слышатѹ. Ѧ Вопрошѹхъ же ѣго оѹченицы ѣго, глаголюще: что ѣсть прѣтча сѣмѣ; ѡ ѡнъ же рече: вѣмъ ѣсть данѹ вѣдати тѣнны црѣтѣмѣ бжѣмѣ: прѹчимъ же вѣ прѣтчахъ, да вѣдаще не вѣдатѹ, ѡ слышаще не разумѣютѹ. Ѧ ѣсть же сѣмѣ прѣтча: сѣмѣ ѣсть слово бжѣе. вѣ ѡ ѡже при пѹтѣи, сѣтъ слышати: потѹмъ же прихѹдѣтъ дѣволъ, ѡ вѣмлетѹ слово ѿ сѣрѣца ѡхъ, да не вѣрѹвавшѣ спасѹтѣмѣ. вѣ ѡ ѡже на кѣмени, ѡже ѣгда оѹслышатѹ, сѣ радѹстѣю прѣемлютѹ слово: ѡ сѣн кѹрене не ѡмѣтъ, ѡже во вѣремѣ вѣрѹютѹ, ѡ во вѣремѣ напѣсти ѿпадаютѹ. Ѧ ѡ ѣже вѣ тѣрѣнѣ падѣше, сѣн сѣтъ слышавшѣи, ѡ ѿ печѣли ѡ богѣтѣства, ѡ сластьмѣ житѣенѣкнѣи ходѣще, подавѣлютѣмѣ, ѡ не свершѣютѹ плодѣ. ѣ ѡ ѡже на дѹбрѣнѣ землѣ, сѣн сѣтъ, ѡже дѹбрѣмъ сѣрѣцемъ ѡ блгѣмъ слышавше слово держѣтъ, ѡ плодѹ творѣтъ вѣ терпѣнѣи. сѣмѣ глагола, възгласѣ: ѡмѣмѣ оѹши слышати, да слышатѹ.

Недѣла кѣ: Рече гдѣ прѣтчѹ сѣю.

Конѣцъ недѣли. (л. рѣи)

(31 15) ѿ Никтѣже оубо** свѣтлыиnika вжѣгъ, покрываѣтъ ѣго соудомъ, илѣ подѣ одръ подлагѣтъ: но на свѣщникъ возлагѣтъ, да вхѣдѣщѣи видѣтъ свѣтъ. ѿ Нѣсть бо тайно, ѣже не явлено бѣдетъ, ниже оутѣено, ѣже не познаѣтъ, и въ явленѣе прѣидетъ. ии Блюдиѣте оубо, какъ слышите. иже бо имать, даѣтъ ѣмѣ: и иже яще не имать, и ѣже мнѣтъ имѣа, вѣзметъ ѿ него. да Прѣидѣша же къ немѣ мѣти и брѣтѣи ѣго, и не можѣхѣ бесѣдовати къ немѣ народа ради. и Нѣ возвѣстѣша ѣмѣ, глаголюще: мѣти твоѣ и брѣтѣи твоѣ видѣти тѣ хотѣше. ка Оне же ѿвѣщавъ рече къ нимъ: мѣти моѣ, и брѣтѣи моѣ сѣтъ, слышѣщѣи слово бжѣе, и творѣще ѣ.

Конѣцъ сѣбѣотѣ.

(31 13) [кѣ] кѣ Нѣ бѣсть во ѣднѣи ѿ днѣи, той влѣзе*** въ корабель, и оученицы ѣго, и рече къ нимъ: прѣидемъ на Оне полъ ѣзера. и понѣша. кѣ Нѣщымъ же имъ, оубо: и снѣде бѣра вѣтрѣна въ ѣзеро: и скончавѣхѣ, и въ бѣдѣ бѣхѣ. ка Нѣ прѣстѣплѣше воздвигѣша ѣго, глаголюще: настѣвниче, настѣвниче, погниѣемъ. Оне же востѣвъ запрѣти вѣтрѣ, и волнѣнѣю водномѣ: и оулѣгѣста, и бѣсть тишина. кѣ Рече же имъ: гдѣ ѣсть вѣра ваѣша; оубоавшѣа же (л. рѣи ѿб.) чѣдѣша, глаголюще дрѣгъ ко дрѣгѣ: кто оубо сѣтъ, какъ и вѣтрѣмъ повелѣваѣтъ, и водѣ, и послѣшаютъ ѣго;

Сѣбѣота кѣ недѣли: Рече гдѣ: никтѣже Сѣе же и сѣтѣи ѣниѣ.

†Средѣ ка недѣли: Во времѣ Оне, влѣзе иисъ**

Конѣцъ средѣ.

(31 лн) [кд] къ Н прїидоша во странѣ гадарїнскѣ,* ѣже ѣсть
ѡбѣ ѡнъ полъ галїлен. къ Ншэдшѣ же ѣмѣ на зѣмлю, срѣте
ѣгѡ мѣжъ нѣкїи ѡ града, ѣже нмаше бѣсы ѡ лѣтѣхъ многїхъ, н
вз рїзѣ не ѡблачашеся, н во храмѣ не жнвѣше, но во гробѣхъ.
кн Оўзрѣвѣхъ же іиса, н возопївѣхъ, припадѣ къ немѣ, н глаголю
вѣлюмъ рече: что мнѣ н тебѣ, іисе сїе бѣа вѣшнаго; молюся
ти, не мѣчи мене. кд. Повелѣ оўбѣ духовн нечїстѡмѣ нзыти ѡ
человѣка: ѡ мнѡгѣхъ во лѣтѣхъ вохнцѣше ѣгѡ, н вѣзѣхѣ ѣгѡ
оўзѣ желѣзны н пѣты, стрегѣще ѣгѡ: н растерзѣа оўзѣ,
гонїмъ бѣвѣше бѣсомъ квозѣ пѣстынн. л. Вопросї же ѣгѡ
іиса, глагола: что ти ѣсть нма; ѡнъ же рече: легѣонъ: ѣкѡ
бѣси мнѡзи вндоша конь. ла Н молахѣ ѣгѡ, да не повелїтѣ
нмъ вз бѣзднѣ нтї: лѣ бѣ же тѣ стѣдо свннїи мнѡго пасѡмо
вз горѣ. н молахѣ ѣгѡ, да повелїтѣ нмъ вз тѣ внїти, н
повелѣ нмъ. лг Ншэдше же бѣси ѡ челѡвѣка, вндоша во
свннїа: н оўстремнїса стѣдо по брѣгѣхъ вз ѣзеро, н нстопѣ. лд
внѣвше же пасѣцїи бѣвше, бѣжѣша: н возвѣстїша во градѣ
н вз сѣлѣхъ. (л. ргї) лѣ Нзыдоша же внѣтї бѣвше: н
прїидоша ко іисовн, н ѡвѣстїоша челѡвѣка сѣдѣща, нз негѡже
бѣси нзыдоша, ѡболчѣна н смѣслаца, при ногѣхъ іисовѣ, н
оўбоашиа. лѣ Возвѣстїша же нмъ внѣвшїи, кѣкѡ спасѣа
бѣснобѣвын. лз Н молн ѣгѡ вѣсь народъ странѣ гадарїнскїа

*Недѣла кѣ: Во врѣмѣ ѡно, пршэдшѣ іисѣ во странѣ
гадарїнскѣ,*

мѣ, вѣщє ѣмѹ глагѡлющѹ, прїидє нѣкїѣм ѿ архїсѹнагѡга, глагѡла
ѣмѹ: ѣкѡ оѹмре дщїн твоѡ, не двїжн оѹчїтелѡ. ѥ Іисѹ же
слышавѹ, ѿвѣщѡ ѣмѹ глагѡла: не бѡнѡ, токмѡ вѣрѹнї, ѥ
спасєна бѣдетѹ. ѥа Прншєдѹ же вѹ дѡмѹ, не ѡстѡвн нн єдїнагѡ
внїтн, токмѡ петрѡ ѥ іѡанна ѥ іѡкѡва, ѥ ѡтца ѡтроковїцы,
ѥ мѡтере. ѥв Плѡкахѹсѡ же всн ѥ рыдѡхѹ єѡ. ѡнѹ же речє: не
плѡчнтєсѡ: не оѹмре бо, но спїтѹ. ѥг ѥ рѡгѡхѹсѡ ємѹ вѣдѡщє,
ѣкѡ оѹмре. ѥд ѡнѹ же ѥзгнѡвѹ вѡнѹ всѣхѹ, ѥ ємѹ за рѡкѹ єѡ,
возгласн глагѡла: ѡтроковїце, востѡнн. ѥє ѥ возвратїсѡ дѡхѹ
єѡ, ѥ воскресє лѣїє: ѥ повелѣ дѡтн єн ѣстн. ѥє ѥ двнїстѡсѡ
родїтєсѡ єѡ. ѡнѹ же повелѣ ѥма ннкомѹже повѣдѡтн бѡвшєє.

Конєцѹ недѣлн.

Глава ѡ.

(31 м) [кз] ѡ **С**озвѡвѹ же ѡбѡнѡдєсѡтє,* дадє ѥмѹ сїлѹ ѥ
влѡстѹ на всѡ бѣсы, ѥ недѡгн цѣлїтн. б ѥ послѡ ѥхѹ
проповѣдѡтн црїтѡїє бжїє, ѥ (л. рѡї) ѥцѣлїтн болѡщыѡ. г ѥ речє
кѹ нїмѹ: ннчєсѡже возмїтє на пѡтѹ, нн жєзлѡ, нн пїры, нн
хлѣбѡ, нн сребрѡ, нн по двѣмѡ рїзамѡ ѥмѣтн. д ѥ вѡнѹже дѡмѹ
внїдетє, тѹ прєбывѡнїтє, ѥ ѡтѡдѡ ѥсходїтє. є ѥ єлїцы ѡщє не
прїємлѡтѹ вѡсѹ, ѥсходѡщє ѿ градѡ тогѡ, ѥ прѡхѹ ѿ нѡгѹ вѡшнхѹ
ѡтрасїтє во свнѡтєлѡствѡ на нѡ. є ѥсходѡщє же прохѡждѡхѹ
сквѡзѣ вєсн, бѡговѣстѡвѡщє, ѥ ѥцѣлѡющє всїѡдѹ.

Конєцѹ сѡбєѡтѣ.

***Сѡбєѡтѡ кѡ недѣлн:** Во врємѡ ѡно, созвѡ іисѹ ѡбѡнѡдєсѡтє
оѹчєннїкѡ своѡ,*

(31 ма) 3 Слышавъ же ирвдъ четвертовластникъ* бывлюща ѿ негѡ вса и недоумѣвашеа: зане глаголемо бѣ ѿ нѣкнхъ, ѡкѡ іωάνнъ востѧ ѿ мѣртвѣхъ: и ѿ инѣхъ же, ѡкѡ илѧ гвнса: ѿ дрѡгнхъ же, ѡкѡ пророкъ єдинъ ѿ дрѣвннхъ воскресе. 4 И рече ирвдъ: іωάνна азъ оубѣкнхъ: кто же єсть єн, ѡ немже азъ слышѡ такъвѧ; и иискаше видѣти єгѡ. 5 И возвращшеа аплн повѣдаша ємѡ, єлика сотвориша. и поимъ ихъ, ѡнде єдинъ† на мѣсто пѣсто града нарицаемагѡ видсаида. 6 И Нарѡдн же раздѣвше, по немъ идѡша: и прѣемъ ихъ, глаголаше имъ ѡ црѣтвѣн бжѣн, и трѣбѡщыа ищѣлєнѧ цѣлѡше.

Конѣцъ четвѣрткѡ.

Ѣи дєнь же начѣтъ прекланѣтиса. (л. рѣи ѡб.)

(31 ма) [кн] Пристѡпльше же ѡбанадєсѣтє* рекѡша ємѡ: ѿпѣстн нарѡдъ, да шєдше во ѡкрѣстныа вѣсн и сєла внтѧютъ, и ѡбращѣтъ брѧшно: ѡкѡ здѣ вѣ пѣстѣ мѣстѣ єсмы. 7 И Речє же къ нимъ: дадѣте имъ вѣ гѣстн. ѡнѣ же рѣша: нѣсть оубѣ насъ вѣщше, тѡкмѡ пѣть хлѣбъ, и рѣбѣ двѣ, ѡще оубѡ не шєдше мы кѡпимъ во всѧ людн єѧ брѧшна; 8 И бѣхѡ во мѡжєй ѡкѡ пѣть тѣсѡщъ. речє же ко оубѣннкѡмъ своѣмъ: посадѣте ихъ на кѡпы по пѣтѣдєсѣтъ. 9 И сотвориша такъ: и посадиша ихъ

***Чѣтвѣртѡкъ кѧ недѣлн:** Во врѣмѧ ѡно, слышавъ ирвдъ

чѣтвѣртѡвластникъ ѡ иисѣ,*

† ѡсѡбѣ

‡**Пѣтѡкъ кѧ недѣлн:** Во врѣмѧ ѡно, пристѡпнша ко иисѣ

ѡбанадєсѣтє оубѣннкѧ єгѡ*

словеса, сего еихъ человекскій постыдїтсѧ, егда прїидетъ во славу своѣю, и оцѣи, и стѣхъ агглы. къ глаголю же вамъ воистиннѣ: сѣтъ нѣцыи ѿ здѣ стоѧщихъ, иже не имѣтъ вкѣсїти смѣрти, дондеже видѣтъ црѣтвїе бжїе.

Конѣцъ вторникѣ.

(31 мѣ) [1] кнъ бысть же по словесѣхъ ихъ ѡакъ днїи оумь, и поэмъ** петра, и іоанна, и іакѡва, възиде на горѣ помолїтсѧ. къ и бысть егда молѧшесѧ, видѣнїе лицѧ егѡ ино, и ѡдѣанїе егѡ бѣло блнстѧсѧ. и и сѣ мѣжа двѧ съ нїмъ глаголюща, ѡже бѣста мѡисѣи и илїа, ѡа иѡвльшасѧ во славу: глаголаста же и сѡдѧ егѡ, иже хотѧше скончатїи во іерусалимѣ. (л. рѣи ѡб.) ѡв Петръ же и сѡцїи съ нїмъ, бѧхѣ ѡтѧгченнїи снѡмъ: оубѣждшесѧ же видѣша славу егѡ, и ѡба мѣжа стоѧща съ нїмъ. ѡг и бысть егда разлчїстасѧ ѿ негѡ, рече петръ ко иисѣ: наставниче, добрѡ есѣтъ намъ здѣ быти: и сотворїмъ сѣни трїи, едїнѣ теебѣ, и едїнѣ мѡисѣевн, и едїнѣ илїи: не вѣдый еже глаголаше. ѡд сѣ же емѣ глаголющѣ, бысть ѡблакъ, и ѡсѣнїи ихъ: оубоѧшасѧ же, вшѣдшымъ имъ во ѡблакъ. ѡс и гласъ бысть иѣ ѡблака, глагола: сѣи есѣтъ еихъ мѡи возлюбленнїи, тогѡ послѣшайте. ѡс и егда бысть гласъ, ѡверѣтесѧ иисѣ едїнѣ: и тїи оумолчѧша, и никомѣже возвѣстїша въ тѣа днїи ничесѡже ѿ тѣхъ, ѡже видѣша.

Конѣцъ прешбраженїю.

*На прешбраженїе на оутрени: Во времѧ оно, поэмъ иисѣ**

(31 мс) [ла] лз БЫСТЬ же вЗ прОчїи дЕнь, шЕдшымз нмз* сЗ горы, рѣтЕ ѣгò нарòдз мнòгз. лн Н сЕ мѢжз нз нарòда возопн, глагòла: о҃учнтелю, молю ти еа, прнзри на сына моего, ѣкв ѣдннорòденз мнѣ ѣсть: лд. Н сЕ дѢхз ѣмлетз ѣгò, н внезапѢ вопїетз н прѢжаетса† сЗ пѣнами, н ѣдвѣ ѡхòдитз ѡ негò, сокрѢшаа ѣгò. м Н молнхса о҃ченнкòмз твоимз, да нжденѢтз ѣгò: н не возмогòша. ма Ѣвѣщавз же и҃сз речЕ: ѣ рòде невѣрный н развращенный, доколѣ бѢдѢ вЗ вѣсз, н терплю вѣ; прнведн ми сына твоегò сѣмò. мв Ѣще же градѢщѢ ѣмѢ, повѣрже ѣгò вѣсз, н страсЕ: запретн же и҃сз дѢховн нечнстòмѢ, н нщѣлн Ѣтрока, н (л. рѣи) вдадЕ ѣгò ѡтцѢ ѣгò. **(рѣ)** мг двѣлѢхса же всн ѡ велнчїи бѢжн.

Конѣцъ сѢбѡтѣ.

(31 мз) вѣмз же чѢдѢщымса ѡ вѣсѢхз, ѣже творѢше и҃сз, речЕ ко о҃ченнкòмз своимз:* мд вложнте вѣ во о҃ши вѢшн словеса іа: снз бо челòвѣческїи нматѢ прѣдѢтнса вЗ рѢцѣ челòвѣчестѣ. мѣ Ѣнн же не разумѣша глагòла сего, вѣ бо прнкрòвенз ѡ ннхз, да не ѡщѢтѢтз ѣгò: н боѢхса вопрошнти ѣгò ѡ глагòлѣ сѣмз. мс вннде же помышлѣнїе вЗ ннхз: ктò ннхз вѢщшїи вѣ бѢлз; мз и҃сз же вѣдын помышлѣнїе сѣрдѣцз ннхз, прїемз ѢтрочѢ, постѢвн ѣ о҃ себѣ, лн Н речЕ нмз: нже Ѣще. прїнметз сїѣ ѢтрочѢ ко нма моє, менѣ прїемлетз: н нже Ѣще

***СѢбѡта ѣѣ недѣлн:** во врѣмѢ Ѣно, сошѣдшѢ и҃сѢ*

† терзѢетз ѣгò

***СредѢ ѣв недѣлн:** речЕ гдѢ своимз о҃ченнкòмз.*

МЕНЕ ПРИЕМЛЕТЪ, ПРИЕМЛЕТЪ ПОСЛАВШАГО МЯ: ИЖЕ БО МЕНЬШІИ ЄСТЬ
ВЪ ВАСЪ, СЕИ ЄСТЬ ВЕЛИКЪ.

(31 МН) МД. **Ѳ**ВѢЩАВЪ ЖЕ ІΩΑΝΝΗΣ,*** РЕЧЕ: НАСТАВНИЧЕ, ВІДѢХОМЪ
НѢКОЕГО Ѡ ИМЕНИ ТВОЕМЪ ИЗГОНАЩА БѢСЫ, И ВОЗБРАНІХОМЪ
ЄМЪ, ІАКЪ ВО СЛѢДЪ НЕ ХОДИТЪ СЪ НАМИ. И И РЕЧЕ КЪ НЕМЪ ІΗΣЪ,
НЕ БРАНИТЕ: ИЖЕ БО НѢСТЬ НА ВЫ, ПО ВАСЪ ЄСТЬ.

КОНЕЦЪ СРЕДѢ. (л. рѣи ѡб.)

(31) ИА БЫСТЬ ЖЕ, ЄГДА СКОНЧАВАХУСА ДНІЕ ВОСХОЖДЕНІЮ ЄГѠ,*† И
ТОИ ОУТВЕРДИ ЛИЦЕ СВОЕ ИТИ ВО ІЕРУСАЛИМЪ. ИВ И ПОСЛА ВѢСТНИКИ
ПРЕДЪ ЛИЦЕМЪ СВОИМЪ: И ИЗШЕДШЕ ВНИДОША ВЪ ВЕСЬ САМАРЯНСКЪ,
ІАКЪ ДА ОУГОТОВАТЪ ЄМЪ. ИГ И НЕ ПРИАША ЄГѠ, ІАКЪ ЛИЦЕ ЄГѠ
БѢ ГРАДЫИ ВО ІЕРУСАЛИМЪ. ИД ВІДѢВША ЖЕ ОУЧЕНИКА ЄГѠ ІАКЪВЪ
И ІΩΑΝΝΗΣ, РѢСТА: ГДИ, ХОЩЕШИ ЛИ, РЕЧЕМА, ДА ОГНЬ СНИДЕТЪ СЪ
НБСЕ, И ПОТРЕБИТЪ НХЪ, ІАКОЖЕ И НАИА СОТВОРИ; ИЄ ѠБРАЩСА ЖЕ
ЗАПРЕТИ ИМА, И РЕЧЕ: НЕ ВѢСТА, КОЕГѠ ДУХА ЄСТА ВЫ. ИС СНИЗ БО
ЧЕЛОВѢЧЕСКИИ НЕ ПРИДЕ ДУШЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИХЪ ПОГДБИТИ, НО СПАСТИ:
И ДОША БО ИИЪ ВЕСЬ.

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКЪ.

Преступи оубрде на зачало ив:

(31 МД) [ЛГ] ИЗ БЫСТЬ ЖЕ ИДУЩИМЪ ИМЪ*** ПО ПУТИ, РЕЧЕ

***ЧЕТВЕРТОКЪ КЪ НЕДЕЛИ:** ВО ВРЕМЯ ОНО, ПРЕСТУПИ КО ИИЪ ЄДИНЪ
Ѡ ОУЧЕНИКЪ ЄГѠ, И РЕЧЕ ЄМЪ:**

†СИЕ СТОМО ОУБРЕ: ВО ВРЕМЯ ОНО, БЫСТЬ ЄГДА СКОНЧАВАХУСА ДНІЕ
ВОСХОЖДЕНІЮ ІΗΣОВЪ,*

‡СВБѠТА КЪ НЕДЕЛИ: ВО ВРЕМЯ ОНО, ИДУЩИ ИИЪ**

нѣкѣи кз немѹ: нѹ по тебѣ, ѡможе ѡце ѡдешн, гдѣн. ѡн ѡ рече
ѣмѹ ѡнѣс: лѣн ѡзвнны ѡмѹтз, ѡ птѣцы нѣныѡ гнѣзда. сѣн же
человѣческѣи не ѡматъ гдѣ главѹ подклонѣти. ѡд Рече же ко
дрѹгѹмѹ: ходѣн вз слѣдз менѣ. ѡнз же рече: гдѣн, повелѣ ми шѣдз
прѣжде погребѣти ѡтца моего. ѡ Рече же ѣмѹ ѡнѣс: ѡстѡвн
мѣртвыѡ погребѣти своѡ мѣртвѣцы: ты же шѣдз возвѣщѡн
црѣтѣе бжѣе. ѡа Рече же ѡ дрѹгѣи: нѹ по тебѣ гдѣн: прѣжде же
повелѣ ми ѡвѣщѡти ми сѡ (л. рѣи) ѡже сѣть * вз домѹ моѣмз.
ѡв Рече же кз немѹ ѡнѣс: никтѹже возложз рѹкѹ своѹ на рѡло,
ѡ зрѡ вспѡть, ѡпрѡвленз сѣть вз црѣтѣи бжѣи.

Конѣцъ сѣбѣѡтѣ.

Глава ѡ.

(31 ѡ) [лѡ] ѡ По сѣхз же ѡвн гдѣ ѡ ѡнѣхз сѣдмьдесѡтз,[†] ѡ
послѡ ѡхз по двѣмѡ прѣд ѡнѣмз своѡмз, во всѡкз градз ѡ
мѣсто, ѡможе хотѡше сѡмз ѡтѣн. ѡ Глаголѡше же кз нѣмз:
жѡтѣѡ ѡѣѡ мнѹга, дѣлателѣи же мѡлѡ: молѣтѣсѡ ѡѣѡ
господѣнѹ жѡтѣѣ, да ѡзведѣтз дѣлателн на жѡтѣѹ своѹ. ѡ
ѡдѣте: сѣ ѡзз посылѡю вы ѡкѡ ѡгнцы посредѣ волкѡвз. ѡ Не
носѣте влагѡнцѡ, ни пѣры, ни сапогѣ: ѡ никогѹже на пѣтѣ
цѣлѡйтѣ. ѡ Вѡньже ѡце дѡмз внѣдетѣ, пѣрѣѣ глаголѣте: мѣрз
дѡмѹ семѹ. ѡ ѡ ѡце ѡѣѡ вѣдетз тѹ сѣнз мѣра, почѣетз на
нѣмз мѣрз вѡшз: ѡце лн же нѣ, кз вѡмз возвратѣтѣсѡ. ѡ Вз

* попросѣтѣтѣсѡ сз сѣщнмнѹ

† **Пѡтѹкз ѣв недѣлн:** Во врѣмѡ ѡно, ѡвн гдѣ ѡ ѡнѣхз
сѣдмьдесѡтз ѡѣченѣкз своѡхз, * **Сѣѣ ѡ ѡплѡмз.**

ТОМЪ ЖЕ ДОМѸ ПРЕБЫВАЙТЕ, ГЛАДЦЕ И ПІЮЦЕ ГАЖЕ СЪТЬ ОУ НІХЪ:
 ДОСТОИИЪ БО ЄСТЬ ДѢЛАТЕЛЬ МЗДЫ СВОЕА. НЕ ПРЕХОДИТЕ НЪ ДОМѸ
 ВЪ ДОМЪ. И И ВОНЫЖЕ АЩЕ ГРАДЪ ВХОДИТЕ, И ПРИЕМЛЮТЪ ВЪ, ГЛАДЦЕ
 ПРЕДЛАГАЕМАА ВАМЪ. ДИ И ИЩЕЛІТЕ НЕДЪЖНЫА, ИЖЕ СЪТЬ ВЪ
 НЕМЪ, И ГЛАГОЛИТЕ ИМЪ: ПРИБЛИЖИСА НА ВЪ ЦРѢТВІЕ БЖІЕ. ТИ ВОНЫЖЕ
 АЩЕ ГРАДЪ ВХОДИТЕ, И НЕ ПРИЕМЛЮТЪ (Л. РЪІ УБ.) ВАСЪ, ИЗШЕДШЕ НА
 РАСПЪТІА ЄГѠ, РЦЫТЕ: АИ И ПРАХЪ ПРИЛѢПШІИ НАСЪ У ГРАДА
 ВАШЕГѠ, УТРАСАЕМЪ ВАМЪ: ОБАЧЕ СІЕ ВѢДИТЕ, ГАКѠ ПРИБЛИЖИСА НА
 ВЪ ЦРѢТВІЕ БЖІЕ. БИ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ, ГАКѠ СОДОМЛАНѠМЪ ВЪ ДЕНЬ
 ТОИ УРАДНѢЕ БДЕТЪ, НЕЖЕ ГРАДЪ ТОМѸ. ТИ ГОРЕ ТЕБѢ ХОРАЗІНЕ,
 ГОРЕ ТЕБѢ ВИДСАДО, ГАКѠ АЩЕ ВЪ ТУРѢ И СІДѠНѢ БЫША СИЛЫ
 БЫЛИ БЫВШЫА ВЪ ВАЮ, ДРЕВЛЕ ОУБѠ ВО ВРЕТНИЦИ И ПЕПЕЛѢ
 СЕДАЩЕ ПОКАЛЕНА БЫША. ДИ ОБАЧЕ ТУРѢ И СІДѠНѢ УРАДНѢЕ
 БДЕТЪ НА СДѢБѢ, НЕЖЕ ВАМА. ЄИ И ТЫ КАПЕРНАДМЕ, ИЖЕ ДО НЕБЕСЪ
 ВОЗНЕСЫИСА, ДО АДА НИЗВЕДЕШИСА.

КОНЕЦЪ ПАТКѸ.

(31 ПА) ЄИ * СЛЪШААИ ВАСЪ, МЕНЕ СЛЪШАЕТЪ: И УМЕТААИСА ВАСЪ,
 МЕНЕ УМЕТАЕТСА. УМЕТААИСА ЖЕ МЕНЕ, УМЕТАЕТСА ПОСЛАВШАГѠ
 МА. ЄИ ВОЗВРАТИШАСА ЖЕ СЕДМЪДЕСАТЪ СЪ РАДОСТІЮ, ГЛАГОЛЮЦЕ:
 ГДИ, И БѢСИ ПОВНИДЮТСА НАМЪ У ИМЕНИ ТВОЕМЪ. НИ РЕЧЕ ЖЕ ИМЪ:
 ВІДѢХЪ САТАНѸ ГАКѠ МОЛНІЮ СЪ НЕБЕСЕ СПАДША.

(31) ДИ ** СЕ ДАЮ ВАМЪ ВЛАСТЬ НАСТУПАТИ НА СМІЮ, И НА
 СКОРПИЮ, И НА ВСЮ СИЛУ ВРАЖІЮ: И НИЧЕГОЖЕ ВАСЪ ВРЕДИТЪ. КИ ОБАЧЕ

СІЕ ОБЩЕ АПЛѠМЪ И АГГЛѠМЪ: РЕЧЕ ГДИ СВОИМЪ ОУЧНИКѠМЪ.

†СУБЕѠТА КЪ НЕДѢЛІ: РЕЧЕ ГДИ СВОИМЪ ОУЧЕНИКѠМЪ.**

ѡ сѣмъ не радѹнѣтеѡ, ꙗкѡ дѹши вѡмъ повинѹютеѡ: радѹнѣтеѡ же,
ꙗкѡ именовѡна вѡша написѡна сѹтъ на небесѣхъ. ꙗкѡ въ тоѡ чѡсѡ
возрадѡвѡсѡ дѹхомъ ииесъ, и рече: исповѣдаю ти сѡ оѹче, гдѣи небесѣ
и землѣи, ꙗкѡ оутѡилъ еси сѡ ѡ премѹдрыхъ и (л. рѣи)
разѹмныхъ, и ѡкрылъ еси тѡ младѣнцѣмъ: еи оѹче, ꙗкѡ такѡ
бысть благоволенѣе предѣ тобоѹ.

Конѣцъ апѡломъ, и аггѡломъ, и сѹбѣвѡтѣ.

Чтѣи оѹбрѹсѹ:

(3ѡ нѡ) ꙗкѡ и ѡбращѣсѡ ко оѹченикѡмъ, рече: * Всѡ мнѣ предѡна
быша ѡ оѹцѡ моегѡ: и никтѡже вѣсть ктѡ естѣ сѡ, токъмѡ
оѹцѡ: и ктѡ естѣ оѹцѡ, токъмѡ сѡ, и емѹже ѡще хѡщѣтъ сѡ
ѡкрыти. ꙗкѡ и ѡбращѣсѡ ко оѹченикѡмъ, едѣнъ † рече: блаженѣи
оѹчи видѡщѣи, ꙗже видѣте. ꙗкѡ глаголю ко вѡмъ: ꙗкѡ мнози
прорѡцы и царѣи восхѡтѣша видѣти, ꙗже вы видѣте, и не
видѣша: и слышатѣ ꙗже слышите, и не слышашѡ.

Конѣцъ понедѣльникѹ, и оѹбрѹсѹ.

(3ѡ нѢ) [лѣ] ꙗкѡ и сѣ законникъ нѣкѣи востѡ, ** искѹшѡлъ егѡ, и
глагола: оѹчитѣлю, что сотворѣвъ живѡтъ вѣчный наслѣдѹ; ꙗкѡ
оѹнъ же рече къ немѹ: въ законѣ что писѡно естѣ; какѡ
чтѣши; ꙗкѡ оѹнъ же ѡвѣщѡвъ рече: возлюбѣши гдѡ бѣга твоегѡ ѡ
всегѡ сѣрдѡца твоегѡ, и ѡ всеѡ дѹшѣи твоеѡ, и всеѹ крѣпѡстѣю

* **Понедѣльникъ ꙗкѡ недѣли:** Рече гдѣи своѣмъ оѹченикѡмъ: *

† наедѣнѣ

‡ **Недѣла ꙗкѡ:** Во время оѹно, законникъ нѣкѣи пристѹпи ко
иисѹ, **

твоею, и вѣмъ помышленіемъ твоимъ: и ближняго своего,
ѡакъ самъ себе. ꙗко рече же ѡмъ, прѡкъ ѡвѣща: се сотвори, и
живъ будешн. ꙗко, Онь же хотѣ (л. рѣи ѡв.) ѡправдѣтисѧ самъ,
рече ко иисъ: и кто ѡтъ блжннй мой; [лс] ꙗ ѡвѣщавъ же иисъ
рече: человекъ нѣкїй сходяше ѡ іерусалима во іерїхонъ, и въ
разбойникн впадѣ, иже совлѣкше ѡго, и ѡзвы возложше
ѡноша, ѡставльше ѡле жива ѡща. ꙗ По сдѣлю же сѣенникъ
нѣкїй сходяше пѣтемъ тѣмъ: и видѣвъ ѡго, мнмоуде. ꙗ
Тѡкожде же и левїтъ, бѣвъ на томъ мѣстѣ, прїшедъ и видѣвъ,
мнмоуде. ꙗ Самарянинъ же нѣкто градѣй, прїиде наѣ него, и
видѣвъ ѡго, милосѣдова: ꙗ И прїстѣпль ѡвѣзѣ стѣпы ѡгѡ,
возливѣѧ мѡло и вїно: всадѣвъ же ѡго на своѣ скотѣ прїведе
ѡго въ гостїнникѣ, и прїлѣжѧ ѡмъ. ꙗ И наѣтрїѧ иѣздѣ,
иѣемъ двѣ сѣбреникѧ, даде гостїнникѣ, и рече ѡмъ: прїлѣжн
ѡмъ, и ѡже ѡще прїнжданвѣшн, ѡзъ ѡгда возвращѣѧ, воздѡмъ
тн. лс Кто ѡѣѡ ѡ тѣхъ трїѣхъ, блжннй мннѣтъ тн ѡ бѣтн
впадшемъ въ разбойникн; лз Онь же рече: сотворѣвыи мѡлостъ
сѧ нїмъ. рече же ѡмъ иисъ: иди, и ты творн тѡкожде.

Конѣцъ недѣли.

(3ѧ ꙗ) [лз] ꙗн Бѣсть же ходѡщымъ нмъ, и самъ внїде* въ
вѣсь нѣкѣю: женѧ же нѣкаѧ именемъ мѡрда прїѡтъ ѡго въ дѡмъ
своѣ. ꙗ И сестрѧ ѡнѣ бѣ нарицѣемаѧ марїѧ, ѡже и сѣдшн прн
ногѣ иисѡвѣ слышаше слѡво ѡгѡ. ꙗ Мѡрда же мѡлѡвѣше ѡ
мнозѣ сдѣжѣѣ, стѡвшн же рече: гдн, не брежѣшн лн, ѡкѡ сестрѧ

На всѣхъ праздннкн бѣ: Во врѣмѧ ѡно, внїде иисъ

μοῦ ἐδίνῃ (л. р.д.і) μὰ ὠστάνη εὐχίτη; ρυὶ οὔβω εἴη, да мнὶ помόжетъ. μά Ὡβѣцiáвъ же іисъ, речѣ εἴη: μάρδο, μάρδο, печѣшица, ἢ μόλβηши ὦ μνόзѣ. мѣв Ἐдiно же εἶтъ на потрѣбѣ: маρία же благѣю чiсть ἠзѣрi, iаже не ὠиμεтца ὦ неλ.

Престѣпнi бѣѣ на зачiло ἡи.

Глава i.

(3i ἡε) ἃ Ἡ бiсть внигда бiти εἰμδ* на мѣстѣ нѣкоемъ молiщiца, ἢ iакъ престi, речѣ нѣкiй ὦ оученикъ εἰγὼ къ немδ: гдi, наδчi ны молiтнiца, iакоже ἢ iωáннъ наδчi оученикi своi. [лн] б Речѣ же ἡмъ, εἰγὰ молитица, глаголите: Ὡче нiшъ, ἡже на нѣсѣхъ! да сtиѣтца ἡма твоѣ: да прiидетъ црѣтiе твоѣ: да бѣдетъ вола твоi, iакъ на нѣсi, ἢ на землi. ἱ Хлѣбъ нiшъ насѣщный подавай нiмъ на всiкъ дѣнь. ἃ Ἡ ὠстiвн нiмъ грѣхi нiшi: ἡбо ἢ сiмн ὠстiвлiемъ всiкомδ должникδ нiшемδ: ἢ не введi нiсъ во ἡскδшѣнiе, но ἡзѣвн нiсъ ὦ лѣкiвагъ. ε Ἡ речѣ къ нiмъ: κτὸ ὦ вiсъ ἡматъ дрѣга, ἢ ἡдетъ къ немδ полнощн, ἢ речѣтъ εἰμδ: дрѣже, дiждь мнѣ взiнмъ трi хлѣбы. ε Понѣже дрѣгъ прiиде съ пѣтнi ко мнѣ, ἢ не ἡмамъ чesѡ предложiти εἰμδ. ε Ἡ тѡи ἡзвнδтрь Ὡвѣцiáвъ речѣтъ: не твори ми трѣды: оужѣ двѣри затворѣны сѣтъ, ἢ дѣтнi моi со мнѡю на лѡжн сѣтъ, ἢ не могδ (л. р.д.і ѡб.) востiвъ дiти тебѣ. ἢ Глаголю же вiмъ, iаце ἢ не дiтъ εἰμδ востiвъ, занѣ εἶтъ дрѣгъ εἰμδ: но за безѡчiство εἰγὼ востiвъ дiтъ εἰμδ, εἰлика трѣбѣтъ.

Вторникъ iг недѣли: Во время Оно, бiсть внигда бiти іисδ

(31 нс) Ɑ **И** ѡзвѣвѣмъ глаголю: * просїте и дайте вамъ: ищите и обратитѣ: толцѣте и ѡверзетѣ вамъ. ꙗкоже бо просїи прїемлетъ, и ищии ѡбрътѣетъ: и толкѣщемъ ѡверзетѣ.

Конѣцъ вторникъ.

Ɑи Котораго же вѣзъ Отца воспрїитъ сынъ хлѣба: ѣда камень подаетъ ѣмъ; илїи рѣбы, ѣда кз рѣбы мѣсто смїю подаетъ ѣмъ; ѣи Илїи ѡще прїитъ ганцѣ, ѣда подаетъ ѣмъ скорпїю; ꙗи ѡще оубо вы слїи ѡще, оумѣете даднїѣ блага даати чїдѣмъ вѣшымъ: кольмїи пѣче оцѣ, иже сз небє, даетъ дхѣ сѣтѣ просѣщымъ оубо негѣ.

Конѣцъ средѣ.

(31 нс) [ⱭⱭ] Ɑи **И** бѣ^{***} изгонѣ бѣса, и тои бѣ нѣмъ: бысть же бѣсѣ ишѣдшѣ, проглагола нѣмїи: и двїшасѣ народи. ѣи Нѣцыи же ѡ нїхъ рѣша: ѡ веелзевѣлѣ кнѣзѣ бѣсѣовѣтѣмъ изгонитъ бѣсы. ѣи Арѣзїи же искѣшѣюще, знаменїѣ ѡ негѣ искѣхѣ сз небє. ꙗи Ои же вѣднїи помышлѣнїѣ ихъ, речѣ имъ: всѣко царѣтво сѣмо вѣ себѣ раздѣлѣасѣ, запѣтѣетъ: и дѣмъ на дѣмъ, падлетъ. ии ѡще же и сатанѣ сѣмъ вѣ себѣ (л. ꙗк) раздѣлѣасѣ, какѣ стѣнетъ црѣтво ѣгѣ; ꙗкоже глаголетѣ, ѡ веелзевѣлѣ изгонѣща мѣ бѣсы. Ɑи ѡще же ѡзвѣ ѡ веелзевѣлѣ изгонїю бѣсы, сынове вѣши ѡ комъ изгонѣтъ; сѣгѣ раднїи тїи бѣдѣтъ вамъ сдѣнїи. ꙗи ѡще ли же ѡ перѣтѣ бѣжїи изгонїю бѣсы, оубо постїиже на вѣсѣ црѣтѣе бѣжїе. ꙗи ѣгда крѣпкїи вѣорѣжнѣсѣ

Средѣ ꙗк неѣлн: Речѣ гдѣ своимъ оубеннїкѣмъ.

†Четвертѣокъ ꙗк неѣлн: Во вѣмѣ оно, бѣ иисъ**

хранитъ своѣ двѣри, ѿ во смрѣніи * ѿтъ ѿмѣніа ѿгѡ. ꙗко ѿгда
же крѣпѣннѣи ѿгѡ нашѣдъ побѣдитъ ѿгѡ, всѣ ордѣжіе ѿгѡ
вѡзметъ, на неже оуповаше, ѿ корысть ѿгѡ раздѣлетъ.

(31 пн) ꙗко * Иже нѣсть со мною, на ма ѿтъ: ѿ неже не
сообрѣетъ со мною, расчюаетъ.

Конѣцъ четвѣрткѣ.

ꙗко ѿгда же нечѣстнѣи дѣхъ ѿзыдетъ ѿ челоуѣка, прѣходитъ
сквозѣ безвѡднаа мѣста, ѿца покая, ѿ не ѡбѣтѣа,
глаголетъ: возвращѣса въ домъ мой, ѿниоудже ѿзыдохъ. ꙗко И
пришѣдъ ѡбращетъ ѿ пометѣнъ, ѿ оукрашенъ. ꙗко Тогда ѿдетъ ѿ
пѡнметъ седмь дрѣвнѣхъ дѣхѡвъ горшнѣхъ себѣ, ѿ вшѣдше жнвѣтъ
тѣ. ѿ бывѣютъ послѣднѣа челоуѣкѣ томѣ горша пѣрвыхъ.

Конѣцъ пяткѣ. Чтѣ бѣтъ:

[м] ꙗко бысть же ѿгда глаголаше сѣа, воздвѣгши нѣкаа женѣ
гласъ ѿ народа, рече ѿмѣ: блажено чрѣво носѣвшее тѣа, ѿ соца
ѿже ѿсѣ сѣа. ꙗко Оне же рече: (л. ꙗко ѡб.) тѣмже оубѡ блаженнѣ
слышати слово бжѣе, ѿ хранѣще ѿ.

Конѣцъ бѣтъ.

(31 пд) [ма] ꙗко Народѡмъ же сообрѣющымъсѣа начѣтъ*:

глаголати: родъ сѣн лѣкавъ ѿтъ: знаменѣа ѿцетъ, ѿ знаменѣе не
дѣстѣа ѿмѣ, токъмѡ знаменѣе ѿѡны пророка. ѿ ꙗкоже во бысть

* въ мѣрѣ

† Пятѡкъ ꙗко недѣли: Рече гдѣ.*

‡ Понедѣльннкъ ꙗко недѣли: Во время оно, народѡмъ
сообрѣющымъсѣа, начѣтъ ѿсѣ*

і́ѡна зна́меніе нїневі́тѡмъ: та́къ бѣдетъ њ сїѡ члѣвѣческїѡ рѡдѣ семѣ. ѿ Царїца ѡже каа востанетъ на сѣдъ съ мѣжн рѡда сегѡ, њ ѡсѣднѣтъ ѡхъ, ѡкъ прїнде ѡ концѣ земаѡ слышатн премѣдрѡсть соломѡновѣ: њ сѣ мнѡжае соломѡна заѣ. ѿ Мѣжїе нїневі́тѣтїн востанѣтъ на сѣдъ съ рѡдомъ сїмъ, њ ѡсѣднѣтъ ѡ, ѡкъ покѡшала прѡповѣдїю іѡнннѡю: њ сѣ мнѡжае іѡны заѣ. ѿ Никтѡже оѣбѡ свѣтїльнїка вжѣгъ въ скрѡвѣ полагаѣтъ, нн подъ спѣдомъ: но на свѣщнїцѣ, да вхѡдѡщїн свѣтъ вїдѡтъ.

Конѣцъ понедѣльнїкѣ.

(31 8) ѿд *** Свѣтїльнїкѡ тѣлѡ ѣсть ѡко, ѣгда оѣбѡ ѡко твое прѡсто бѣдетъ, все тѣло твое свѣтло бѣдетъ: ѣгда же лѣкаво бѣдетъ, њ тѣло твое тѣмно. ѿ Блюдѡ оѣбѡ, ѣда свѣтъ, ѡже въ тѣбѣ, тма ѣсть; ѿс ѡще бо тѣло твое все свѣтло, не нмыѡ нѣкїа (л. рѣа) частн тѣмны: бѣдетъ свѣтло все, ѡкъ сѣ ѣгда свѣтїльнїкѡ блистѡнїемъ просвѣщѡетъ тѡ. [мѡ] ѿз ѣгда же глаголѡше, молѡше ѣгѡ фарїсеѡ нѣкїѡ, да ѡбѣдѣтъ оѣ негѡ: вшѣдъ же возлежѣ. ѿн фарїсеѡ же вїдѣвъ днѡсѡ, ѡкъ ѡне прѣжде крестїсѡ † пѣрвѣ ѡбѣда. ѿд Речѣ же гдѡ къ немѣ: нынѣ въ фарїсеѣ, внѣшнѡа стклѡннїцы њ блѡда ѡчнцѡетѣ: внѣтреннѣе же вѡше пѡлно гравлѣнїа ѣсть њ лѣкавѣства. ѿ Безѡмнїн, не ѡже ѿн сотворѡ внѣшнѣе, њ внѣтреннѣе сотворїлѡ ѣсть; ѿ ѡбѡче въ сѣщнхъ дадїте мїлѡстынїю, њ сѣ все чїста вѡмъ бѣдѣтъ.

Конѣцъ втѡрнїкѣ.

*Втѡрнїкѡ кѡ недѣлн: Речѣ гдѡ: **

† ѡне пѣрвѣ оѣмысѡ

(31 3a) мѡ Но гóре вáмз* фарісеѡмз, їакѡ ѡдеа́тсѣтѣдѣте ѡ ма́тѡы н̄ пига́на, н̄ вѣа́кагѡ зѣліа, н̄ мнмохóднѣте сѡдз н̄ любѣѣ бѣ́їа. сїа́ же подо́бáше сотѡорнѣтн, н̄ ѡнѣхз не ѡстаѡла́тн. м̄г Гóре вáмз фарісеѡмз, їакѡ лю́бнѣте пре́дсѣднїа на со́нннцехз, н̄ цѣловнїа на тóржннцехз. м̄д Гóре вáмз кнїжннцы н̄ фарісе́е лнцѣмѣрн, їакѡ сѣтѣ їакѡ грóбн невѣдомн, н̄ челѡвѣцы ходáщнн верхѡ, не вѣда́тз. [м̄г] м̄з Ѡвѣща́вз же нѣкїн ѡ закóннннкз речѣ с̄мѡ: о́чннтелю, сїа́ глаго́ла н̄ нáмз доса́ждáешн. м̄з Ѡнз же речѣ: н̄ вáмз закóннннкѡмз гóре, їакѡ накла́дѣте на челѡвѣкн бременà не о́дóбѡ носїма, н̄ сáмн с̄дннѣмз пѣрѣтомз вáшнмз не прнкла́дѣтѣсá бременѣ́мз.

Конѣцз срдѣ. (л. р̄ка ѡб.)

(31 3b) м̄з Гóре вáмз,*† їакѡ знїждѣте грóбы прорóкз, ѡтцы́ же вáшн н̄зѣнша н̄хз: м̄н о́убо свндѣ́тѣльсѣтѣдѣте н̄ с̄благѡволнтѣ дѣлѡмз ѡтѣ́цз вáшнхз: їакѡ тїн о́убѡ н̄зѣнша н̄хз, вы́ же знїждѣте н̄хз грóбы. м̄д, сегѡ рáдн н̄ прѣмѡдрѡстѣ бѣ́їа речѣ: послò *вз ннхз*† прорóкн н̄ а́пóстѡлы, н̄ ѡ ннхз о́убїю́тз н̄ н̄зженѡтз. н̄ да взы́щѣтѣсá крóбѡ вѣхз прорóкз, пролнвáемаá ѡ сложенїа мїра, ѡ рóда сегѡ, н̄а Ѡ крóбе я́вѣла, до крóбе захáрїн, погнбшагѡ междѡ Ѡлтарѣ́мз н̄ хрáмомз. с̄н,

Срдà к̄д недѣлн: Речѣ гд̄ь ко прншѣ́дшымз кз немѡ іудѣѡмз: гóре вáмз

†Чѣтѡертóкз к̄д недѣлн: Речѣ гд̄ь ко прншѣ́дшымз кз немѡ іудѣѡмз: гóре вáмз кнїжннцы н̄ фарісе́е,*

кз ннмз

глаголю вамъ: взыщете ѿ рѡда сегѡ. ꙗко Горе вамъ законникѡмъ, ꙗко взаете ключъ раздѣнїа, сами не входите, ꙗко входящымъ возвратите. ꙗко глаголющъ же емоу сїа къ нимъ, начаша книжницы ꙗ фарїсеи ѿбѣднѣти* гнѣватиса на нь, ꙗко *престати*† егѡ ѡ мнозѣ, ꙗко **любятъ егѡ**‡, ꙗко щедры оубо ѡловити не что ѿ оутра егѡ, да на нь возглаголютъ.

Глава ѳ.

ѿ ѿ нѣхже § собравшимъ члвчмъ народа, ꙗко поспраша дръзко дрѡга, начахъ глаголати оучникѡмъ своимъ перѡе: [мд] внимайте себѣ ѿ кваса фарїсейска, еже есть лицемерїе.

Конецъ четвѣрткѡ.

(3а 3г) ѿ Ничтоже бо*** покровено есть, еже не ѡкрѣетсѡ: ꙗко тайно, еже не раздѣетсѡ. ꙗко зане, елика во (л. рѣв) члвчѣ рѣете, во свѣтѣ оубо слышитсѡ: ꙗко еже ко оухѡ глаголете во храмѣхъ, проповѣтаетсѡ на кровѣхъ. ꙗко глаголю же вамъ дрѡгѡмъ своимъ: не оубоитсѡ ѿ оубивающихъ члвчѡ, ꙗко потомъ не могущихъ лишше что сотворити. ꙗко сказѡю же вамъ, когѡ оубоитсѡ: оубоитсѡ ѡмѡцагѡ влѣсть по оубїенїи вобрѣти въ дѣбрь огненнѡю: еже глаголю вамъ, тогѡ оубоитсѡ. ѿ Не пать

* ѿбѣднѣти

† вопрошати

‡ наобѣтующе на нь

§ между члвчмъ

** Паче къ ꙗко не блн: Рече гдѣ: ничтоже** сїе же ꙗко сѡмѡ геѡргїю на оутрени.

ли птиць цѣнїтєса пѣназема двѣмà; њ ни єдина ѿ нїхъ
нѣсть забвѣна предъ бгѡмъ. § Но њ влãси главы вãшеа всї
нзочтѣни сѣть. не оубоѡтєса оубо: мнóзѣхъ птиць оўнши єстє
вы.

(Зѧ §Д) ѡ Глаголю же вãмъ:** всãкъ ѡже ѡще исповѣсть мà предъ
человѣки, њ снъ человѣческїѡ исповѣсть єго предъ агглы бжїи. ѡ
ѡ вѣргїиєса менє предъ человѣки, ѿвѣрженъ бдетъ предъ агглы
бжїи. ¶ ѡ всãкъ ѡже речєтъ слово на снã члѣвческаго,
ѡстãвнтєса ємѣ: а на сгãго дхã хѣлнвшемѣ не ѡстãвнтєса. ѡ
бгдã же приведѣтъ вы на собѡрница њ влãсти, њ владѣчєства, не
пецѣтєса, кãкѡ нлн чтò ѿвѣщãете, нлн чтò речєте: вї сгѣиѡ
бо дхъ надчїтъ вы вх тóѡ чãсѣ, гãже подобѣтъ рєцїи.

Конєцъ пãткѣ њ сгѡмѣ.

(Зѧ §Є) [мѣ] гї Речє же** ємѣ нѣкїѡ ѿ народа: оучтлю, рцѣ
брãтѣ моемѣ раздѣлїти со мнóю достоãнїє. ѡ Ѧ же речє
ємѣ: человѣче, ктò ма постãви сдãю, нлн (л. ркѣ ѡб.)
дѣлїтєла надъ вãми; єї Речє же кз нїмъ: блуднїте, њ храннїтєса
ѿ лхѡнїстєва: гãкѡ ѡ не ѿ нзбѣткã† комѣ жнвóтъ єгѡ єсть
ѿ нмѣнїа єгѡ.

Прєстѣпнї понєдѣльннкѣ.

(Зѧ §С) [мс] сї Речє же прнѣтъ кз нїмъ, глаголã:‡ человѣкѣ

Ноємврїа с, сгѡмѣ пãглѣ исповѣдннкѣ: Речє гдѣ:

†Понєдѣльннкѣ кѣ недѣли: во врѣмã Ѧно, оучãщѣ иѡсѣ, речє**

‡внєгдã нзбѣточєствовãти

§Недѣлã кс: Речє гдѣ прнѣтъ сїю:*

нѣкоемѹ богатѹ оубо зніа ннѣа. ꙗко и мѣлаше въ себѣ,
глагола: что сотворю, ѡакъ не имамъ гдѣ обратн плодѹвъ
моиѹх; ни и рече: се сотворю, разорю житницы моѹ, и большыа
созиждѹ, и соберѹ тѹ всѹ жити моѹ, и блага моѹ. ꙗко и рекѹ
дѹшн моѹ: дѹше, имашн многа блага, лежаща на лѣта многа:
почивай, ѡждь, пей, веселиа. ꙗко Рече же сѹмъ бѣхъ: безѹмне, въ
снѹ нощь дѹшѹ твою истажѹтъ ѿ тебе: ꙗко ѡже оуботокахъ сѣнѹ,
комѹ вѣдѹтъ; ꙗко Тако собралѹ себѣ, ꙗко не въ бѣа богатѣа.

Конецъ недѣли.

ꙗко Рече же ко оубенникѹмъ своимъ:

Чтн понедѣльникѹ:

сегѹ радн глаголю вамъ, не пеци́тесѹ дѹшею ва́шею, что ѡисте:
ни тѣломъ, во что ѡблечѣтесѹ. ꙗко дѹша большн ѣсть пици, и
тѣло оде́жды. ꙗко Смотри́те врѹнъ, ѡакъ не стѣютъ, ни жндѹтъ,
имже нѣсть сокровища, ни житницы, и бѣхъ питаетъ ихъ.
кольми́ паче вы ѣсте дѹшн пти́цъ; ꙗко Кто же ѿ васъ (а. рѣг)
пекѹтъ, мо́жетъ приложити вѹзрастѹ своемѹ лѹкоть е́динъ; ꙗко
ѡще оубо ни ма́ла чешѹ мо́жете, что ѡ прочнхъ печѣтесѹ; ꙗко
Смотри́те кри́ны, ка́кв растѹтъ: не трдѹдѹютсѹ, ни прадѹтъ.
глаголю же вамъ, ѡакъ ни соломѹнъ во всеѹ славѣ своѹ
ѡблечѣа, ѡакъ е́динъ ѿ сѹхъ. ꙗко ѡще же травѹ на селѣ днѣсь
сѹщѹ, и оутрѣ въ печь вмѣшемѹ, бѣхъ та́кв ѡдѣетъ, кольми́
паче васъ, маловѣрн; ꙗко и вы не ищѹте что ѡисте, илн что
пѣте: и не возносѣтесѹ. ꙗко всѣхъ во сѹхъ ѡзы́цы мѣра сегѹ
ищѹтъ: ва́шъ же о́цъ вѣсть, ѡакъ трѣбѹете сѹхъ. ꙗко ѡбаче

и́щнѣте црѣтвѣа бжѣа, и́ еѣа всѣа приложѣтеа вѣамз.

Конѣцз понедѣльникѣ.

(31 33) лѣ * Не бѣа мѣлое стѣдо: ѣакѡ благозвѣолн оуцѣ
вѣашз дѣтн вѣамз црѣтѡ. лѣ Продадѣте имѣнѣа вѣаша, и́ дадѣте
мѣлѡстѣна. сотворѣте себѣ вѣлгѣлнца неветѣшѣюща, сокровѣнце
неуокѣдѣемо на неветѣхз: и́дѣже тѣтѣ не приелнжѣетѣа, ни
мѣль растлѣвѣаетѣ. лѣ И́дѣже бо ѣсть сокровѣнце вѣаше, тѣ и́
сѣрдце вѣаше бѣдетѣ. лѣ Да бѣдѣтѣ чрела вѣаша препоѣсана, и́
сѣтѣнѣльннцы горѣщѣн: лѣ И́ вѣи подобнн челѡвѣкѡмз чѣющымз
гѣа своегѡ, когдѣа возвратѣтѣа ѡ брѣкз, да пришедѣшѣ и́
толкнѣвшѣ, ѣвѣе ѡвѣрзѣтѣа ѣмѣ. лѣ Блажѣнн рабѣн тѣн, и́хже
пришедѣз гѣа ѡвѣрѣцетѣа бѣѣща. ѣмнѣн глагѣлю вѣамз, ѣакѡ
препоѣшетѣа, и́ посадѣтѣа и́хз: и́ мнѣвз † послѣжитѣа и́мз. лѣ И́
ѣще (л. рѣг ѡб.) прѣидетѣа во вѣторѣю стѣрѣжѣ, любѡ вѣ трѣтѣю
стѣрѣжѣ прѣидетѣа, и́ ѡвѣрѣцетѣа и́хз тѣакѡ: блажѣнн еѣтѣа рабѣн тѣн.
лѣ, бѣ же вѣдѣтѣе, ѣакѡ ѣще бѣ вѣдалз госпѣдннз хрѣамннн, вѣ
кѣи чѣсз тѣтѣа прѣидетѣа, бѣѣлз оуѣв бѣи, и́ не бѣи дѣлз подкѡпѣтн
дѣмѣ своегѡ. мѣ И́ вѣи оуѣв бѣдѣтѣа гѣтѣбн: ѣакѡ вѣнѣже чѣсз не
мннѣтѣе, сѣнз челѡвѣчѣскѣи прѣидетѣа.

Конѣцз сѣбѡтѣ.

мѣ Речѣ же ѣмѣ пѣтрз: гѣн, кѣ намз лн прѣтѣѣ сѣн глагѣлешн,
и́лн ко вѣѣмз; мѣ Речѣ же гѣа:

Сѣбѡтѣа ѣн недѣлн: Речѣ гѣа.

† прѣстѣпнѣвз

(31 38) * Ктò оубо ѣсть вѣрный строитель и мудрый, е́гоже поставитъ гдѣ надъ челадию своею, даати во время житомѣрїе; мѣ Блаженъ рабъ то́й, е́гоже прише́дъ гдѣ е́гò ѡбръщеть творяща та́къ. мѣ Воистиннѣ глаголю вамъ, ѣ́къ надъ всѣмъ имѣніемъ своимъ поставитъ е́гò. мѣ ꙗ́ще ли же рече́тъ рабъ то́й въ се́рдцы своемъ: козни́тъ господи́нъ мо́й прїити, и начнетъ быти раба́ и раба́ни, ѣ́сти же и́ пити, и оупива́тиса: мѣ Прїидетъ господи́нъ раба́ тогò въ де́нь, во́ньже не ча́етъ, и въ ча́съ во́ньже не вѣ́сть: и протѣшетъ е́гò, и ча́сть е́гò съ невѣрными положи́тъ. мѣ То́й же рабъ вѣдѣвыи волю господина своего, и не оубото́вавъ, ни сотвори́въ по во́ли е́гò, бѣенъ е́детъ мно́гò. мѣ Не вѣдѣвыи же, сотвори́въ же достѡйнаа ра́намъ, бѣенъ е́детъ ма́лò. (л. рѣд)

(31 38) Всѣ́комѣ же, * е́мѣже данò е́детъ мно́гò, мно́гò възыщетьсѣ ѡ́ негò: и е́мѣже преда́ша мно́жайше, мно́жайше прѡ́сѣтъ † ѡ́ негò.

Конѣцъ втѡрникѣ.

мѣ. Огнѣ прїидо́хъ во вреснѣ на зѣмлю, и что́ хоцѣ, ꙗ́ще оубо́же возгорѣ́са; и вреснѣніемъ же ѣ́мамъ крѣтнѣтиса, и ка́къ оудержѣ́са, до́ндеже сконча́ютсѣ; ꙗ́ на Минтѣ ли, ѣ́къ мѣра прїидо́хъ да́ти на зѣмлю; ни, глаголю вамъ, но раздѣлѣнїѣ. ꙗ́в е́детъ во ѡ́сѣлѣ па́ть во е́диномъ домѣ раздѣлѣны: трѣе на два, и два на

Втѡрникъ ꙗ́же недѣли: Рече́ гдѣ.

†Средѣ ꙗ́же недѣли: Рече́ гдѣ: всѣ́комѣ*

‡ ѣ́стѣтъ

τρῆ. ἢγ Раздѣлѣтєа Ѡтѣцз на сына, ἢ сынз на Ѡтца: мѣти на дщѣрь, ἢ дщѣ на мѣтерь: свекрѣ на невѣстѣ свою, ἢ невѣста на свекрѣвь свою. ἢд Глаголаше же ἢ народѣмз: Ἐгда оўзрѣте Ѡблакз вѣходящѣз ѿ запада, ѡбѣ глаголете: тѣча градѣтъ, ἢ бѣвѣтъ тѣкѣ. ἢε ἢ Ἐгда югз вѣющѣз, глаголете: зноѣ бѣдетъ, ἢ бѣвѣтъ. ἢς Лицемѣри, лицѣ нѣбѣ ἢ землѣ вѣсте ἢскѣшѣти: вѣреме же сегѣ какѣ не ἢскѣшѣете; ἢз Чтѣ же ἢ ѿ себѣ не сѣдите прѣведное; ἢи Ἐгда бо градѣши сз сопѣрникомз твоимз ко кнѣзю, на пѣти *дѣждь дѣланїе* ἢзбѣти ѿ негѣ: да не какѣ привлечѣтъ тебѣ кз сѣдѣ, ἢ сѣдѣ тѣ предѣтъ сѣзѣ, ἢ сѣзѣ всадѣтъ тѣ вз темницѣ. ἢд, Глаголю тебѣ: не ἢзбѣдѣши ѿтѣдѣ, дѣндеже ἢ послѣднюю мѣдницѣ воздѣши.

Конѣцъ средѣ. (л. рѣд ѡб.)

Глава гѣ.

(31 Ѡ) [мз] ἢ Прѣдѣла же нѣцын вз тѣ вѣреме,[†] повѣдающе Ἐмѣ ѿ галїлѣехз, ἢхже крѣвь пѣлатъ смѣсѣ сз жѣртѣами ἢхз. ἢ ἢ ѿвѣщѣавз ἢсз речѣ ἢмз: мнѣте ли, ἢкакѣ галїлѣанѣ сѣи грѣшнѣиши пѣче вѣсѣхз галїлѣанз бѣхѣ, ἢкакѣ тѣкакѣ пострадаѣша; ἢ ἢи, глаголю вѣмз: но ѡще не покѣетєа, всѣ тѣакожде погѣбѣете. ἢ ἢли Ѡнѣ Ѡсмынадѣсѣте, на нѣхже падѣ стѣлпз сѣлѣамскѣи, ἢ повѣ ἢхз, мнѣте ли, ἢкакѣ тѣи дѣлжнѣиши бѣхѣ пѣче вѣсѣхз жнѣдѣицѣхз во іерѣсалѣмѣ; ἢ ἢи, глаголю вѣмз: но

потщѣа

†**Чѣтѣртѣокз кѣ недѣли:** Во вѣреме Ѡно, прѣдѣла нѣцын ко іѣсовѣ*

ѡце не покѡлетеса, вси тѡкожде погнѣнете. ̅ Глаголаше же сїю прїтчѹ: смоковницѹ имѡше нѣкїи въ виноградѣ своемъ всажденѹ, и прїиде ица̀ плодѡ на ней, и не ѡбръте. ̅ Рече же къ вїнарѣвн: сѣ третїе лѣто, ѡнѣлиже приходяѹ, ица̀ плодѡ на смоковницѣ сѣи, и не ѡбрътаю: постыцы ю̀ оубо, вскѹю и зѣмлю оупражнилетъ; и Ѡнъ же ѡвѣщавъ, рече ѣмѹ: гдѣи, ѡстави ю̀ и сѣ лѣто, дондеже ѡкопаю ѡкрестъ ѣмѹ, и ѡсыплю гноемъ. ̅ И ѡце оубо сотворитъ плодъ: ѡце ли же нѣ, во градѹщее постычѣши ю̀.

Конѣцъ четвѣрткѹ.

(31 ̅) [̅] ꙗ́коже оубо** на єдиномъ ѡ сонницѣ въ сѹбботѹ. ̅ И сѣ жена бѣ имѹщи дѹхъ недѹженъ лѣтъ ѡсмынадесятъ, и бѣ слава: и не могѹщи (л. рѣ) воисклонїтисѡ ѡнѹдѡ. ̅ И видѣвъ же ю̀ иисъ, пригласи, и рече ѣи: жено, ѡпдценѡ єси ѡ недѹга твоегѡ. ꙗ́коже возложи на нѹ рѹцѣ: и ѡбїе прострѣса, и славлѡше бга. ̅ И ѡвѣщавъ же старѣишина соборѹ, негодѡ, занѣ въ сѹбботѹ ица̀ли ю̀ иисъ, глаголаше народѹ: шестъ днїи єсть, въ нѡже достѡнтъ дѣлати, въ тѣмъ оубо приходѡще ца̀литисѡ, а не въ дѣнь сѹбботный. ̅ И ѡвѣщавъ же оубо ѣмѹ гдѣи, и рече: лицемѣре, кождо васъ въ сѹбботѹ не ѡрѣшѡетъ ли своегѡ волѡ, илѣ ѡслѡ ѡ ѡслїи, и вѣдѡ нападетъ; ̅ И сїю же дщѣрь ѡбраамлю сѹщѹ, ю̀же свѡзѡ сатанѡ сѣ ѡсмоенадѣсѡте лѣто, не достѡлѡ ли разрѣшїтисѡ єи ѡ юзы сѡ въ дѣнь сѹбботный; ̅ И сїѡ ѣмѹ глаголющѹ, стыдѡхѡса вси протнвѡлющїисѡ ѣмѹ: и вси людїе радовахѡса ѡ всѣхъ

*Недѣла ꙗ́ко: Во время ѡно, бѣ оубо иисъ**

сла́вныхъ быва́ющихъ ѿ негѡ.

КОНЕЦЪ НЕДѢЛН.

(ЗѦ Ѡв) [мѡ] ѿ глаго́лаше же:^{**} комѡ подобно ѣсть црѣтвѣе бжѣе; ѿ комѡ оуподо́блю е; ѡди Подо́бно ѣсть зѣрнѡ горѡшнѡ, ѣже прѣемъ челоуѣкъ вѣрже въ вертогра́дъ своѡ: ѿ возрасте, ѿ бысть дре́во вѣлѣе, ѿ пти́цы небѣсныа ввели́шася въ вѣтвѣа егѡ. ѿ Паки рече: комѡ оуподо́блю црѣтвѣе бжѣе; ѿа Подо́бно ѣсть квѣсѡ, ѣже прѣемши женѡ, скрѣи въ мѡцѣ сѣта трѣ, до́ндеже вскнѣе все. ѿв ѿ прохода́ше сквозѣ гра́ды ѿ вѣси оуѣа, ѿ шѣствѣе (л. рѣе ѡв.) творѡ во иерѡсалѣмѡ. [н] ѿг Рече же нѣкѣи емоѡ: гдѣ, ѡще ма́лѡ ѣсть спаса́ющихъ; ѡнѡ же рече къ нѣмъ: ѿа Подвиза́йтеся вни́ти сквозѣ тѣснаа вратѡ: ѡакѡ мно́зи, глаго́лю ва́мъ, взыщѡтъ вни́ти, ѿ не возмо́гутъ. ѿе ѡнѣлиже востѡнетъ до́мѡ вѣка, ѿ затвори́тъ двѣри, ѿ начнете вни́е стоѡти, ѿ оударѡти въ двѣри, глаго́люще: гдѣ, гдѣ, ѡвѣрзи на́мъ. ѿ ѡвѣща́въ рече́тъ ва́мъ: не вѣмъ ва́съ, ѡкѡдѡ е́сте. ѿс Тогда́ начнете глаго́лати: ѡдо́хомъ предѡ тобо́ю ѿ пѣхомъ, ѿ на распѡтѣахъ на́шихъ оуѣнѡ еси. ѿз ѿ рече́тъ, глаго́лю ва́мъ: не вѣмъ ва́съ, ѡкѡдѡ е́сте, ѡтѡпнѣте ѡ мене́ вси дѣлателѣе непра́вды. ѿн тѡ едетъ пла́чь ѿ скре́жетъ зѡво́мъ: егда́ оу́зрите ѡвраа́ма, ѿ исаа́ка, ѿ иа́кѡва, ѿ всеа́ проро́ки во црѣтвѣи бжѣи, ва́съ же ѿзгонѣмыхъ во́нѡ. ѿа ѿ прѣидѡтъ ѡ востѡкъ, ѿ зѡпадъ, ѿ сѣвера, ѿ юга, ѿ во́злагутъ въ црѣтвѣи бжѣи.

^{**}Сѡбѡѡта ѿа, недѣлн: Рече́ гдѣ прѣтѡ сѡ:^{**} Сѡе́ же ѿ предѡ рѣтѡво́мъ хрѣтѡво́ымъ сѡбѡѡта.

Конѣцъ ѿбѣвѣтамъ.

ѿ И сѣ сѣть послѣднѣи, иже бѣдѣтъ пѣрви: и сѣть пѣрвѣи, иже бѣдѣтъ послѣднѣи.

(31 5Г) [на] ѿа въ тѣи дѣнь прѣстѣпнѣша* нѣцыи ѿ фарїсеѣи, глагѣюще ѣмѣ: и зыди, и иди ѿсюдѣ, ѣкѡ ирѡдѣ хѣцетѣ тѣ оубѣити. ѿв И рече имъ: шѣдше рцыте ли сѣ томѣ, сѣ и згоню бѣсы, и ищѣлѣнѣа творю днѣсь и оѣтрѣ, и въ третѣи скончѣю. ѿг Обѣче подобѣетѣ мѣ днѣсь и оѣтрѣ, и въ блѣжнѣи итѣи, ѣкѡ (л. рѣс) не возмѣжно ѣсть прорѣкѣ погнѣнѣти кромѣ иерѣсалѣма. ѿд Иерѣсалѣме иерѣсалѣме, и збѣвыи прорѣки, и кѣменѣемъ побнѣаа пѣсланнѣа къ тѣбѣ: колькратѣи возхотѣхѣ обратѣи чѣда тѣоѣ, ѣкоже кѣкоши гнѣздѣ своѣ подѣ крнѣ, и не возхотѣете! ѿс Сѣ ѡстаѣлѣетѣа вѣмъ дѣмъ вѣши пѣетѣ. глагѣю же вѣмъ, ѣкѡ не имѣте мѣнѣ вѣдѣти, дѣндеже прѣидетѣ, ѣгда речѣте: блѣгословѣнъ градѣи во има гдѣне.

Конѣцъ пѣткѣ.

Глава дѣ.

(31 5Д) [нв] ѿ И бѣить ѣгда внѣити ѣмѣ* въ дѣмъ нѣкоегѡ кнѣза фарїсеѣска, въ ѿбѣвѣтѣ хлѣбѣи ѣсти: и тѣи бѣхѣ назнѣрѣюще ѣгѣ. ѿ И сѣ чѣловѣкѣ нѣкѣи, и мѣи воднѣи трѣдѣ, бѣ прѣдѣ нѣмъ. ѿ И ѡвѣщѣавѣ иисѣ рече къ законнѣкѣмъ и фарїсеѣмъ, глагѣа: ѣще доутѣнтѣ въ ѿбѣвѣтѣ цѣлѣити; дѣ Онѣ же оумолчѣа: и прѣемъ ищѣлѣи ѣгѣ, и ѡпѣстѣи. ѿ И ѡвѣщѣавѣ

Пѣтѣкѣ ѣс недѣлѣи: во вѣремѣ ѡно, прѣстѣпнѣша ко иисѣ

ѿбѣвѣта ѿ недѣлѣи: во вѣремѣ ѡно, внѣде иисѣ

кз нѣмъ, рече: котѡрагѡ ѿ вѣсѡ ѡсѣлъ, илѣнѣ вѡлъ, вѡ стѡденѣцъ
впадѣтъ, и не ѡбѣе ли истѡргнетъ ѡгѡ вѡ дѣнь свѣѡтнѣи; ѡ И
не возмогѡша ѡвѣщати ѡмѡ кз сѣмъ. [нѣг] ѡ Глаголаше же кз
звѣаннымъ прѣтчѡ, ѡбдержѡ*, кѡкѡ прѣдсѣдѣнѣа и зѣнрѡхѡ,
глагола кз нѣмъ: и ѡгда звѣанъ бѡдѣши кѣмъ на брѡкѡ, не сѡди
на прѣднѣмъ мѣстѣ: ѡдѡ ктѡ честнѣе тебѣ бѡдетъ звѣанныхъ: ѡ
И прѣшедъ иже тебѣ звѣавѣи и ѡнаго, речѣтъ тѣ: дѡждѡ сѣмѡ (л.
рѣс ѡб.) мѣсто: и тогда начнешѣ со стѡдѡмъ послѣднее мѣсто
держати. ѡ Но ѡгда звѣанъ бѡдѣши, шѣдъ сѡди на послѣднѣмъ
мѣстѣ: да ѡгда прѣидѣтъ звѣавѣи тѡ, речѣтъ тѣ: дрѡже, послѡди
вѣше: тогда бѡдетъ тѣ слава прѣдъ звѣанными сѡ тобѡю. ѡи ѡкѡ
вѡкѡ возноѡнѣа, смнрѣтѣа: и смнрѡнѣа, вознесѣтѣа.

Конецъ свѣѡтѣ.

(ѡѡ ѡѡ) ѡи Глаголаше же и[†] кѡ звѣавшемѡ ѡгѡ: ѡгда сотворѣши
ѡвѣдъ, илѣнѣ вѣчерю, не зѡви дрѡгѡвѡ тѡнѡхъ, ни брѡтѣи тѡеѡ,
ни сѡднѣкѡ тѡнѡхъ, ни сѡвѣдъ богѡтѡхъ: ѡдѡ когда и тѣи тѡ
тѡкожде воззѡвѡтъ, и бѡдетъ тѣ воздѡнѣе. ѡи Но ѡгда
творѣши прѣрѡ, зѡви нѣщѡа, малѡмѡщѣи, хрѡмыѡ, слѣпѣѡа: ѡи
И блаженъ бѡдѣши, ѡкѡ не имѡтъ тѣ что воздѡти: воздѡтъ
же тѣ сѡ вѡ воскресѣнѣе прѡведнѡхъ. ѡи Слѡшавъ же нѣкѣи ѡ
возлежѡцнѡхъ сѡ нѣмъ сѡ, рече ѡмѡ: блаженъ, иже снѣсть ѡвѣдъ

* внимѡа

† Понѣдѣльнѣкѡ кѡ недѣли: Во врѣмѡ ѡно, внѣде иѣсѡ вѡ дѡмъ
нѣкоегѡ кнѡзѡ фарѣсѣйсѡа вѡ дѣнь свѣѡтнѣи снѣсти хлѣбѡ, и
глаголаше*

вз црѣтвѣи бжѣи.

Конѣцз понедѣльнику.

(31 05) [нѣ] 31 Оуз же рече ѣмѣ.*** человекъ нѣкѣи сотвори вѣчерю вѣлю, и звѣ мнѡги. 31 И посла раба своего въ годъ вѣчери, речеи звѣаннымъ: градѣте, ѣкѡ оужѣ готѡва (л. рѣз) сѣтъ вѣд. ии И начаша вкѡпѣ ѡрнцѣтисѣ вѣи. пѣрвыи рече ѣмѣ: сею кѡпѣхъ, и ѣмамъ нѡждѣ нѣзыти, и вѣдѣти ѣ: молю ти сѣ, и мѣи мѣ ѡречеи. дѣ И дрѡгѣи рече: сѡпрѡгъ волѡвныхъ кѡпѣхъ пѣтъ, и градѣ нѣкѡсѣти нѣхъ: молю тѣ, и мѣи мѣ ѡречеи. кѣ И дрѡгѣи рече: женѣ поѡхъ, и сегѡ радѣ не могѣ прѣитѣи. кѣа И прѣшедъ рабъ тѡи, повѣда господѣнѣ своемѣ сѣд. тогда разгѣвѣвѣа дѡмѣ владѣка, рече рабѣ своемѣ: нѣзыди скѡрѡ на распѣтѣа и стѡгны града, и нѣцыа, и бѣдныа, и сѣпѣа, и хрѡмыа введѣ сѣмѡ. кѣв И рече рабъ: гдѣ, бысѣтъ ѣкоже повелѣ, и ѣще мѣсто ѣсѣтъ. кѣг И рече господѣнѣ къ рабѣ: нѣзыди на пѣтѣи и халѡги, и оубѣдѣи вѣитѣи, да напѡлнитѣа дѡмъ мѡи. кѣд Глаголю бо вѣамъ: ѣкѡ ни ѣдѣнѣ мѡжѣи тѣхъ звѣанныхъ вкѡсѣтѣа моеѣ вѣчерѣ: мнѡзи бо сѣтъ звѣани, мѣлѡ же нѣзвѣрѣанныхъ.

Конѣцз недѣли.

(31 03) кѣ Идѡхѣ же сѣ нѣмъ* народѣи мнѡзи, и ѡбращѣа рече къ нѣмъ: кѣс ѣще ктѡ градѣтѣа ко мнѣ, и не возненавѣдитѣа ѡтца своего, и мѣтерѣ, и женѣ, и чѡдъ, и брѣтѣю, и сѣстрѣа, ѣще

*Недѣла кѣи: Рече гдѣ прѣтѣхѣ сѣю:*** Сѣе же и въ недѣлю прѣотцѣвѣ.

†Вторникъ кѣс недѣли: Во времѣа ѡно, идѡхѣ со иѣсомъ*

же ѿ души своѣ, не мѡжетъ мѡѡ бѣти ѡученикъ. ꙗко ѿ ѿже не нѡсѡтъ крѣтѡ своегѡ, ѿ въ слѣдъ менѣ грдѣтъ, не мѡжетъ мѡѡ бѣти ѡученикъ. [ѿ] ꙗко Ктѡ бо ѡ вѣсѣ, хотѡѡ стѡлпѡ создѡти, не прѣжде ли слѣдъ разчѣтъ ѡмѣнѣе, ѡце ѡмѡтъ ѿже ѿтъ на совершѣнѣе: ꙗко да не когдѡ (л. рѣз ѡб.) положѡтъ ѡновѡнѣе, ѿ не возмѡжетъ совершѣти, всѡ вѣдѡщѡи начѡтъ рѡгѡтѣсѡ ѿмѡ, ѡ глагѡлюще: ꙗко сѣѡ чѡлѡвѣкъ начѡтъ зѡти, ѿ не мѡже совершѣти. ѡ ѿнѣ кѡѡ цѡрь ѡдѡѡ ко ѡнѡмѡ царѡ снѣтѣсѡ сѡ нѡмѡ на брѡнѣ, не слѣдъ ли прѣжде совѣщѡвѡетъ, ѡце снѣнѡ ѿтъ сѡсѣтѣсѡ сѡ десѡтѡѡ тѡсѡщѡ, грдѡщѡго сѡ двѣмѡдесѡтѡмѡ тѡсѡщѡмѡ нѡнѡ; ѡвѡ ѡце ли же нѡ, ѿце далѣче ѿмѡ ѡщѡ, молѣнѣе послѡвѡ, мѡлѡтѣсѡ ѡ снѣрѣнѡ. ѡгѡ Тѡкѡ ѡѡвѡ всѡкъ ѡ вѣсѣ, ѿже не ѡрѣчѣтѣсѡ всегѡ своегѡ ѡмѣнѡ, не мѡжетъ бѣти мѡѡ ѡученикъ. ѡдѡ Дѡбрѡ ѿтъ сѡль: ѡце же сѡль ѡвѡѡетъ, въ чѣмѡ ѡсолѡтѣсѡ; ѡсѡ ѿнѣ въ зѡмѡнѣ, нѡ въ гнѡнѣ трѣѡѡетъ: вѡнѡ ѡзѡбѡплѡтъ ѡ. ѡмѣѡѡ ѡѡшѡ слѡшѡтѡ, да слѡшѡтъ.

Конѣцъ вѡторникѡ.

Глава ѿ.

(зѡ ѡнѡ) ѡ Бѡхѡ же прѣближѡщѣсѡ ѿмѡ* всѡ мытарѣе ѿ грѣшнѡцы, послѡщѡтѡ сѡгѡ. ѡ ѿ рѡптѡхѡ фарѣсѣе ѿ кнѣжнѡцы, глагѡлюще: ꙗко сѣѡ грѣшнѡкѡ прѣѡмѡетъ, ѿ сѡ нѡмѡ ѡстѡ. [ѿ] ꙗ Рѣчѣ же кѡ нѡмѡ прѡтѡчѡ сѡѡ, глагѡлѡ: ѡ Кѡѡ чѡлѡвѣкъ ѡ вѣсѣ ѡмѡѡ стѡ ѡвѣцѡ, ѿ погѡбѡлѣ ѿдѡнѡ ѡ нѡхѡ, не ѡстѡвѡтъ ли девѡтѡдесѡтъ ѿ девѡтѡ въ пѡстѡнѡнѡ, ѿ ѡдетъ въ слѣдъ

Средѡ ꙗсѡ, недѣлѡ: Во вѣрѡмѡ ѡнѡ, бѡхѡ прѣближѡщѣсѡ ѡнѡ

погнѣшѣа, дондеже ѡбръщѣетъ ю; ѿ Н ѡбрътѣтъ, возлагаетъ на раѣмѣ своѣ рѣдѣаѣа. ѿ Н пришедъ въ дѡмъ, созыветъ дрѣгнѣ ѡ сосѣды, (л. рѣн) глагола ѡмъ: рѣдѣитѣа со мною, ѣакъ ѡбрътѣтѡхъ ѡвцѣ моѡ погнѣшѣю. ѿ Глаголю вѣмъ: ѣакъ такъ рѣдѡсть бѣдетъ на небесѣ ѡ ѣдиномъ грѣшницѣ кающемѣа, нежели ѡ деваѣтѣдесаѣтнхъ ѡ деваѣтѣ прѣвѣдникъ, ѡже не трѣбѣютъ покаѣнѣа. ѡ Или каѣа женѣ ѡмѣци деѣаѣтѣ дрѣхмъ, ѡце погнѣитъ дрѣхмѣ ѣдинѣ, не вжигаетъ ли свѣтѣльника, ѡ пометѣтъ храмнѣ, ѡ ѡцѣтъ прилѣжнѡ, дондеже ѡбръщѣетъ; ѡ Н ѡбрътѣши, созыветъ дрѣгнѣнѣ ѡ сосѣды, глаголюци: рѣдѣитѣа со мною, ѣакъ ѡбрътѣтѡхъ дрѣхмѣ погнѣшѣю. ѡ Такъ, глаголю вѣмъ, рѣдѡсть бѣветъ прѣдъ ѡгглы бѣжѣннѣ ѡ ѣдиномъ грѣшницѣ кающемѣа.

Конѣцъ средѣ.

(31 Ѡд.) [нз] ѡ Речѣ же:* чѣловѣкъ ѡѣкѣн ѡмѣ двѣ сына. ѡ Н речѣ юнѣнѣшѣн ѣю† ѡтцѣ: ѡтче, даждь мѣ достѡнѣнѣю чѣсть ѡмѣнѣа. ѡ раздѣлѣ ѡма ѡмѣнѣе. ѡ Н не по мнозѣхъ днѣхъ собравъ всѣ мнѣнѣ сына, ѡнде на странѣ далѣче, ѡ тѣ расточѣнѣ ѡмѣнѣе своѣ, жнвѣнѣ блѣднѡ. ѡ Нзжѣвшѣ же ѣмѣ всѣ, бѣстьтѣ гладъ крѣпокъ на странѣ тѡн: ѡ тѡнъ начѣтъ лишѣтнѣа. ѡ Н шѣдъ прилѣпѣа ѣдиномѣ ѡ жѣтѣль тѡѡ странѣ: ѡ поглѣ ѣго на ѣла своѣа пастѣ свннѣа. ѡ Н желѣше насыѣтитнѣ чрѣво своѣ ѡ рожѣцъ, ѡже гѣдѣхъ свннѣа: ѡ никтѡже далѣше ѣмѣ. ѿ Въ себѣ

Недѣла ѡд ѡ блѣднѣмъ: Речѣ гдѣ прѣтчѣ сѣю:

† ѡ нѣхъ

же пришеде, рече: колникъ наемникъмъ отца моего избываютъ
(л. рѣн ѡб.) хлѣбы, азъ же глѣдомъ гнѣлю. ѿи воста възиде ко
отцу моему, и рече ему: отче согрѣшихъ на небо, и предъ
тобою, да и оуже не емь достѡннъ нарешиша сынъ твои: сотвори
ма ѿкъ единого ѡ наемникъ твоихъ. и и воста възиде ко
отцу своему. еще же ему далече сѣде, оузрѣ его отецъ его,
и мѣлъ ему бысть: и текъ нападе на выю его, и ѡблобыза
его. ка рече же ему сынъ: отче, согрѣшихъ на небо, и предъ
тобою, и оуже не емь достѡннъ нарешиша сынъ твои. и в рече же
отецъ къ рабѡмъ своимъ: и знесите одеждѣ первю, и ѡблецыте
его, и дадите перстень на рѣкъ его, и сапоги на нозѣ: и и
приведше телецъ оупитѣнный, заколите, и ѿдше веселимся. ка
ѿкъ сынъ мой сѣи мѣртва бѣ, и ѡживѣ: и и згнѣла бѣ, и
ѡбрѣтеса. и начаша веселитися. и в бѣ же сынъ его старѣи на
селѣ: и ѿкъ градѡи приближися къ дому, слыша пѣнїе и лики.
и в и призвъвъ единого ѡ отроку, вопрошаше: что оубо сѣи
сѣти; и в онъ же рече ему: ѿкъ братъ твои прїиде, и закла
отецъ твои телецъ оупитѣнный, ѿкъ здрава его прїитъ. и и
разгнѣвався же и не хоташе видѣти. отецъ же его и зшеде,
молаше его. ка онъ же ѡвѣщавъ, рече отцу: сѣ толикъ
лѣтъ работаю тебе, и николїже заповѣди твоѣ престѣпихъ, и
мнѣ николїже далъ сѣи козлате, да со дрѣги своимъ
возвеселился быхъ. и вгда же сынъ твои сѣи, и зѣдыи твоѣ
имѣнїе съ любодѣицами, прїиде, закла ему телецъ питѡмый. и в
онъ же рече ему: чѣдо, ты всегда со мною сѣи, и всѣ моѣ

твоѡ (л. рѣд.) сѣть. ѡв возвеселѣти же еѡ ѡ възрѡдовати подобѡше, ѡкв брѡтъ твоѡ сѣ мѣртвѡ бѣ ѡ ѡжнвѣ: ѡ ѡзгнѣлѡ бѣ, ѡ ѡбрѣтѣсѡ.

Конѣцъ недѣли.

Глава ѿ.

(31 п) [нн] ѡ глаголаше же ко оученикомъ своимъ:* члвчкѡ нѣкѡи бѣ богѡтъ, ѡже ѡмѡше прѣстѡвника: ѡ тоѡ ѡклеветѡнѡ бѡистъ къ немѡ, ѡкв расточѡетъ ѡмѣнѡ егѡ. б ѡ прѣгласѣвъ егѡ, рече емѡ: что сѣ слышѡ ѡ тебѣ; воздѡждѡ ѡвѣтъ ѡ прѣставленѡи домѡвнѣмъ: не возмѡжешѡ бо ктомѡ домѡ стрѡити. г Рече же въ себѣ прѣстѡвникѡ домѡ: что сотворѡ, ѡкв гдѡ мѡн ѡемлетъ стрѡенѡ домѡ ѡ мене; копѡти не могѡ, просѣти стыждѣсѡ. д Разумѣхѡ, что сотворѡ: да егдѡ ѡстѡвленѡ бѡдѡ ѡ стрѡенѡ домѡ, прѣимѡтъ мѡ въ домѡ своѡ. е ѡ прѣзѡвъ едѡнаго когѡждѡ дѡлжникѡ гдѡна своегѡ, глаголаше перѡмѡ: колѡцѣмъ дѡлженѡ еси гдѡнѡ моемѡ; ѡ ѡнѡ же рече: что мѣръ † мѡла. ѡ рече емѡ: прѣимѡ писѡнѡ твоѡ, ѡ сѣдѡ скѡрѡ напишѡ пѡтъдѣсѡтъ. з Потѡмъ же рече дрѡгомѡ: ты же колѡцѣмъ дѡлженѡ еси; ѡнѡ же рече: что мѣръ пшѣнѡцы. ѡ глагола емѡ: прѣимѡ писѡнѡ твоѡ, ѡ напишѡ ѡемьдѣсѡтъ. ѡ ѡ похвалѡ гдѡ домѡ стрѡитѣлѡ непраѡеднаго, ѡкв мѡдрѣ сотворѡ. ѡкв сынове вѣка сегѡ мѡдрѣнѡшѡ, пѡче сынѡвъ свѣта въ (л. рѣд. ѡб.) рѡдѣ своѡмъ сѣть. д ѡ ѡзъ вѡмъ глаголю: сотворѣте

Чѣтвертѡкъ къ недѣли: Рече гдѡ прѣтчѡ сѡ:

†въ грѣч. вѡтѡсѡ

себѣ дрѹги ѿ мамѡны неправды, да ѣгда ѡскѹдите, прїимѹтъ
вы въ вѣчныя крѡвы.

Конѣцъ четверткѹ.

(31 па) ꙗко * вѣрный въ малѣ, и во многѣ вѣренъ ѣсть: и
неправедный въ малѣ, и во многѣ неправеденъ ѣсть. ꙗко ꙗще
оубо въ неправеднѣмъ имѣнїи вѣрнїи не бысте, во истиннѣмъ
кто вамъ вѣрѹ иметъ; еи и ꙗще въ чужѣмъ вѣрнїи не бысте,
ваше кто вамъ дастъ; ꙗко Никїиже рабъ можетъ двѣма гдїнома
работати: либо единого возненавидѣтъ, а дрѹгаго возлюбитъ:
или единого держитъ, ѡ дрѹзѣмъ же нерадѣти начнетъ. не
можете еѹ работати и мамѡнѣ. да слышахъ же еѹ всѹ и
фарїсеѹ, сребролюбцы еѹще, рѹгахъ еѹмѹ. еи и рече имъ:

(31 пв) ** вы есте ѡправдающе себе предъ человекнїи: еѹ же
вѣсть сердца ваша: ꙗко еѹ же еѹсть въ человекѣхъ высоко, и
мерзость еѹсть предъ бѹгомъ.

Конѣцъ сѹбботѣ.

Ѹи законъ и пророцы до іѡанна: ѡтолѣ црѣтїе еѹже
блговѣстѹетъ, и всѹкъ въ нѣ ѡднѣтъ †. Ѹи оубо еѹ же еѹсть
нѣ ѡ земли прейти, неже ѡ закона единой чертѣ погнѣнѣти. и
всѹкъ пѹщїанїи женѹ свою, и приводѹ иѹ, прелюбы дѣетъ: и
женѹнѣ пѹщїеною ѡ мѹжа, прелюбы творитъ. (л. рл)

* Сѹббота ꙗко недѣли: Рече гдѣ:*

† Патокъ къ недѣли: Рече гдѣ ко прїшедшымъ къ немѹ
їѹдѣемъ: **

‡ сѹ нѹждею вхѡдитъ

Преступнѣ пакѣхъ.

(31 пг) [н.д.] дѣ Человѣкъ же* нѣкѣи бѣ богаты, и ѡблачиша
въ порфирѣ и вѣссонѣ, веселѣа на всѣ днѣ свѣтлѣ. ꙗ Нѣцѣ же
бѣ нѣкто, ѡименѣ лѣзарѣ, ѡже лежѣше предѣ вратѣ ѡгнѣ гнѡенѣ.
ѡ И желѣше насытитиша ѡ крѣпнѣцѣ падающнхъ ѡ трапѣзы
богатыагъ: но и пѣи приходѣше ѡблѣнзѣхъ гнѡѣ ѡгнѣ. ꙗв Бѣистѣ
же ѡмрѣти нѣцѣмъ, и несѣнъ бѣити ѡгнѣ на лѡно ѡбраѣмле:
ѡмре же и богатыи, и погребѡша ѡгнѣ. ꙗ И во ѡдѣ возвѣдъ
ѡчи свои, сѣи въ мѣстахъ, ѡзрѣѣ ѡбраѣма ѡздалѣча, и лѣзарѣ на
лѡнѣ ѡгнѣ. ꙗ И тѡѣ возгласѣ, и рече: ѡче ѡбраѣме, помнѣнѣ
мѣ, и послѣ лѣзарѣ, да ѡмѡчнтѣ конѣцѣ перѣста своегѡ въ водѣ,
и ѡстѣднтѣ ѡзыкъ мѡѣ, ѡкѡ страждѣ во пламени сѣмъ. ꙗв
Рече же ѡбраѣмъ: чѣдо, помнѣнѣ, ѡкѡ воспрѣѣлъ ѡсѣнѣ благѡ твоѡ
въ живѡтѣ твоѣмъ, и лѣзарѣ тѣкоже сѣлѡ: нынѣ же здѣ
ѡстѣшѣтеа, тѣѣ же страждѣши. ꙗ И наѣ всѣмнѣ сѣмнѣ, междѣ
нѣмнѣ и вѣмнѣ прѡпасть велика ѡтвердѣа, ѡкѡ да хотѣцѣи
прѣнтѣ ѡсѣдѣ кѣ вѣмъ, не возмѡгѣтѣ, ни ѡже ѡтѣдѣ кѣ нѣмъ
прѣходѣтѣ. ꙗв Рече же: молю тѣ ѡѣво ѡче, да послѣши ѡгнѣ въ
дѡмъ ѡтѣца моегѡ. ꙗ Имамъ во пѣть брѣтѣа, ѡкѡ да
засвѣдѣтельствѣтѣ нѣмъ, да не и тѣи прѣндѣтѣ на мѣсто сѣе
мѣчѣнѣа. ꙗв, Глагола сѣмъ ѡбраѣмъ: ѡмѣтѣ мѡѣтѣа и прѡрѡкнѣ, да
послѣшѣютѣ нѣхъ. ꙗ ѡнъ же рече: нѣ, (л. рѣ ѡв.) ѡче ѡбраѣме, но
ѡце ктѡ ѡ мѣртѣвнхъ ѡдетѣ кѣ нѣмъ, покѣютѣа. ꙗ Рече же
сѣмъ: ѡце мѡѣтѣа и прѡрѡкнѣ не послѣшѣютѣ, ни ѡце ктѡ ѡ

Недѣла ꙗв: Рече гдѣ прѣтѣхъ сѣю: челѡвѣкъ

мѣртвыхъ воскреснетъ, не ѿмрутъ вѣры.

Конѣцъ недѣли. Чтѣнъ патркѣ:

Главлѣ 31.

ѿ Рече же ко оученикомъ своимъ: не возможно есть не принѣти соблазнамъ, горе же егѣже ради приходитъ. ѿ Оубнее емѣ было бы, ѿще жерновъ осельскѣи ѡблежалъ бы ѡ вѣн егѣ, и вверженъ въ море, неже да соблазнитъ малыхъ сихъ единаго.

(31 пд) Г * * * * * Внемлите себѣ: ѿще согрѣшитъ къ тебѣ братъ твоѣ, запретъ емѣ: и ѿще покается, ѡстави емѣ: ѿ И ѿще седмици на день согрѣшитъ къ тебѣ, и седмици на день ѡбратитъ, глагола: каюся: ѡстави емѣ.

Конѣцъ патркѣ.

ѿ И рекѣша апѣли гдѣви, приложи намъ вѣрѣ. ѿ Рече же гдѣ: ѿще бысте ѿмѣли вѣрѣ, ѿкакъ зерно горѣшно, глаголали бысте оубѣ ѿгодиннѣ сѣи: возторгнися, и всаднѣ въ море: и послѣшала бы вѣсѣ. ѿ Который же ѡ вѣсѣ, рабѣ ѿмѣла ѡрѣцѣ илѣ пасѣцѣ, иже пришѣдшѣ емѣ съ селѣ речѣтъ ѿбѣ: ѿмнѣвъ † возлѣзи. и Но не речѣтъ ли емѣ: оубѣговѣи что (л. рѣл) вечерѣю, и препѣсавѣла сѣжѣ ми, дѣндеже ѿамъ и пѣю, и потѣмъ ѿси, и пѣши ты; ѿ ѿдѣ ѿмать хвалѣ ‡ рабѣ томѣ, ѿкакъ сотвори повелѣннаѣ; не мнѣ. † Тѣкакъ и вѣ, ѿгдѣ сотвори те всѣ повелѣннаѣ вѣмъ, глаголите, ѿкакъ рабѣ неключѣми емѣ: ѿкакъ еже дѣлѣни

*** ѿбѣвѣта лѣ недѣли: Рече гдѣ: ***

† пришѣдѣ

‡ благодаритъ

вѣхомъ сотвори́ти, сотвори́хомъ.

Конѣцъ ѿбѣвѣтъ.

ѿи ѿ бысть ѿидѹщъ ѿ мѹ во іерусали́мъ, ѿ то́и прохода́ше междѹ самаріею ѿ гали́лею.

(31 пс) [31] ѿи вхо́дѹщъ же ѿ мѹ^{**} въ не́къю вѣсь, срѣтѹша ѿго̀ де́латъ прокаже́нныхъ мѹже́й, ѿже ста́ша ѿдалѣча. ѿи ѿ тѣи вознесѹша гла́съ, глаго́люще: и́же наставниче, помни́ди ны. ѿи ѿ видѣвъ рече́ ѿмъ: шѣдше покажі́теся ѿѣнни́комъ. ѿ бысть ѿидѹщимъ ѿмъ, ѿчѣсти́шася. ѿи ѿдѣнъ же ѿ ны́хъ видѣвъ, ѿкъ ѿ ѿѣлѣ, возвра́тиша, со гла́сомъ вѣлѣнмъ сла́ва бѣа. ѿи ѿ паде́ ницъ при ногѹ ѿго̀, хвалѹ ѿ мѹ возда́: ѿ то́и бѣ самаря́нинъ. ѿи ѿвѣща́въ же ѿнѣ рече́: не де́латъ ли ѿчѣсти́шася, да де́латъ гдѣ; ѿи ѿкъ не ѿвѣтѹшася, возвра́щшеся да́ти сла́вѹ бѣ, то́кмѹ ѿнопле́менникъ се́й; ѿи ѿ рече́ ѿ мѹ: воста́въ, ѿди, вѣра твоѹ спасѣ́ тѣ.

Конѣцъ недѣли.

(31 пс) ѿи вопроше́нъ же бы́въ^{**†} ѿ фарі́се́й: когда́ при́детъ црѣтѣе бѣіе; ѿвѣща́въ ѿмъ, рече́: не при́детъ (л. рѣа ѿб.) црѣтѣе бѣіе ѿ соблюде́нїемъ[‡]. ѿи ѿнже́ рекѹтъ: се́ здѣ, ѿли ѿндѣ: се́ бо црѣтѣе бѣіе внѹ́тръ ва́съ ѣсть. ѿи рече́ же ко ѿучени́комъ сво́имъ: при́дѹтъ днѣ, ѿгда́ вождѣлѣете ѿдѣнагѹ днѣ сѣа

Недѣла ѿд: во вре́мѣ ѿно, вхо́дѹщъ іисови^{}

†Понеде́льникъ ѿз недѣли: во вре́мѣ ѿно, вопроше́нъ бы́въ іисѣ^{**}

‡со ѿсмотре́нїемъ[‡]

члвѣческагѡ видѣти, и не оўзрите. ꙗко и рекѡтъ вамъ: се здѣ, се ондѣ: не изыдите, ни пожените. ꙗко ꙗко во молнии блистающиса ѿ поднебныхъ, на поднебнѣи свѣтитса: такѡ бѡдетъ снз члвѣчскій въ день свой. ꙗже Пржеже же подобаетъ емѡ многѡ пострадати, и *искушенѡ* быти ѿ рода сего.

Конѣцъ понедѣльникѡ.

(31 пз) ꙗко и ꙗкоже[†] бытъ во дни нѡевы, такѡ бѡдетъ и во дни снз члвѣческа. ꙗже ꙗдахѡ, пѡихѡ, женѡхѡ, послѡхѡ: до негѡже дне видѣ нѡе въ ковчегѡ: и прїидѣ потопѡ, и погубѣ всѡ. ꙗже Такоже и ꙗкоже бытъ во дни лѡтовы: ꙗдахѡ, пѡихѡ, кѡповѡхѡ, продахѡ, саждахѡ, задѡхѡ: ꙗже, вѡньже день изыде лѡтъ ѿ содомлянъ, ѡдождѣ камы горѡща, и ѡгнь съ небесе, и погубѣ всѡ. ꙗ По томѡ же бѡдетъ и въ день, вѡньже снз члвѣчскій ꙗвѣтса. ꙗже Въ той день, иже бѡдетъ на кровѣ, и соудѣи сего въ домѡ, да не сѡзѡтъ взѡти ихъ: и иже на селѣ, такѡже да не возвратѣтса вспѡтъ. ꙗже Помниайте женѡ лѡтовы. ꙗже Иже ѡще взѡщѣтъ дѡшѡ свою спасти, погубѣтъ ю: и иже ѡще погубѣтъ ю, живѣтъ ю. ꙗже Глаголю вамъ: въ тѡ нѡщѣ бѡдетѡ двѡ на ѡдрѣ единамъ: едина (л. рѡв) поэмлетса, а дрѡгѡ ѡставлѡетса. ꙗже Бѡдетѣ двѣ вкѡпѣ мелющѣ: едина поэмлетса, а дрѡгѡ ѡставлѡетса. ꙗже Двѡ бѡдетѡ на селѣ: едина поэмлетса, а дрѡгѡ ѡставлѡетса. ꙗже И ѡвѣщѡвше глаголаша емѡ: гдѣ гдѣ; онъ же рече имъ: идѣже тѣло, тамѡ соберѡтса и ѡрли.

ѡвѣрженѡ

†Вторникъ ꙗже недѣли: Рече гдѣ: ꙗкоже*

Конѣцъ вѣторникѣ.

Глава ѿ.

ѿ Глаголаше же ѿ прѣтчѣ къ нѣмъ, кѣкѡ подобѣтъ всегда молѣтисѧ, ѿ не стѣжати сѧ, ѿ Глагола:

(31 пн) [3а] * Сѣдѣла бѣ нѣкѣи въ нѣкоемъ градѣ, бѣ не боѣса, ѿ человекъ не срамлѣса. ꙗко вдова же нѣкаѧ бѣ во градѣ томъ, ѿ приходяше къ немѣ, глаголющи: ѡмстѣ мене ѡ соперника моего. ꙗко не хотѣше на долзи времени. послѣдѣ же рече въ себѣ: ѡще ѿ бѣ не боѣса, ѿ человекъ не срамлѣюса. ꙗко Но зане творѣтъ мѣ трѣдѣ вдовица сѧ, да ѡмщѣ сѧ: да не до конца приходящи, ѡзастонѣтъ ѿ мене. ꙗко Рече же гдѣ: слышите, что сѣдѣла неправды глаголетъ; ꙗко Игъ же не имать ли сотворѣти ѡмщѣнѣе ѿзбранныхъ своихъ, вопиющихъ къ немѣ день ѿ нощи, ѿ долготерпѣла ѡ нихъ; ѿ Глаголю вамъ, ѡкѡ сотворѣтъ ѡмщѣнѣе ихъ вскорѣ.

Конѣцъ ѡбѣщѣ. (л. рѣв ѡб.)

ѡбѣче сѧ человекѣскѣи пришеде, ѡуѣво ѡбѣщѣтъ ли сѧ вѣрѣ на земли; ꙗко Рече же ѿ ко дрѣгнѣмъ ѡповѣвающимъ собою, ѡкѡ сѣтъ правѣдницы, ѿ ѡуничижающимъ прочихъ, прѣтчѣ сѧ:

(31 пд) [3в] ꙗ * Человекѣка двѣ видѣста въ цѣрковь помолѣтисѧ: сѣдѣнъ фарисѣи, ѿ дрѣгѣи мытарѣ. ꙗко Фарисѣи же стѣвѣ сѧще въ себѣ молѣшеса: бже, хвалѣ тебе воздаю, ѡкѡ нѣсмѣ

Сѣвѣта ѿг неѣли: Рече гдѣ прѣтчѣ сѧ:

† трѣдѣтъ

‡ Неѣла ѿг ѡ мытарѣ ѿ фарисѣи: Рече гдѣ прѣтчѣ сѧ:*

їакоже прѡчїи челоуѣцы, хїщницы, непрауѣдницы, прелюбодѣе,
їли иїакоже сїи мытарь. бї Поцѣла двакрыты въз сѣбѣотѣ,
десатїиѣ даю всегѡ ѣлїкѡ прїтажѣ. гї Мытарь же иїздалѣча
стола, иї не хоташе ни оуѣю възвестї на нѣбо, но бїаше пѣрси
свола, глагола: бїже, мїлостивѣз бѣди мнѣ грѣшникѣ. дї Глаголю
бамз, їакѡ сїнде сїи ѡправданѣз въз дѡмз свої паче оуагѡ: їакѡ
всакѣз возносаїса, смнрїтса: смнрїаї же себѣ, вознесїтса.

Конѣцъ недѣли.

(31 ч) бї Приношахѣ же кѣз немѣ иї^{**} младенцы, да иїхѣ
кѡснетса: вїдѣвше же оуѣеницы запрѣтїша иїмз. бї иїсѣз же
прїзѣавѣз иїхѣ, глагола: ѡстаѣвите дѣтїи прїходїти ко мнѣ, иї не
бранїте иїмз, таковыхѣ бо ѣсть црїтѣе бїжїе. зї иїмїнь бо
глаголю бамз: иїже аще не прїиметѣ црїтѣи бїжїа їакѡ оуѣроча,
не иїмать внїти въз нѣ.

Прїстѣпїи средѣ. (л. рлг)

(31 чл) [ѣг] иї иї вопросїи ѣгѡ нѣкїи князь, глагола:† оуѣтїлю
благїи, что сотворївѣз, жнвѡтѣз вѣчный наслѣдствѣю; дї Речѣ же
ѣмѣ иїсѣз: что ма глаголешїи блага; нїктоже блага тѡкмѡ
ѣдїнѣз бѣз. кѣ Заповѣди вѣси: не прелюбї творї: не оубїи: не
оукради: не лжесвїдѣтельствї: чтї оуѣца твоегѡ иї мачерѣ
твою. кѣ Онѣз же речѣ: вса сїа сохранихѣ ѡ юности моела. кѣ
Слышавѣз же сїа иїсѣз, речѣ ѣмѣ: ѣще ѣдїнагѡ не докончалѣз ѣсї:

*Средл кѣз недѣли: Во врема оно, приношахѣ ко иїсѣ^{**}

†Недѣла л: Во врема оно, челоуѣкѣз нѣкїи прїстѣпїи ко иїсѣ,
иїскѣшала ѣгѡ, иї глагола:*

всѣмъ ѣлима и́машн, продаждь и́ раздѣи́и нѣщымъ, и́ и́мѣти и́машн сокровѣнцѣ на нѣсѣи, и́ градѣи во слѣдѣхъ менѣ. ꙗко́ Ѿнъ же слышавъ сѣе, прискóрбенъ бѣсть: бѣ бо богáтъъ сѣлѡ. ꙗко́ видѣвъ же ѣго́ и́и́съ прискóрбена бѣвша, рече: кáкъ не оудóбь и́мѣщи́и богáтство, въ црѣтвѣе бж҃іе вни́дѣтъ. ꙗко́ оудóбѣе бо ѣсть вельбѣдѣи́и сквозѣ́ и́глинѣ́и оу́ши прони́ти, не́же богáтъъ въ црѣтвѣе бж҃іе вни́ти.

Чтѣ́и средѣ́и:

ꙗко́ Рѣша же слышавши́и: что́ кто́ мо́жетъ спасѣ́нъ бѣти; ꙗко́ Ѿнъ же рече: невозмóжна ѡ́ чело́вѣкѣ, возмóжна ѣсть ѡ́ бг҃ѣ.

Конѣ́цъ недѣ́ли.

ꙗко́ Рече́ же пѣтръ: сѣ́ мы ѡ́ста́внхомъ всѣ́, и́ по тебѣ́ и́дохомъ. ꙗко́, Ѿнъ же рече́ и́мъ: а́минь глаго́лю вамъ, ꙗ́къ никто́же ѣсть, и́же ѡ́ста́внѣтъ до́мъ, (а́ рѣгъ ѡ́бъ.) и́ли роди́тели, и́ли бра́тїю, и́ли сестры́, и́ли женѣ́, и́ли ча́да црѣтвѣи́и ра́ди бж҃іи: ꙗ́ко́ и́же не прїи́метъ мно́жнцемъ во вре́мѣ сѣ́е, и́ въ вѣ́кѣхъ градѣи́и жи́вѡтъ вѣ́чныи́.

Конѣ́цъ средѣ́и.

(3ѣ́ чѣв) ꙗ́ко́ Поѣ́мъ же* Ѿбна́десатѣ оучѣ́нникѣ́и своѡ́, рече́ къ нѣмъ: сѣ́ восхо́димъ во іеру́салѣ́мъ, и́ сконча́ютсѣ всѣ́ пи́санныѣ проро́ки ѡ́ сѣ́и́и чело́вѣчестѣ́и. ꙗ́ко́ преда́дѣтъ бо ѣго́ и́збѣ́кѡмъ, и́ порѣ́гаютсѣ ѣмѣ́, и́ оу́корѣ́тъ ѣго́, и́ ѡ́плѡ́ютъ ѣго́: ꙗ́ко́ и́ бѣ́ше оубѣ́и́тъ ѣго́, и́ въ трѣ́тїи́и дѣ́нь воскрѣ́нетъ. ꙗ́ко́ и́ тѣ́и ни́чесо́же ѡ́ сѣ́и́и разумѣ́ша: и́ бѣ́ глаго́лъ сѣ́и́и сокровѣ́нъ ѡ́ нѣ́хъ, и́ не

Чѣ́твѣрто́къ ꙗ́ко́ недѣ́ли: во вре́мѣ Ѿно́, поѣ́мъ и́и́съ

разумѣваху глаголемыхъ.

Конѣцъ четвѣрткѣ.

(31 чг) [3д] ѿ Бѣсть же ѣгда приближиса** во іеріхώνъ, слѣпѣцъ нѣкіи сѣдѣше при пѣти просѣ. ѿ Слышавъ же народъ мимоходѣщъ, вопрошаше: что оубо ѣсть сѣ; ѿз Повѣдаша же ѣмѣ, ѣкѡ іисъ назарѣнинъ мимоходѣтъ. ѿн ѿ возопѣ, глагола: іисе сѣе дѣдовъ, помнѣди мѣ. ѿд ѿ предѣдѣщѣи прецаху ѣмѣ, да оумолчѣтъ, ѿнъ же пѣче множае вопѣаше: сѣе дѣдовъ, помнѣди мѣ. ѿ стѣавъ же іисъ, повелѣ привести ѣго къ себѣ. приближшѣ же сѣ ѣмѣ къ немѣ, вопрошѣ ѣго, мѣ глагола: что хѣщешъ, да тѣ сотворю; ѿнъ (л. рѣд) же рече: гдѣ, да прозрю. мѣв іисъ же рече ѣмѣ: прозри, вѣра твоѣ спасѣ тѣ. мѣг ѿ ѣбѣе прозрѣ, ѿ во слѣдѣз ѣгѡ нѣдѣше слѣва бѣга. ѿ всѣи людіе видѣвшѣ, воздѣша хвалѣ бѣговѣ.

Конѣцъ недѣли.

Глава 41.

(31 чд) [3е] ѿ ѿ вшѣдъ прохѣждѣше*† во іеріхώνъ. ѿ ѿ сѣ мѣжъ нарицѣемый закхѣѣ ѿ сѣѣ бѣ стѣрѣѣи мытарѣмъ, ѿ тѣѣ бѣ богѣтъ. ѿ ѿ нѣскаше видѣти іисѣ, ктѣ ѣсть: ѿ не можѣше ѿ народа, ѣкѡ вѣзрастомъ мѣлѣ бѣ. ѿ ѿ предѣтѣкъ возлѣзе на ѣгодичнѣ, да видѣтъ, ѣкѡ тѣдѣ хотѣше минѣти: ѿ ѿ ѣкѡ прѣидѣ на мѣсто, воззрѣвъ іисъ, видѣвъ ѣго, ѿ рече къ немѣ: закхѣе, потцавѣ слѣзи, днѣсь бо въ домѣ твоѣмъ подобѣтъ

*Недѣла ѿ: Во врѣмѣ ѿно, ѣгда приближиса іисъ**

†Недѣла ѿв: Во врѣмѣ ѿно, прѣидѣ іисъ*

мѣ быти. 5 И потщавсѧ слѣзе, и прїѣтъ ѿгò радѣсѧ. 3 И видѣвше вси роптѧхѸ, глаголюще, ѣкѡ ко грѣшнѸ мѡжѸ видѣ видѣти. И СтавѸ же закхѣй рече ко гдѸ: се ползѧ имѣнїѧ моегò, гдѣ, дамѸ нищымѸ: и ѡще когò чїмѸ ѡбидѣхѸ, возвращѸ четверїцею. 4 Рече же кѸ немѸ їисѸ, ѣкѡ днѣсь спасѣнїе домѸ семѸ бысть: занѣ и сеѣ сынѸ авраамль ѣсть. 7 Прїиде во сїхъ человекѸъ взыскѧти, и спастїи погнѣшаго.

Конѣцъ недѣли.

11 СлышавшымѸ же ѣмѸ сїѧ, приложѸ рече прїтчѸ, (л. рѣд ѡб.) занѣ близѸ ѿмѸ быти іерусалима, и мнѧхѸ, ѣкѡ ѡбїе црѣтво бжїе хòщетѸ іавнїтисѧ, бї И рече оубѡ:

(31 46) [35] * ЧеловекѸъ некїѣ добра рòда ѣде на странѸ далече, прїѣти себѣ црѣтво, и возвратїтисѧ. 71 ПризвавѸ же десѧть рѣбѸ своихѸ, даде ѣмѸ десѧть мнѧсѸ, и рече кѸ нїмѸ: кѸплю дѣїте дондеже прїидѸ. [33] 11 И граждѧне ѿгò ненавидѧхѸ ѿгò, и послаша молїтвѸ въ слѣдѸ ѿгò, глаголюще: не хòщемѸ семѸ, да царствѸетѸ надѧ нѧмнѧ. 31 И бысть ѿгò возвратїсѧ, прїимѸ црѣтво, рече пригласїти рабы тїн, ѣмже даде сребрò, да оубѣсть, каковѸ кѸплю сѸть сотворїли. 31 Прїиде же пѣрвыѣ, глагола: гдѣ, мнѧсѸ твоѧ прїдѣла десѧть мнѧсѸ. 31 И рече ѿмѸ: благїѣ рабе и добрыѣ, ѣкѡ ѡ малѣ вѣренѸ былѸ єси, бѸди ѡбласть ѣмѣѧ надѧ десѧтїю градѡвѸ. 11 И прїиде вторыѣ, глагола: гдѣ, мнѧсѸ твоѧ сотворї пѧть мнѧсѸ. 41 Рече же и томѸ: и ты бѸди надѧ пѧтїю градѡвѸ. 5 И дрѸгїѣ прїиде, глагола: гдѣ, се мнѧсѸ твоѧ, ѡже

ПѧтòкѸ ѿз недѣли: Рече гдѣ прїтчѸ сїю:

ѿмѣхъ положѣнъ во оубрѣсѣ. ꙗко Бо́хъ бо тебѣ, ꙗкѡ челоуѣкъ
 ꙗръ ѣсѣ: взѣмешъ ѣгѡже не положѣ, ѿ жнѣши ѣгѡже не
 сѣавъ. ꙗко Глагола же ѣмѣ: ѿ оубрѣ твоихъ сѣждѣ ти, лѣкавыи
 рѣбе: вѣдаше, ꙗкѡ ѡзъ челоуѣкъ ꙗръ ѣсмь, вземлю ѣгѡже не
 положѣвъ, ѿ жнѣ ѣгѡже не сѣавъ. ꙗко И почитѡ не вдалъ ѣсѣ
 моегѡ сребра кѡпцѣмъ, ѿ ѡзъ пришѣдъ, съ лѣхвою ѿстазѣлъ
 быхъ ѣ; ꙗко И предсто́ащымъ рече: возмѣте ѿ негѡ мнѣсъ, ѿ
 дадѣте ѿмѣщемѣ (л. рѣс) дѣсѣтъ мнѣсъ. ꙗко И рѣша ѣмѣ: гдѣ,
 ѿмѣтъ дѣсѣтъ мнѣсъ. ꙗко Глаголю бо вамъ, ꙗкѡ всѣкомѣ
 ѿмѣщемѣ даѣте: ѿ ѿ немѣщѣагѡ, ѿ ѣже ѿмѣтъ, ѿнѣметѣ ѿ
 негѡ. ꙗко Обѣче врагѣ моѡ ѡны, ѿже не хотѣвшыа мнѣ, да
 црѣ быхъ бѣмъ надѣ нѣми, приведѣте сѣмѡ, ѿ ѿзѣщѣте предѡ
 мнѡю. ꙗко И сѣа рѣкъ, ѿдаше предѣ восходѣ во ѣерѣсалимъ.

Конецъ паткѣ.

(31 чс) [ѣн] ꙗко, И бѣсѣтъ ꙗкѡ приближѣсѣ* въ вѣдѣфагѣю ѿ
 вѣдѣанѣю, къ горѣ нарицаемѣй ѣлеѡнъ, посла два оубрѣнѣкъ
 своихъ, ѿ Глагола: ѿдѣте въ прѣмнѣю вѣсѣ, ѿ въ нѡже вхѡдѣща
 ѡбращѣта жребѣа привѣзѣно, на нѣже никтѡже никѡнѣже ѿ
 челоуѣкъ всѣде: ѡрѣшѣа ѣ приведѣта. ѿ И ѡще ктѡ въ
 вопрошѣетъ: почитѡ ѡрѣшѣетѣ; сѣце рѣщѣта ѣмѣ: ꙗкѡ гдѣ ѣгѡ
 трѣбѣетъ. ѿв Шѣдѣа же пѡсланнаа, ѡбращѣтѡста, ꙗкоже рече ѿма.
 ѿг ѡрѣшѣающема же ѿма жребѣа, рекѡша госпѡдѣ ѣгѡ къ нѣма:
 чтѡ ѡрѣшѣетѣ жребѣа; ѿд ѡна же рекѡста: ꙗкѡ гдѣ ѣгѡ

*Понедѣльнѣкъ сѣрныа недѣли: Во вре́мѣ ѡно, ꙗкѡ приближѣсѣ
 ѿнѣсъ*

трёвѣтѣ. ꙗко и прыведоста є ко иісови, и возвѣр҃гше рѣзы своѣ на жребѣ, владѣша иіса. ꙗко ииѣцѣ же ємѣ, постылахѣ рѣзы своѣ по пѣти.

(31 43) ꙗко ииѣцѣ же ємѣ^{**} оуже љбѣе кз низхожденію горѣ єлеѡнстѣи, начаша всѣ множество оученикз (л. рѣе ѡб.) радѣющеєа хвалѣти єѣа глаголюмз вѣлїимз, ѡ вѣѣхз єилахз ѣже вѣдѣша, ѣи глаголюще: благословѣнз грядѣи црѣь во иіма гдѣне: мѣрз на нѣсѣ, и слава вѣ вѣшнихз. ꙗко ииѣцыи фарїсеєѣ ѡ народа рѣша кз немѣ: оучителю, запрѣти оученикѡмз твоимз. мѣ ииѣ ѡвѣщавз рече иімз: глаголю вамз, ѣакѡ љце єи оумолчатѣ, каменїе возопїетѣ.

Прѣстѣпнѣ понедѣльникѣ сырномѣ на зачїло рѣ. [Прїиде же дѣнь ѡпрѣснѡкз:]

ма ииѣ ѣакѡ прѣближнєа, вѣдѣвз грядз, плакаєа ѡ нѣмз, мѣ глагола: ѣакѡ љце бѣ разѣмѣлз ииѣ тыи вѣ дѣнь єєи твоєи, єже кз смирѣнію † твоємѣ, нѣнѣ же скрѣєа ѡ ѡчїю твоєю. мѣ ииѣкѡ прїидѣтѣ днїе на тѣа, и ѡбложатѣ вразнѣ твоєи ѡстрѡгз ѡ тѣѣѣ, и ѡбѣдѣтѣ тѣа, и ѡбѣмѣтѣ тѣа всюдѣ. мѣ ииѣ развѣютѣ тѣа ииѣ чїда твоѣа вѣ тѣѣѣ: и не ѡстѣвѣтѣ каменѣ на каменнѣ вѣ тѣѣѣ: понѣже не разѣмѣѣ вѣреме посѣцѣнїа твоєгѡ.

Конѣцз понедѣльникѣ їи-мѣ.

(31 4н) мѣ ииѣ вшѣдз[†] вѣ црѣковь, начаѣтѣ ииѣгонѣти продаюцѣмз

***Понедѣльникз їи нѣи:** во вѣрема ѡно, прѣближѡцѣєа иісовн^{**}
† кз мѣрѣ

***Вторникз їи недѣлн:** во вѣрема ѡно, вшѣдз иісз^{*}

вз ней, и кꙋпꙋющыя, мѣ глагола ѿмъ: писано ѣсть: домъ мой,
домъ молитвы ѣсть: вы же сотвористе егò пещерѹ
разбойникѡмъ. мѣ и бѣ оꙋчѧ по всѧ дни въ цѣркви. архіерее же
и книжницы и скахѹ егò погубити, и старѣйшины людемъ. мн и
(л. рлѣ) не ѡверѣтахѹ, что сотворятъ емѹ: людіе бо вси
державшася егѡ помышлюще егѡ.

Конѣцъ вторникѹ.

Глава ѳ.

(3ѧ ѳд) [ѳд] а и бысть во єдинѣ ѡ дни ѡнѣхъ, оꙋчѧщѹ емѹ*
люди въ цѣркви и благовѣстѹющѹ, принѡша священницы и
книжницы со старцы, б и рѣша къ немѹ, глаголюще: рцы намъ,
кѡею ѡбластію еѧ творѣши; илѣ ктò ѣсть дѡвѣи тебѣ власть
сѣю; г ѡвѣщавъ же рече къ нимъ: вопрошѹ вы и ѡзъ єдинагѡ
словесе, и рцыте мнѣ. д Крещеніе іѡанново, съ небесе ли бѣ, илѣ
ѡ человекъ; є Онѣ же помышлахѹ къ себѣ глаголюще: ѡакѡ
ѡце речемъ, съ нѣсе, речѣтъ: почитò оꙋбѡ не вѣрѡвасте емѹ; є
ѡце ли же речемъ, ѡ человекъ: вси людіе каменіемъ побіютъ ны.
и зѡвѣстно бо бѣ ѡ іѡаннѣ, ѡакѡ пророкъ бѣ. з и ѡвѣщаша: не
вѣрѡмы ѡкѹдѹ. и іисъ же рече ѿмъ: ни ѡзъ глаголю вамъ, кѡею
ѡбластію еѧ творю.

Конѣцъ средѣ.

(3ѧ ѳ) [ѳ] д Начѣтъ же къ людемъ глаголати прѣтчѹ сѣю:**†
человекъ нѣкѣи насадѣ виноградъ, и владѣ егò дѣлательмъ, и

Средѧ ѳн недѣли: Во время ѡно, оꙋчѧщѹ іисѹ

†Четвертѡкъ ѳн недѣли: Рече гдѣ прѣтчѹ сѣю:**

ѡнде на лѣта мнѡга. ꙗко во время посла къ дѣлательмъ раба,
да ѡ плодѣ вѣнограда дадѣтъ ѣмѹ: дѣлатели же бѣвшѣ ѣго,
послаша тѣца. ꙗко ꙗко (л. рѣс) приложи послати дрѹгаго раба: ѡнъ
же и того бѣвшѣ, и догаждѣше ѣмѹ, послаша тѣца. бѣ ꙗко
приложи послати третѣаго: ѡнъ же и того оубѣзвѣше, изгнаша.
ꙗко Рече же господи́нъ вѣнограда: что сотворю; послю сѣна моего
возлюбленнаго, ѣда какъ ѣго видѣвшѣ оубѣрама́тца; ꙗко видѣвшѣ
же ѣго дѣлатель, мѣшлѣхѹ къ себѣ, глаголюще: сѣи ѣсть
наслѣдникъ, прѣидѣте, оубѣемъ ѣго, да наше бѣдетъ досто́аніе. ꙗко
ꙗко извѣдѣше ѣго вѣнъ изъ вѣнограда, оубѣша. что оубѣ сотворѣтъ
имъ гдѣнъ вѣнограда; ꙗко Прѣидетъ и погубѣтъ дѣлатели сѣа, и
вдѣтъ вѣноградъ и нѣмъ. слышавше же рекѡша: да не бѣдетъ. ꙗко
ѡнъ же воззрѣвъ на нѣхъ, рече: что оубѣ писаное сѣ: камень
ѣгоже небрегоша зѣждѹщѣи, сѣи бѣтъ во главѹ оубѣла; ии всѣкъ
падѣи на камени то́мъ, сокрѹшѣтца: ꙗко на нѣмъ же падѣтъ,
стрѣетъ ѣго.

Конецъ четвѣрткѹ.

(31 ꙗ) (пѣтокъ) ꙗко ꙗко взыскаша архѣерѣе и книжницы,
возложѣти на нѣ рѣцѣ въ то́нъ чѣсъ,* и оубѣо́шлѣа народа:
раздѣмѣша бо, ꙗко къ нѣмъ прѣтѣчѹ сѣо рече. ꙗко ꙗко соблю́дѣше,
послаша ѣ лѣатели †, творѣще себѣ прѣведники бѣти: да имѣтъ
ѣго въ словеси, во ѣже прѣдѣти ѣго нача́льствѹ и ѡбласти

***Пѣтокъ ꙗко недѣли:** во время ѡно, взыскаша архѣерѣе и
стѣрцы, возложѣти рѣцѣ на иѣса,*

† на вѣтѣтѣнѣкѣвъ

ἄγγλωμz, (л. рлз ѡб.) ἢ εἶνε εἶτῃ βῆϊн, βοικρεεῆнἰа εἶνε εἶце.
лз ἢ ἱакоже востаю́тz мёртвῆн, ἢ мωϋсе́й сказа̀ при кѡпннѣ,
ἱакоже глаго́летz: гд̑а бг̑а авраа́мла, ἢ бг̑а isaа́кова, ἢ бг̑а
iaкωвла. лн бг̑з же нѣсть мёртвѣхз, но живѣхз: ви́ бо томѣ
жнѣн εἶтῃ. лд, Ὡвѣщавше же нѣцын ѡ кнн̑жннкz, рекóша:
оῦчн̑телю, дóбрѣ рѣкz εἶн. м̑ Ктомѣже не смѣахѣ εἶгò
вопрос̑ити ничесóже. рече́ же кз нн̑мz: [Ѡг] ма́ ка́кω глаго́лютz
хр̑т̑а с̑на дѣдова бы́ти; м̑в са́мz бо дѣдз глаго́летz вz кнн̑зѣ
ψαλόмстѣн̑: рече́ гд̑ь гд̑евн̑ моемѣ, сѣд̑н̑ ѡдесн̑ю мен̑, м̑г
дóндеже положѣ враг̑н̑ тво̑ подно́жїе ног̑ама тво̑ма. м̑д дѣдз
оῦбω гд̑а εἶгò нарица́етz: ἢ ка́кω εἶнз εἶмѣ εἶтῃ;

Конецъ понедѣльннкѣ.

(зл̑ рг) м̑ε Слы́шацымz же вѣмz лю́демz, рече́ оῦченик̑омz
сво̑мz:** м̑ε Внемл̑те себѣ ѡ кнн̑жннкz, хот̑ащнхз ход̑ити во
о́деждахз, ἢ люб̑ащнхз цѣлов̑ан̑а на тор̑жнцяхз, ἢ пред̑сѣд̑ан̑а
на со́ннцяхз, ἢ преждезв̑ан̑а на вѣчер̑ахз: м̑з Ἦже снѣда́ютz
дóмы вдовн̑цз, ἢ внн̑ою дал̑ече мо́лѣтcа†: с̑н пр̑н̑м̑тz лн̑шше
ѡс̑жд̑ен̑е.

Глава́ ка.

л̑ Воззр̑ѣвz же внд̑ѣ вмет̑аю́щыа *вz хра́мz наба́щн̑н̑ имѣн̑а**,
да́ры сво̑а бога́тыа. [Ѡд] б̑ внд̑ѣвz же ἢ нѣк̑ю вдовн̑цѣ оῦбо́гѣ,
вмет̑аю́щѣ тѣ двѣ́ лептѣ, ἢ Ἦ рече́: во́стннн̑ глаго́лю (л. рлн)

***Субе́ѡта лд̑ недѣлн:** Рече́ гд̑ь сво̑мz оῦченик̑омz:*

† лн̑цемѣрн̑ω надóлзѣ мо́лѣтcа

** вz сокровищное хранилище*

бáмз, ꙗкѡ вдовѣца сѣа оубогаа мнóже вѣхъ ввѣрже. ꙗ Ксѣ бо сѣн ѿ нзбѣтка своегò ввергòша вх дáры б҃гови: сѣа же ѿ лншѣнѣа своегò вѣе житѣе, ѣже нмѣ, ввѣрже.

Конѣцъ свѣдѣнѣ.

(3̄а р̄д) ҃ Н нѣкнмз глагóлюцымз ѿ цр҃кви, ** ꙗкѡ кáменѣмз дóбрымз н соедды оукрашена, рече: ҃ Сѣа ꙗже вѣднѣте, прѣидѣтх днѣе, вх нáже не ѡстáнетх кáмень на кáмени, нже не разорнѣтх. [оѣ] ҃ Вопросѣша же с҃гò, глагóлюще: оучнѣтелю, когдà оубо сѣа вѣдѣтх; н что с҃тъ знáменѣе, с҃гдà хотáтх сѣа бѣтн;

Пресѣдпн̄ средѣ.

(3̄а р̄е) н Онз же рече: ** блуднѣте, да не прельщѣнн вѣдѣте: мнóзи бо прѣидѣтх во нма моє, глагóлюще, ꙗкѡ ѣзз с҃емь, н врѣма прнблнжнса: не нзбѣднѣте оубо во слѣдз нхъ. ꙗ вгдà же оуслѣшнѣте брлнн н нестрóснѣа, не оубоитѣса: подобáетх бо снмз бѣтн прѣжде, но не оу [лѣтѣ] кончнна.

Пресѣдпн̄ свѣдѣнѣ. Чтн̄ средѣ:

҃ Тогдà глагóлаше нмз: востáнетх бо ꙗзыкз на ꙗзыкз, н цáрство на цáрство. ꙗ Трѣсн же велнцы по мѣстамз, н глáдн н пáгдбь вѣдѣтх: стрэховлнѣа же н знáменѣа вѣлѣа сз небесѣ вѣдѣтх. (л. рлн ѡб.)

Пресѣдпн̄ средѣ.

*Средà к̄д, недѣлн: во врѣма оно, нѣкнмз глагóлюцымз ко и҃совн ѿ цр҃кви, *

†Свѣдѣтá малопѣстнаа: Рече гд̄ь: **

(31 ps) Ёи Прѣжде же сѣхъ вѣхъ,* возложѣтъ на вы рѣки свои, и ижденѣтъ, предающе на сѣнница и темницы, ведомы къ царѣмъ и владыкамъ, ѣмене моего ради. Гі Приидите же вамъ во свидѣтельство: дѣ Положите оубо на сердцахъ вашихъ, не прѣжде подчитиса ѡвѣщавати. Еи Иже бо дамъ вамъ оустѣ и премудрость, ѣже не возмогѣтъ противитиса, илѣ ѡвѣщати всѣхъ противлѣющихъ вамъ. Еи Предани же будете и родители, и братію, и родомъ, и дрѣвѣ, и оумертвѣтъ ѡ васъ. Зи И будете ненавидими ѡ вѣхъ ѣмене моего ради. ни И влѣтъ главы вѣшеи не погѣнетъ. дѣ Въ терпѣніи вашемъ стажите души ваши.

Конѣцъ вторникѣ. Чтѣ средѣ:

кѣ Егда же оузрите ѡбстоимъ іерусалимъ вѣн, тогда раздѣлите, ѣкѡ приближиса запустѣніе ѣмѣ. ка Тогда сѣи во іудѣи, да вѣгнутъ въ горы: и иже посредѣ ѣгѣ да исходѣтъ: и иже во странахъ, да не вхѣдѣтъ вѣнъ. кѣ Іакѡ днѣ ѡмщѣнію сѣи сѣтъ, ѣкѡ исполнитиса всемѣ писанномѣ. кѣ Горе же и мѣщымъ во оутрѣбѣ, и дощымъ въ тѣхъ днѣ: бѣдетъ бо бѣда велика на землѣ, и гнѣвъ на людехъ сѣхъ. кѣ И падѣтъ во ѡстрии мѣчѣ, и плѣнѣни бѣдѣтъ во всѣхъ ѣзыки: и іерусалимъ бѣдетъ поплѣемъ ѣзыки, дѣндеже скончѣются времена ѣзыки.

Конѣцъ средѣ. (л. рѣд.)

Чтѣ сѣбѣотѣ:

кѣ И бѣдѣтъ знаменѣа въ солнцѣ, и лѣнѣ, и звѣздахъ: и на

Вторникъ кѣ, недѣли: Речѣ гдѣ своимъ оученикомъ: внимайте ѡ человекѣхъ

земли и языка миз, и печальна, шма морскаго и
возмущения, кз издыхающимз человекмз и страха и чина
градских на вселенно: силы бо нбныя подвигнутся. кз и
тогда оузрютъ сѧа человекска градица на облацехъ съ слою и
словою многою.

Преступнѣ сдѣвотѣ.

(3а рз) кн Начинающимз же симз бывати,*^{*} восклонитеса, и
воздвигните главы ваша, зане приближаетса избавление ваше.
кд. и рече притчу имз: видите смоковницю, и вса древа: а егда
прошнѣются оуже, видяще сами вѣсте ѡакъ близъ житва естъ.
ла Такъ и вы егда оузрите сѧа бывающа, вѣдите, ѡакъ близъ
есть црствіе бжїе. лв. яминь глаголю вамз, ѡакъ не имать
преити родъ сей, дондеже вса сѧа еддутъ.

Чтн сдѣвотѣ:

лг. Небо и земля мнѣмъ идетъ, а словеса моя не имдутъ преити.

Конѣцъ четвѣрткѣ.

лд. Внемлите же себѣ, да не когда оутѣгчуютъ сердца ваша
оубавленіемз и пианствомз, и печальми (л. рлд. об.) житейскими,
и найдеть на вы внезапъ день той. лс. ѡакъ сѣть бо прїидеть
на вса жнеущыя на лица вса земля. лс. бдите оубо на всако
время молящеса, да сподобитеса оубѣжити всѣхъ ихъ
хотѣщихъ быти, и стати предъ сѧомз человекскимз.

Конѣцъ сдѣвотѣ.

Четвертокъ кд. недѣли: Рече гдѣ своимз оучникмз.

(31 рн) лз Бѣ же** во днѣ во цркви оуча, ноцию же нсхода
водворашеса въ горѣ, нарицаемѣй елевонъ. лн Н всн людѣе нз
оутра приходяху къ немѣ во церковь, послшати егѡ.

Глава ѳв.

(31) [ѡс] а Приближашеса же**† праздникъ ѡпрѣснѡкъ,
глаголемый пасха. б Н нскаху архіерее н кнїжницы, какѡ быша
оубнлн егѡ: боахуа бо людѣи. г Вннде же сатанѡ во іуду
нарицаемаго искаріѡтѣ, сѣща ѡ числѡ ѡбоюнадесяте. д Н шедз
глагола архіереемъ н воеводамъ, какѡ егѡ предастѣ нмъ. е Н
возрадовашасѡ: н совѣщаша емѣ сребренникн дати. з Н
нсповѣда†: н нскаше подобна време, да предастѣ егѡ нмъ безъ
народа.

Чтн понедѣльникѣ сырныѡ недѣли:

з Принде же дѣнь ѡпрѣснѡкъ, вонъже подобно бѣ (л. рм)
[время] жрѣтн пасху. н Н посла петра н іѡанна, рекъ: шедша
оуготѡвѡйтѡ намъ пасху, да їамы.

Конѣцъ пѡткѣ.

д Она же рекѡста емѣ: гдѣ хочешн, оуготѡвѡемъ; г Она же
речѣ нмъ: сѣ восходѡщема вѡма во градъ, срацетѣ вы челѡвѣкъ,
въ сѣдѣльницѣ вѡду носѡ: по немъ ндѣтѡ въ дѡмъ, вонъже
входнтѣ. аи Н рцѣтѡ дѡмѣ владыцѣ: глаголетѣ тебѣ оучитель,

Пѡтѡкъ ѳд, недѣли: во время оно, бѣ їисъ

†во сѣбн н великнй четвертѡкъ на оутрени, до зачала рѣд, безъ
престѣпкн: во время оно, приближашеса**

‡ ѡвѣщаа

гдѣ ѣсть ѡбѣтель, ѡдѣже пѣхъ со оученикѣи моимѣи снѣмъ; бѣ и
 тои вѣма покажетъ горницѣ вѣлю постанѣ: тѣ оуготоваиша. гѣ
 Шедша же ѡбрътоста ѡкоже рече ѡма: и оуготоваиша пѣхъ. дѣ и
 ѣгда бѣсть чѣс, возлежѣ, и ѡбнадежите ѡпла съ нимъ. ѣи и
 рече къ нимъ: желаніемъ возжелѣхъ сѣю пѣхъ ѡсти съ вами,
 прѣжде даже не прѣмъ мѣкъ. ѣи глаголю бо вамъ, ѡкѣ ѡвѣлѣ не
 ѡмамъ ѡсти ѡ негѣ, дондеже скончѣются во црѣтѣи бѣи. зѣ и
 прѣимъ чѣшъ, хвалѣ воздавъ рече: прѣимѣте сѣю, и раздѣлѣйте себѣ.
 ѣи глаголю бо вамъ, ѡкѣ не ѡмамъ пѣти ѡ плодѣ лѣзнагѣ,
 дондеже црѣтѣе бѣе прѣидетъ. дѣ и прѣимъ хлѣбъ, хвалѣ воздавъ
 преломѣ: и даде ѡмъ глагола: сѣе ѣсть тѣло моѣ, ѣже за вы
 даемо: сѣе творѣте въ моѣ воспомнаніе. кѣ Такоже же и чѣшъ
 по вѣчерѣ, глагола: сѣа чѣша, нѣвыи завѣтъ моѣю кровѣю, ѡже
 за вы проливѣется. кѣа ѡвѣче сѣ рѣка предающагѣ ма со мною
 ѣсть на трапѣзѣ. кѣв и сѣз оубѣ чѣловѣческѣи ѡдетъ по
 речѣномъ*, ѡвѣче гѣре чѣловѣкѣ томѣ, ѡмже предаѣтся. кѣг и
 тѣи начѣша ѡскѣти въ себѣ, котѣрыи оубѣ ѡ нѣхъ (л. рѣм ѡб.)
 хотѣи сѣе сотворѣти; [ѡз] кѣа бѣсть же и прѣа въ нѣхъ, кѣи
 мнѣтся ѡхъ бѣти бѣи; кѣѣ ѡнъ же рече ѡмъ: царѣе ѡзыкъ
 господствѣютъ ѡми, и ѡвладѣющѣи ѡми, благодѣтелѣ нарицѣются.
 кѣс вы же не такѣ: но бѣи въ вѣс, да вѣдетъ ѡкѣ мнѣи, и
 старѣи, ѡкѣ слѣжѣи. кѣз Ктѣо бо бѣи; возлежѣи ли ѡнѣ слѣжѣи;
 не возлежѣи ли; ѡзъ же посреѣдѣ вѣс ѣсмъ ѡкѣ слѣжѣи. кѣн вы
 же ѣстѣ пребѣвшѣ со мною въ напѣстѣхъ моихъ. кѣд и ѡзъ

* по предѣстѣвленномъ [совѣтѣ]

завѣщаваяю вамъ, ꙗкоже завѣща мнѣ оцъ мой, црѣтво: ꙗ да
ѣсте и пѣте на трапѣзѣ моеѣ во црѣтвѣи моеѣмъ: и сѣдете на
престолѣхъ сѣдѣще оубо манѣдесѣте колѣнома и҃левыма. [Он] ꙗ
рече же гдѣ: сѣмѣне, сѣмѣне, сѣ сатанѣ прѣсѣнтъ вѣсѣ, да бы
сѣлѣхъ ꙗкѡ пшеницѣ. ꙗвѣ же молѣхѣ ѡ тебѣ, да не
ѡскѣдѣетъ вѣра твоѣ: и ты нѣкогда ѡбращѣсѣ, оутверди брѣтѣю
твоѣю. ꙗг Онъ же рече сѣмѣ: гдѣ, сѣ тобою готѣвѣ сѣмѣ и вѣ
темницѣ и вѣ смѣрть и҃тнѣ. ꙗд Онъ же рече: глаголю чѣ пѣтрѣ, не
возгласѣтъ пѣтелѣхъ днѣсѣ, дѣндеже трѣкратѣ ѡвѣржешѣсѣ мене
не вѣдѣти. ꙗе И рече и҃мъ: сѣгда послѣхъ вѣ безѣ влагалѣнца, и
безѣ мѣха, и безѣ сапѣгъ, сѣда чѣо лишѣни бѣсте; онѣ же рѣша:
ничесѣже. ꙗс Рече же и҃мъ: но нынѣ и҃же и҃мѣть влагалѣнце, да
вѣзѣметъ, чѣакоже и мѣхъ: ꙗ и҃же не и҃мѣть, да продѣтъ рѣзѣ
своѣю, и кѣпитъ нѣожъ. ꙗз Глаголю бо вамъ: ꙗкѡ сѣще писанѣе сѣ,
подѣбѣетъ да скончѣетѣ ѡ мнѣ: сѣже и со беззакѣнными
вѣмѣнѣсѣ. и҃бо сѣже ѡ мнѣ, кончѣнѣ и҃мѣть. ꙗн Онѣ же рѣша:
гдѣ сѣ ножѣ здѣ двѣ. Онъ же рече и҃мъ: довѣльно сѣсть. (л. рѣа)
(зѣ рѣа) ꙗд. И и҃зшѣдъ,* и҃де по ѡбѣчаю вѣ горѣ сѣлевѣнскѣю: по
нѣмже и҃дѣша оутѣнѣцы сѣгѣ.

**Конѣцъ понедѣльникѣ сѣрнѣмъ недѣлѣ, и великагѣ четвѣрткѣ на
оутѣренѣ.**

ꙗ Бѣвѣ же на мѣстѣ, рече и҃мъ: молѣтѣсѣ, да не вѣнѣдете вѣ
напѣсть. ꙗа И сѣмъ ѡстѣпнѣ ѡ нѣхъ ꙗкѡ вѣржѣнѣемъ кѣмене, и
поклѣнь колѣна молѣшѣсѣ, ꙗвѣ Глагола: Очѣ, ѣще вѣлнѣши

Вторникъ сѣропѣстнѣй: во вѣремѣ оно, и҃зшѣдъ и҃нѣ

МИМОНЕСТН ЧАШЪ СЮ ѿ МЕНЕ: ОБАЧЕ НЕ МОЖЕ БОЛА, НО ТВОЛА ДА
БЪДЕТЪ.

Престѹпнѣ втѹрникѣ. Чтнѣ четвѣрткѣ велнѣкомѣ:

МГ ГИВНСА ЖЕ СМЪ АГГЛЪ СЪ НЕБЕСЕ ОУКРѢПЛАА СГО. МД Н БЫВЪ
ВЪ ПОДВНЗѢ, ПРИКѢЖИКѢ МОЛАШЕСА: БЫСЪТЪ ЖЕ ПОТЪ СГѢ, ГАКЪ
КАПЛА КРОВЕ КАПЮЩИ НА ЗЕМЛЮ. МС Н ВОСТАВЪ ѿ МОЛНТЪВЫ,

Престѹпнѣ четвѣрткѣ велнѣкомѣ, въ матѣен зачало рн: [Прїиде ко
оученикомъ:]

Чтнѣ втѹрникѣ:

н ПРИШЕДЪ КО ОУЧЕНИКОМЪ, ѡВРѢТЕ НХЪ СПАЩА ѿ ПЕЧАЛИ. МС Н
РЕЧЕ НМЪ: ЧТО СПИТЕ; ВОСТАВШЕ МОЛНТЕСА, ДА НЕ ВНИДЕТЕ ВЪ
НАПАСЪТЪ. МЗ ЕЩЕ ЖЕ СМЪ ГЛАГОЛЮЩЪ, СЕ НАРОДЪ, н НАРЦАЕМЫЙ
ИДА СДННЪ ѿ ОБЮНАДЕСАТЕ, ИДАШЕ ПРЕД НМН. н ПРИСТѹПНѣ КО
ИНСОВИ ЦѢЛОВАТИ СГО. СЕ БО БѢ ЗНАМЕНІЕ ДАЛЪ НМЪ: СГОЖЕ АЩЕ
(Л. РМА ѡБ.) ЛОБЖЪ, ТОН СЪСЪТЪ. МН ИНСЪ ЖЕ РЕЧЕ СМЪ: ИДО,
ЛОБЗАНИЕМЪ ЛИ СНА ЧЕЛОВѢЧЕСКАГО ПРЕДАЕШН; МД ВНДѢВШЕ ЖЕ, ИЖЕ
БѢХЪ ѿ НЕМЪ БЫВАЕМОЕ, РЕША СМЪ: ГДН, АЩЕ ОУДАРНМЪ НОЖЕМЪ;
н Н ОУДАРН СДННЪ НѢКІЙ ѿ ННХЪ АРХІЕРЕОВА РАБА, н ОУРѢЗА СМЪ
ОУХО ДЕСНОЕ. НА ѢВѢЩАВЪ ЖЕ ИНСЪ, РЕЧЕ: ѡСТАВНТЕ ДО СЕГѢ, н
КОСНѢВЪ ВО ОУХО СГѢ, ИЦѢЛН СГО. НВ РЕЧЕ ЖЕ ИНСЪ КО
ПРИШЕДШЫМЪ НАНЪ АРХІЕРЕОМЪ, н ВОЕВОДАМЪ ЦЕРКѢВНЫМЪ, н
СТАРЦЕМЪ: ГАКЪ НА РАЗБОЙНИКА ЛИ ИЗЫДОТЕ, СО ОУДЖИЕМЪ н
ДРЕКОЛЬМН ГАТИ МА; НГ ПО ВСА ДНН СДЦЪ МН СЪ ВАМН ВЪ ЦЕРКВН,
НЕ ПРОСТРОТЕ РѢКН НА МА: НО СЕ СЪСЪТЪ ВАША ГОДИНА, н ѢБЛАСТЪ
ТЕМНАА. ИД ЕМШЕ ЖЕ СГО ВЕДОША, н ВВЕДОША СГО ВО ДВОРЪ

ἀρχιερέων: πέτρος же во слѣдѣхъ ѱдѣше ѱздалѣча. ѱε
 возгнѣшшѣмъ же ѳгнь посредѣ двора, ѱ вкѣпѣ сѣдѣщимъ
 ѱмъ, сѣдѣше πέτρος посредѣ ѱхъ. ѱς οὐζρέβши же εἰς ραββίνα
 нѣкаа, сѣдѣща при ѳвѣтѣ*, ѱ воззрѣвши на ѱнь, рече: ѱ сѣй сѣ
 нѣмъ бѣ. ѱз ѳнь же ѳвѣржеша εἰς, глагола: жѣно, не знаю
 εἰς. ѱн ѱ по малѣ дрѣгѣ видѣвъ εἰς, рече: ѱ ты ѳ нѣхъ εἰς.
 πέτρος же рече: чѣловѣче, нѣсмь. ѱд ѱ мнмошѣдшѣ ѱкѣ чѣсѣ
 εἰς, ѱнъ нѣкѣй крѣплѣша, глагола: воистиннѣ ѱ сѣй сѣ
 нѣмъ бѣ: ѱбо галѣлѣаннѣ εἰς. ѳ Рече же πέτρος: чѣловѣче, не
 вѣмъ εἰже глаголѣши. ѱ ѣте, εἰсѣ глаголющѣ εἰсѣ, возгласѣ
 пѣтелъ. ѳа ѱ ѳвѣрашѣ гдѣ воззрѣ на петра, ѱ поманѣ πέτρος
 слѣво гдѣне, ѱкоже рече εἰсѣ: ѱкѣ прѣжде дѣже пѣтелъ не
 возгласѣтъ, ѳвѣржешнѣа менѣ трѣкраты. ѳв ѱ ѱзшѣдъ вѣнъ,
 плакаша горькѣ. ѳг ѱ мѣжѣе, держѣщѣн ѱса, (л. ρμв) ρѣгѣша
 εἰсѣ бѣюще. ѳд ѱ закрьвше εἰсѣ, бѣахѣ εἰсѣ по лицѣ, ѱ
 вопрошѣхѣ εἰсѣ, глаголюще: прорцы, ктѣ εἰсѣ оударѣй тѣ; ѳε ѱ
 ѱна мнѣга хѣлаще глаголахѣ на ѱнь. ѳς ѱ ѱкѣ бѣсѣтъ дѣнь,
 собрашѣа старцы людстѣн ѱ архѣерѣе, ѱ кнѣжнѣцы, ѱ ведѣша
 εἰсѣ на сѣнмъ свѣн, ѳз глаголюще: ѣще ты εἰсѣ хрѣтѣсѣ, рцы
 на ѱмъ; рече же ѱмъ: ѣще вѣмъ рекѣ, не ѱметѣ вѣры. ѳн ѣще же ѱ
 вопрошѣ вѣ, не ѳвѣщѣйте мѣ, ни ѳпѣстѣте. ѳд ѳсѣлѣ бѣдетѣ
 сѣнъ чѣловѣчѣскѣй сѣдѣн ѳдѣснѣю сѣлы бѣжѣа. ѳ Рѣша же всѣ: ты
 ли оубѣ сѣнъ бѣжѣн; ѳнь же кѣ нѣмъ рече: вѣ глаголетѣ, ѱкѣ
 ѣзъ εἰсѣ. ѳа ѳнѣ же рѣша: чѣтѣ εἰсѣ трѣвѣдемъ свѣдѣтельствѣ;

* ѳгнѣ

сѧмн бо слышахомъ ѿ о҃цѣхъ ѿг҃о.

Глава ѳг.

(31 рѣ) ѧ **И** востаѡше въе мно҃жество ѡхъ, ведоша ѿг҃о кѡ пѣлатѡ.

Конѣцъ вторнику сырномѡ.

Ѣ Начѧша же** нѧнѡ вѣдѣти, глаголюще: сегѡ ѡбръѣтохомъ
развращѧюща ѡзѡбыкъ нѧшъ, ѡ возвращѧюща кѣсаревн дѧнѡ даѣти:
глаголюща себѣ хрѣта црѣ бѣти. Ѣ Пѣлатѡ же вопрошѡ ѿг҃о,
глагола: ты ли еси црѣ иудеомъ; Ѣ онъ же ѡвѣщѧвъ рече ѿмѡ:
ты глаголѣши. ѧ Пѣлатѡ же рече ко архѣереемъ ѡ народѡ: (л. рѣв
ѡб.) никоеѡже ѡбръѣтѧю винѡ въ челоѡцѣ се мъ. Ѣ Ѣнѣ же
крѣплѧхѡ, глаголюще: ѡкѡ развращѧетѡ людѡ, о҃чѡ по всеѡ
иудѣн, начѣнъ ѡ галѣлен до зѡдѣ. Ѣ Пѣлатѡ же слышавъ галѣлею,
вопросѡ: ѡще челоѡкъ галѣелѡннъ ести; Ѣ **И** разѡмѣвъ, ѡкѡ ѡ
ѡбласти ѡрѡдовѡ ести, послѧ ѿг҃о ко ѡрѡдѡ, ѡщѡ ѡ томѡ во
иерѡсалѣмѣ въ тѣмъ днѣ. ѡ **И**рѡдѡ же вѣдѣвъ иѣса, радъ бѣсть
ѡѡлѡ: бѣ бо желѧ ѡ мно҃га времеѡ вѣдѣти ѿг҃о: занѣ
слышашѣ мно҃га ѡ нѣмъ, ѡ надѡшесѡ зѡменѣе нѣкое вѣдѣти
ѡ негѡ бѡвѧемо. ѧ **В**опрошѧше же ѿг҃о словеса мно҃ги: Ѣ онъ же
ничесѡже ѡвѣщѧвѧше ѿмѡ. Ѣ **С**тоѡхѡ же архѣерее ѡ кнѣжницы
приѡѡжнѡ вѣдѡще нѧнѡ. [Ѣд.] ѡи Ѣкорѣнѡ же ѿг҃о ѡрѡдѡ съ
вѡн своѡмн, ѡ порѡгѧвѡ, ѡбѡкъ ѿг҃о въ рѣзѡ свѣтлѡ,
возвратѣ ѿг҃о кѡ пѣлатѡ. Ѣи **Б**ѣста же еси дрѡга, ѡрѡдѡ же ѡ
пѣлатѡ въ тѡнъ дѣнъ съ собѡю: прѣжде бо бѣста враждѡ ѡмѡца

***Въ четвертокъ синопѡстнѡй:** **В**о времеѡ Ѣно, ведоша иѣса
архѣерѣн, ѡ кнѣжницы, ѡ старѡцы людѣтѡн кѡ пѣлатѡ, ѡ начѧша*

междѹ собоѹ. ꙗ́и Пѣлѣтъ же созвѣ архіерѣи, ѿ кнѣзи, ѿ люди. ꙗ́и
Рече къ нимъ: приведѡте мнѣ челоуѣка сего̀, ꙗ́кѡ развращаѡща
люди: ѿ сѣ ѡзъ предѣ ва́ми ѿста́въ, ни є́динаго же ѡбръѣтаѡ въ
челоуѣцѣ є́мъ вини, ꙗ́же на́нь ва́дите. ꙗ́и Но ни ѿрѡдъ: посла́хъ
во є́го̀ къ немѹ, ѿ сѣ ничто́же досто́йно смѣрти сотворѣно є́сть
ѡ немъ. ꙗ́и Показáвъ * ѡубѡ є́го̀, ѡпѡщѹ. ꙗ́и Нѡждѹ же ѿмáше
на всѣ́хъ прѣзидники, ѡпѡщѣти ѿмъ є́динаго. ѿи Возопѣша же всѣ́хъ
наро́ди глаголюще: возмѣ сего̀, ѡпѡщѣти же на́мъ ва́рѡвѣдъ: ꙗ́и И́же
бѣ́ за нѣкѡю крамолѹ, бѣ́вшю во гра́дѣ, ѿ ѡубѣ́ство вѣ́рженъ
въ темни́цѹ. ꙗ́и Пѣки же пѣлѣтъ возгласѣ, хотѣ́хъ (л. рѣг)
ѡпѡщѣти ѿи. ꙗ́и О́ни же возгласѣхѹ, глаголюще: распѣи, распѣи
є́го̀. ꙗ́и О́нъ же третѣ́цею рече́ къ нимъ: что́ бо слѡ̀ сотвори
сѣи; ничесѡ́же досто́йна смѣрти ѡбръѣто́хъ ѡ немъ: ѡ́ показáвъ †
ѡубѡ є́го̀, ѡпѡщѹ. ꙗ́и О́ни же прилѣ́жѣхѹ гла́сы вели́кими,
просѣ́ще є́го̀ на распѣ́тѣ, ѿ *ѡустѡáхѹ* гласѣ ѿхъ ѿ архіерѣ́иствѣи.
ꙗ́и Пѣлѣтъ же посѣ́ди бѣ́ти проше́нѣю ѿхъ. ꙗ́и ѡ́пѡщѣти же ѿже
за крамолѹ ѿ ѡубѣ́ство вѣ́рженнаго въ темни́цѹ, є́го́же
просѣ́хѹ: ѿи же пре́давъ во́ли ѿхъ. ꙗ́и И́ ꙗ́кѡ поведѡша є́го̀,
є́мше сѣ́мѡна нѣ́коего кѹ́рнѣа градѹща съ сѣ́ла, возложѣша
на́нь крѣ́тъ, носѣ́ти по ѿи́ствѣ. [п] ꙗ́и И́дѡше же во слѣ́дъ є́го̀
наро́дъ мно́гъ люде́и, ѿ же́ны, ꙗ́же ѿ пла́кахѹсѣ ѿ рыда́хѹ є́го̀.
ꙗ́и Ве́рѡсѣа же къ нимъ ѿи́сѣ, рече́: дщѣ́ри іерѡ́сали́мски, не

* Наказáвъ

† наказáвъ

ѡпревозмо́гáхѹ

плáчнѣса ѡ мнѣ, ѡбáче себѣ плáчнѣте, ѡ чáдз вáшнхъ. ꙗ́ко, ꙗ́кѡ
сѣ днѣ градѣтъ, въ нáже рекѣтъ: блажѣны неплѡды, ѡ оутрѡбы,
ѡже не роднша, ѡ сосцы, ѡже не донша. ꙗ́ко Тогда начнѣтъ
глагѡлати горáмъ: паднѣте на ны. ѡ холмѡмъ: покрѣйтѣ ны. ꙗ́ко
Занѣ ꙗ́ще въ сѣровѣ дрѣвѣ сѣа творáтъ, въ сѣрѣ что ѡбѣдѣтъ;
(3а раі) ꙗ́ко Ведáхъ* же ѡ ѡна двá слодѣа съ нѣмъ оубѣтн. ꙗ́ко ꙗ́
сѣдá прѣндѡша на мѣсто нарицáемое лѡбное, тѣ рáспáша сѣго, ѡ
слодѣа, ѡваго оубѣ ѡдеснѡю, ꙗ́ дрѡгáго ѡшѡюю. ꙗ́ко ꙗ́сѣ же
глагѡлаше: ѡче, ѡпѡстнѣ нѣмъ: не вѣдáтъ бо что творáтъ. (л.
рѣг ѡб.)

Прѣстѡпнѣ четвѣрткѣ сѣрномѣ.

рáздѣлáюще же рѣзы сѣгѡ, метáхъ жрѣбѣа. ꙗ́ко ꙗ́ стоáхъ людіе
зрáще. рѡгáхъ же ѡ кнáзн съ нѣмн, глагѡлюще: нѣнѣа спáсе, да
спáсѣтъ ѡ себѣ, ꙗ́ще тѡнъ сѣтъ хрѣтѡсъ бѣжѣнъ нѣзбрáнннн. ꙗ́ко
Рѡгáхъ же сѣмъ ѡ вѡннн, прѣстѡпáюще, ѡ ѡцѣтъ прѣдѣюще
сѣмъ. ꙗ́ко ꙗ́ глагѡлахъ: ꙗ́ще ты сѣнъ црѣ ѡдѣнскъ, спáсѣа сáмъ. ꙗ́ко
Бѣ же ѡ написáннѣ написáно нáдъ нѣмъ писменѣ сѣллинскннн, ѡ
рѣмскннн, ѡ сѣврѣнскннн: сѣнъ сѣтъ црѣ ѡдѣнскъ.

Чтнѣ пáткѣ велѣкомѣ вѣчеръ:

ꙗ́ко, вѣдѣнъ же ѡ ѡбѣщѣною слодѣю хлáлаше сѣго, глагѡла: ꙗ́ще
ты сѣнъ хрѣтѡсъ, спáсѣ себѣ ѡ нáю. ꙗ́ко ѡвѣщáвъ же дрѡгѣнъ,
прѣщáше сѣмъ, глагѡла: нн лѣ ты бѡншнса бѣа, ꙗ́кѡ въ тѡмъже
ѡсѡждѣнъ сѣнъ; ꙗ́ко ꙗ́ мѣ нѣ мѣ оубѣ въ прáвдѣ, достѡннннн бо по

***Вѣдѣнѣ ѡ сѣтѣхъ стрáстѣнъ: Во врѣмá ѡно, ведáхъ со ꙗ́сѡмъ* сѣе
же ѡ на сѣмъ часѣ, въ пáтѡкѣ велѣкѣнъ.**

дѣломъ нѣю воспріѣмлева: сѣй же ни ѣднѣнагѡ слѣ сотвори. [пѣ]
мѣ и глаголаше иѣсови: помѣни ма гдѣи, ѣгда пріидеши во
црѣтви и. мѣ и рече ѣмѹ иѣсѡ: ѡмнѣи глаголю тебѣ, днѣсь со
мною бѣдеш и въ раи.

**Прейди пѣткѹ великомѹ вечерѹ, въ матѣдѣи: [Минмоходѣи же:]
Чтѣи четвѣрткѹ сѣиномѹ:**

мѣ бѣ же часѹ ѣкѡ шестѣи, и тѣмѣ бѣиць по всѣи землѣ до
часѣ девѣтагѡ. мѣ и помѣрче солнце, и завѣса црѣковнаѣ
раздрѣса посредеѣ. мѣ и возглашь глаголюмѹ велѣимѹ иѣсѡ рече: Оѣче,
въ рѣцѣ твоѣи предаю (л. рѣд) дѣхѹ моѣи: и сѣѣ рекѹ ѣдѣше. мѣ
вѣдѣвѹ же солтнѣкѹ бѣвѣше, пролави бѣѣ, глагола: воѣстѣи
человѣкѹ сѣи прѣведѣнѹ бѣ. мѣ и всѣи прішѣдѣи народѣи на
позорѹ сѣи, вѣдѣще бѣвѣицаѣ, бѣицье прѣри своѣѣ, возвращѣхѣса.
мѣ. Стоѣхѹ же всѣи знѣемѣи ѣгѡ ѣдѣмѣѣ, и жѣнѣи
спослѣдѣствовавшѣѣ ѣмѹ ѡ галѣленѣ, зрѣще сѣхѹ.

Конѣцѹ и-мѹ стѣратнѣомѹ, и ѣ-мѹ часѹ.

[пѣ] и и сѣ мѣжѹ ѣменемѹ иѡсѣфѹ, совѣтнѣкѹ, сѣи мѣжѹ блѣгѹ
и прѣведѣнѹ: ѣѣ сѣи не бѣ прістѣлѹ совѣтѹ и дѣлѹ ѣхѹ, ѡ
ѣрѣмадѣѣ града иѣдѣйска, ѣже чѣмѣше и тѣи црѣтви бѣѣѣ. иѣ сѣи
прістѣплѣ къ пѣлѣтѹ, просѣи тѣло иѣсовѣ. иѣ и сѣмѹ ѣ, ѡбѣнѣтѹ
плащаницьѣю, и положи ѣ во грѣбѣѣ ѣзѣчѣнѣѣ, въ нѣмѣже не бѣ
никтѣѣже никогдѣѣже положѣнѹ. иѣ и дѣнѹ бѣ пѣтѣѣкѹ, и ѣбѣѣѣѣ
сѣтѣѣѣше. иѣ во сѣдѣѣѣ же шѣдѣшѣѣ жѣнѣи, ѣѣже бѣхѹ прішлѣи сѣ
нѣмѹ ѡ галѣленѣ, вѣдѣшѣѣ грѣбѹ, и ѣкѡ положѣно бѣиць тѣло
ѣгѡ. иѣсѡ возвращѣшѣѣѣ же ѡѣготѣѣѣѣѣ ѣрѣмѣѣѣѣѣ, и мѣро: и въ

Конѣцъ дѣла воискрѣсномѣ.

҃и ѿ сѣ, двѣ ѿ нѣхъ бѣста нѣща въ тѣмъ же дѣнь въ вѣсь,
ѿстоѣщѣ стѣдѣи шестидесятѣ ѿ іерусалима, ѣже ѿма ѣммаѣсѣ.
дѣ ѿ тѣ бѣдѣоваста къ сѣбѣ ѿ вѣхъ сѣхъ приключиша. ѣи ѿ
бѣсть бѣдѣющема ѿма ѿ совопроцающема: ѿ сѣмъ иѣсѣ
приближиша, (л. рѣ) нѣдѣше сѣ нѣма. ѣи ѿчи же ѣдѣ держѣтѣсѣ,
да ѣгѣ не познаѣта. ѣи Речѣ же къ нѣма: что сѣть словеса сѣдѣ,
ѿ нѣхъже стѣзѣетѣсѣ къ сѣбѣ нѣща, ѿ ѣстѣ дрѣхла; ѿи
ѿвѣщѣавѣ же ѣдѣнѣ, ѣмѣже ѿма клеѣпа, речѣ къ немѣ: ты ли
ѣдѣнѣ пришеѣцѣ ѣсѣ во іерусалимѣ, ѿ не ѿвѣдѣ бѣвшѣхъ въ
нѣмъ во днѣ сѣдѣ; дѣи ѿ речѣ ѿма: кѣхъ; ѿна же рѣста ѣмѣ: ѣже
ѿ иѣсѣ назарѣнѣнѣ, ѿже бѣсть мѣжъ прорѣкъ, сѣленѣ дѣломъ ѿ
словомъ предѣ бѣгомъ ѿ вѣмни людѣми. ѣв Кѣкъ предѣша ѣгѣ
ѣрхѣерѣн ѿ кнѣзи нашѣ на ѿсѣждѣнѣе смѣрти, ѿ распѣша ѣгѣ. ѣа
мѣи же надѣхѣомѣсѣ, ѣкъ сѣи ѣсть хотѣ нѣзѣвѣнѣти иѣла: но ѿ
надѣ вѣмни сѣмни трѣтѣи сѣи дѣнь ѿмѣть днѣсь, ѿнѣленѣе сѣдѣ
бѣша. ѣв Но ѿ жѣнѣи нѣкѣи ѿ насѣ ѿжасѣша нѣи, бѣвшѣма
рѣнѣ ѿ грѣба: ѣгѣи не ѿвѣтѣше тѣлесѣ ѣгѣ, приноѣша
глагѣюще, ѿ ѣвлѣнѣе ѣгѣлѣ видѣвшѣе, ѿже глагѣютѣ ѣгѣ жѣва.
ѣдѣи нѣдоѣша нѣцынѣ ѿ насѣ ко грѣбѣ: ѿ ѿвѣтѣоѣша тѣкъ, ѣкоже
ѿ жѣнѣи рѣша, самогѣ же не видѣша. ѣѣи ѿ тѣмъ речѣ къ нѣма:
ѣ несмѣлѣннаѣ ѿ кѣснаѣ сѣрдѣемъ, ѣже вѣрѣвати ѿ вѣхъ,
ѣже глагѣлаша прорѣцы. ѣѣ Не сѣдѣ ли подобѣше пострадаѣти
хѣтѣ, ѿ внѣти въ славу своѣ; ѣѣи ѿ начѣнѣ ѿ мѣнѣа, ѿ ѿ вѣхъ
прорѣкъ, сказаѣше ѿма ѿ вѣхъ писѣнѣи ѣже ѿ нѣмъ. ѣи ѿ

приблѣжишася въ весь, въ нѣже иждѣста: и тои творѣшася
далечѣйше ити. ꙗко и иждѣста егѡ, глаголюще: ѡблѣзи съ нѣма,
ѣкѡ къ вечерѣ естъ, и преклонѣла естъ дѣнь. и вниде съ нѣма
ѡблеци. и и бысть ѣкѡ возлежѣ съ нѣма, и приимъ хлѣбъ
благословѣ, и преломѣвъ (л. рѣе ѡб.) даде ѣма. ꙗко ѡнѣма же
ѡверзѡстѣла очн, и познаста егѡ: и тои невидѣмъ бысть ѣма.
и въ и рекѡста къ себѣ: не сердце ли нѣю горѣ бѣ въ нѣю, егда
глаголаше нѣма на пѣти, и ѣкѡ скѣзоваше нѣма писанѣа; и
востава въ тои часѣ, возвратѣстася во иерѣсалимъ, и
ѡбрѣтѡста совокуплены единагонадесяте, и иже бѣхъ съ нѣми,
и глаголющихъ, ѣкѡ воистиннѣ воста гдѣ, и явилѣа имъ. и
и та повѣдаста, иже быша на пѣти: и ѣкѡ познаша ѣма въ
преломленѣи хлѣба.

Конѣцъ вторникѣ, и е-мѣ воскресномѣ.

(3а рѣ) и сѣ же имъ глаголющимъ, и самъ иисъ етѣ посредѣ
ихъ,* и глагола имъ: миръ вамъ. и зѣ ѡубоавшася же и
пристрашнн бѣвше, мнѣхъ дѣхъ видѣше. и и рече имъ: что
сдѣченн естѣ; и почтѡ помышленѣа вхѡдѣтъ въ сердца ваша;
и видѣте рѣце мои, и нѡзѣ мои, ѣкѡ самъ ѣзъ есмь.
ѡсѣжѣте мѣ и видѣте, ѣкѡ дѣхъ плѡти и кѡсти не имать,
ѣкоже менѣ видѣте имѣща. и и сѣ рекъ, показѣ имъ рѣце и
нѡзѣ. иа еце же не вѣрѣющимъ имъ ѡ радѡсти, и
чѣдѣщимъ, рече имъ: имате ли что снѣдно здѣ, мѣ онѣ же

Вѣдѣе е воскресное: во время оно, воскресъ иисъ ѡ мѣртвѣхъ,
етѣ посредѣ ѡученикѣ своихъ,* **сѣ же и на лѣтѣргѣи вознесѣнѣю.**

дѣла ѿ рѣбы печеныи часть, и ѿ пчелъ сотъ. мѣ И вземъ,
предъ нѣмъ гдѣ. мѣ Рече же ѿмъ: сѣдѣть словеса, гдѣже глаголахъ
къ вамъ, ѿще (л. рѣс) сѣи съ вамъ, гдѣкѣ подобаетъ скончатися
всѣмъ написаннымъ въ законѣ мѣсѣевѣ, и пророцѣхъ и
псалмѣхъ ѿ мнѣ. мѣ Тогда ѿверзе ѿмъ оумъ, разумѣти
писанїа. мѣ И рече ѿмъ: гдѣкѣ такъ писано сѣтъ, и такъ
подобаше пострадаѣти хрѣтѣ и воскресѣти ѿ мертвыхъ въ третїи
дѣнь, мѣ И проповѣдатися во ѿма сѣгѣ покаѣнїю и ѿпущенїю
грѣхѣвъ, во всѣхъ гдѣцѣхъ, наченше ѿ иерусалима. мѣн Вы же
сѣте свидѣтелїе сѣмъ. мѣ И сѣ азъ послѣ ѿбѣтованїе оца
моего на вы: вы же сѣдѣте во градѣ иерусалимѣ, дондеже
ѿблечѣтеся силою свѣше. и ѿзвѣдъ же ѿхъ вѣнъ до видѣнїа, и
воздвїгъ рѣцѣ свои, и блгоговнѣ ѿхъ. на И бысть сѣгда
блгоговлаше ѿхъ, ѿстѣпнѣ ѿ нѣхъ, и возношашеся на нѣбо. нѣ
И тѣи поклонїшася ѿмѣ, и возвратїшася во иерусалимъ съ
радостїю великою. нѣ И бѣхъ вѣнѣ въ цѣрквѣ, хвалѣще и
блгоговлаще бѣга. ѿмнѣ.

Конѣцъ сѣже ѿ лѣкнѣ сѣгѣ сѣлїа. стїхѣвъ двѣ тысащнѣ ѿсмѣ
сѣтъ. ѿздадѣся по лѣтѣхъ патннадѣсатнхъ хрѣтова вознесенїа.